

CON PASOS DE CACIQUE. HISTORIA MUSICAL DEL GRUPO LOS PATUMA

HEIDY MARICELA ENCISO HERNÁNDEZ

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTAD DE BELLAS ARTES
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MUSICAL
LICENCIATURA EN MÚSICA**

BOGOTÁ – COLOMBIA

2022

CON PASOS DE CACIQUE. HISTORIA MUSICAL DEL GRUPO LOS PATUMA

**Trabajo de Grado como requisito parcial para optar al título de Licenciada en
Música**

**HEIDY MARICELA ENCISO HERNÁNDEZ
Código 2011275006**

**FRANCISCO ABELARDO JAIMES CARVAJAL
Asesor**

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTAD DE BELLAS ARTES
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MUSICAL
LICENCIATURA EN MÚSICA
BOGOTÁ – COLOMBIA
2022**

AGRADECIMIENTOS

En primera instancia quiero agradecer al maestro Pedro Cardona García y a su esposa Idalia por abrirme las puertas de su hogar con cariño, para compartir conmigo sus experiencias de vida que fueron el principal insumo para llevar a buen término el presente trabajo.

También quiero dar infinitas gracias a la Universidad Pedagógica Nacional y en especial a cada uno de los directivos y docentes de la Licenciatura en música, quienes a pesar de mis dificultades siempre me dieron hasta el final una segunda oportunidad.

Finalmente, quiero también plasmar un mensaje de gratitud para mi familia quienes siempre serán el motor para continuar en la lucha de la vida.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
PRELIMINARES DE LA INVESTIGACIÓN	3
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	3
PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN.....	4
OBJETIVOS	4
OBJETIVO GENERAL	4
OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4
JUSTIFICACIÓN	5
MARCO TEÓRICO	7
ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN	7
REFERENTES CONCEPTUALES	10
La música en el Valle del Cauca. Contextualización geográfica y social de la agrupación Los Patuma.....	10
¿Cómo aprenden los músicos populares?	13
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	16
ENFOQUE	16
Historia de vida.....	17
Fuentes de información	18
Entrevista.....	19
Formatos guía para las entrevistas.....	21
Análisis de la Información	24
Experiencias de formación musical.	24
Momentos relevantes que cimentaron la vida profesional de Los Patuma.....	25
URDIMBRE SOBRE LA HISTORIA DE VIDA DEL GRUPO LOS PATUMA Y SU APRENDIZAJE COMO MÚSICOS POPULARES.....	26
Y la música comienza en El Silencio	26
El viaje hacia lo desconocido	28
Del sueño hacia la realidad.	29
Conociendo a los ídolos de la infancia	31
La herencia del Cacique Patuma.....	33
Bogotá, capital de las oportunidades.....	35
Desde un cafetal de Versalles para el mundo	38

Las mil caras de Los Patuma hoy.....	40
Un poco de la discografía de Los Patuma.....	44
CONCLUSIONES.....	48
BIBLIOGRAFIA.....	51
ANEXOS.....	55
Anexo 1.....	55
Anexo 2.....	59
Anexo 3.....	65
Anexo 4.....	85
Anexo 5.....	107
Anexo 6.....	115
Anexo 7.....	122

LISTA DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1 Mapa político Valle del Cauca.....	10
Ilustración 2 Memoria fotográfica de Los Patuma	26
Ilustración 3 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona.....	27
Ilustración 4 Memorias fotográficas de Los Patuma.....	28
Ilustración 5 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona.....	29
Ilustración 6 Partitura transcrita de Video de You Tube de la obra “Regreso a mi pueblo” composición del maestro Pedro Cardona en homenaje a su tierra Versalles.....	34
Ilustración 7 Los Patuma en sus inicios	35
Ilustración 8 Memoria fotográfica. Presentación en vivo	36
Ilustración 9 Grabación en Programa de Televisión.....	37
Ilustración 10 Los Patuma con Jorge Barón.....	38
Ilustración 11 Los Patuma en gira por Japón	38
Ilustración 12 Los Patuma junto a Sonia Osorio.....	39
Ilustración 13 Los Patuma en Alemania.....	39
Ilustración 14 Los Patuma junto a la agrupación acompañante para las coreografías de músicas costeras del Ballet Nacional de Colombia.....	40
Ilustración 15 Sesión fotográfica promocional tomada de www.lospatuma.com	40
Ilustración 16 Sesión fotográfica promocional tomada de www.lospatuma.com	41
Ilustración 17 Visitando Versalles	41
Ilustración 18 Última obra escrita por el maestro Pedro Cardona en ritmo de bambuco, titulado “Patio e´ brujas, Fotografía tomada de su archivo personal”; Error! Marcador no definido.	
Ilustración 19 Mención de honor otorgada por la Gobernación del Valle al Trio Los Patuma	43
Ilustración 20 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona.....	44
Ilustración 21 Carátula del disco "Mi Nostalgia"	45
Ilustración 22 Carátula de discos LP.....	45
Ilustración 23 Carátula del disco "Bailables"	46
Ilustración 24 Carátulas de varios trabajos discográficos disponibles para descarga.....	46
Ilustración 25 Carátula del disco "América Latina a ritmo colombiano"	46

INTRODUCCIÓN

Este proyecto de investigación denominado **Con pasos de cacique. Historia musical del grupo Los Patuma**, tiene como objeto de análisis y estudio la historia de vida de esta agrupación colombiana, evidenciando los elementos y transformaciones que han sufrido a lo largo del tiempo y reconociendo también dentro de esas vivencias la manera como se desarrolló su aprendizaje musical, el cual daría forma a su carrera artística de más de 30 años, caracterizándose por interpretar con sus voces y guitarras variados ritmos de la música colombiana y latinoamericana en muchos escenarios del país y del mundo, colaborando con artistas tan importantes e influyentes para la cultura colombiana como la fallecida Sonia Osorio y su Ballet Nacional de Colombia.

Por muchos años, la historia de la música ha sido contada desde la visión europea, donde los grandes exponentes de este arte obtienen el reconocimiento a su vida y obra solo si son provenientes de las tierras del viejo mundo. Leopoldo Hurtado en sus *Apuntes sobre historiografía musical*, afirma que “El poder considerar la música en una perspectiva histórica es una característica privativa del arte de Occidente. Las músicas de otras culturas son ahistóricas...”. Gracias a esta concepción solo unos pocos en el mundo, han sido los elegidos para que su labor musical sea apreciada por parte de las futuras generaciones, es así que las metodologías de investigación cualitativa permiten que la historia empiece también a volcar sus ojos hacia experiencias artísticas menos reconocidas o que se encuentran fuera del ámbito académico, personas que han desarrollado sus carreras bajo el cobijo de su propio impulso creativo en medio del aprendizaje informal y empírico, llenando su vida de experiencias que al ser analizadas puedan aportar en la construcción y transformación de la cultura.

Así pues, el presente documento pretende exponer a manera de urdimbre los eventos más importantes en el discurrir de la historia de vida musical de Los Patuma, que ha estado principalmente desarrollada bajo las condiciones de la formación empírica. Todas estas historias contadas por Pedro Cardona García, quien es el director y fundador de esta agrupación, se han dispuesto en capítulos entrelazados con las características expuestas sobre la forma cómo aprenden los músicos populares, basadas en los cinco principios identificados por la maestra británica Lucy Green en su libro “How Popular Musician Learn”, quien por años se ha interesado por comprender el sistema de aprendizaje adaptado por

los músicos populares y que a su vez ella ha venido ajustando para que pueda ser aplicado como complemento educativo en la academia para el fortalecimiento de los procesos de enseñanza aprendizaje de la música.

También se ha tenido en cuenta que quizás a futuro, estas memorias puedan causar un interés particular y sean consideradas como objeto de estudio dentro de los espacios académicos de enseñanza-aprendizaje de los músicos en general como aporte al fortalecimiento de los espacios formativos de la educación musical colombiana.

Por otro lado, cabe resaltar que el interés de la realización de este trabajo no pretende hacer una diferenciación entre las prácticas orales tradicionales frente a las de la música popular grabada y difundida en medios masivos como la radio, sino reconocer la experiencia de vida musical del grupo Los Patuma analizada desde las características de aprendizaje a la que están expuestos los músicos populares en general desde la perspectiva expuesta por la maestra Lucy Green.

PRELIMINARES DE LA INVESTIGACIÓN

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La música colombiana y sus exponentes han sido ícono de diversidad, trascendiendo fronteras con melodías, ritmos y acordes forjados de sus experiencias y tradiciones que, a pesar de los cambios traídos por la modernidad, han sabido prevalecer en el tiempo y adaptarse a las nuevas situaciones, promoviendo en las nuevas generaciones la necesidad de no dejar sucumbir al fin su legado.

Tal es el caso de los hermanos Pedro, Eliézer, León y Juan Carlos Cardona García, originarios de Versalles, Valle del Cauca, quienes desde su niñez forjaron el gusto por las músicas colombianas y latinoamericanas, escuchando en la radio agrupaciones emblemáticas como el Duetto de Antaño, Garzón y Collazos, entre otros y dando origen al grupo Los Patuma, quienes por casi 30 años, han llevado la bandera de las músicas colombianas a múltiples escenarios tanto dentro como fuera del país, realizando un importante trabajo preservando y divulgando la cultura musical tradicional del país por medio de sus composiciones, conciertos y los 14 trabajos discográficos que soportan su carrera artística.

Toda esta labor musical ha estado permeada por aciertos, dificultades y experiencias de vida, reflejadas de manera directa o indirecta en cada una de sus producciones artísticas y en cada uno de sus conciertos y puestas en escena, permitiendo mostrar un sin número de experiencias que como docente musical en formación denotan interrogantes sobre ¿cómo se forman los músicos populares en el país?, ¿a través de que mecanismos se convierten en virtuosos ejecutantes?, ¿cómo opera el aprendizaje oral autodidacta en el contexto de estos grupos musicales?, ¿qué papel ocupa el aprendizaje por medio de los pares?, ¿cómo parten de la imitación para ir creando un sonido propio y una identidad musical?; todos y cada uno de los aspectos que también hacen parte de la formación musical de muchos y que la academia ha negado.

Así pues, el presente documento pretende exponer los eventos más importantes en el transcurrir de la historia de vida de Los Patuma, siendo analizados bajo las características expuestas en la propuesta educativa de la maestra británica Lucy Green y su investigación

sobre la forma como aprenden los músicos populares, las cuales se ven reflejadas en cada capítulo expuesto sobre la vida musical de esta agrupación colombiana. También se ha tenido en cuenta que quizás a futuro, estas memorias puedan causar un interés particular y sean consideradas como objeto de estudio dentro de los espacios académicos de enseñanza-aprendizaje de los músicos en general como aporte al fortalecimiento de los espacios formativos de la educación musical colombiana.

PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿Cuál es el resultado de entretener el proceso de aprendizaje de unos músicos populares como Los Patuma y su historia de vida musical?

OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

Construir la historia de vida del Grupo Los Patuma alrededor de lo musical, desde la memoria y experiencias de sus integrantes, dando especial valor a los procesos de su formación musical.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Describir eventos y experiencias en la historia de vida del grupo Los Patuma, que evidencien los mecanismos más relevantes de su formación musical.
2. Determinar los momentos de su historia que han marcado la producción del repertorio del Grupo Los Patuma.

JUSTIFICACIÓN

Las diferentes experiencias que va recopilando el ser humano a lo largo de su vida, van formando paulatinamente las características y rasgos personales que poco a poco configuran su esencia y participación dentro de la sociedad. Estas mismas experiencias suelen ir de lo simple a lo complejo, llegando a abarcar temáticas tan especializadas que permiten se gesten una vocación profesional, donde se utilizan principalmente las herramientas adquiridas en el entorno próximo, para crear conocimiento por medio de la exploración de las propias motivaciones y gustos, utilizando mecanismos tales como la imitación para adquirir las habilidades necesarias y desenvolverse con satisfacción en el campo deseado. Este ejercicio exploratorio, va generando la necesidad de ir en busca de cualificar y especializar dichas destrezas y recurrir a la academización del proceso formativo, adicionando también el afán de profesionalizarse y contar finalmente con una aprobación que formalice dicha práctica.

Teniendo en cuenta esta perspectiva, se hace evidente desde el campo del aprendizaje musical, donde encontramos que muchos artistas, y en especial quienes hacen parte de la escena de los músicos populares, que han logrado desarrollar sus aprendizajes en entornos no formales de manera empírica y autónoma, construyendo sus carreras musicales con un buen reconocimiento. También existen otros casos que tienen su inicio desde las condiciones antes descritas, pero que también buscan complementar sus conocimientos con la formación académica creando una hibridación de conceptos.

Así pues, se puede observar en este punto que sería posible desde la pedagogía musical considerar tener en cuenta reconocer y acercarse a estas experiencias para ser tomadas como insumo en pro a enriquecer las prácticas educativas musicales, como lo ha venido investigando la maestra Lucy Green con su proyecto “Musical Futures” donde luego de preguntarse ¿cómo aprenden los músicos populares?, ha venido incluyendo algunos de los prácticas que según su investigación detectó en los procesos de aprendizaje que aplican los músicos populares a sus rutinas diarias de estudio, las que han sido tenidas en cuenta para ser incluidas dentro del currículo de la enseñanza musical en los colegios en el Reino Unido.

En un principio se pretendía centrar el presente trabajo en contar una historia de vida adornada con sus fechas y un sinnúmero de datos y de eventos con el fin de reconocer y exaltar la labor y aportación musical del grupo Los Patuma a la música en nuestro país, pero al conocer la perspectiva de la maestra Lucy Green, como docente, veo la necesidad de contar dicha historia pero adicionalmente haciendo visible que las pedagogías de la música no solamente pasan siempre por la lecto escrito y académico, sino que existen otros mecanismos a tener en cuenta en el quehacer diario del aprendizaje musical que en algún momento puedan ser objeto de investigación profunda y que por medio de este trabajo se pueda dejar la semilla que permita abrir debate sobre lo que dichas prácticas puedan aportar para la educación musical colombiana, abriendo nuevas posibilidades a futuro.

MARCO TEÓRICO

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Los documentos consultados como antecedentes de la presente investigación han servido como insumo para la reconstrucción y tratamiento analítico de la historia de vida del grupo Los Patuma, teniendo en cuenta aspectos como su similitud con la labor a desarrollar y las distintas maneras y enfoques en que se puede dar tratamiento a una historia de vida.

Uno de estos documentos es el trabajo de grado presentado en la Universidad Pedagógica Nacional como requisito para optar al título de licenciado en música de Heraclio Alberto Portillo Bastidas (2014), quien relata su historia de vida musical en primera persona, exponiendo características sociales, culturales, económicas y políticas en el ejercicio de una de las prácticas más emblemáticas en Latinoamérica *como lo es la serenata y el formato de trío*. Estos últimos aspectos llamaron la atención de la autora, ya que en un principio la agrupación Los Patuma se dio a conocer en este formato, hasta que se integró el hermano menor de la familia incluyendo la sonoridad del bajo eléctrico a la puesta en escena de la agrupación, pero manteniendo el estilo musical inspirado en el formato básico de trío.

Otra de los trabajos que ayudaron a encausar la dirección de este trabajo de investigación, es el presentado en la Universidad Pedagógica Nacional por Yudy Lorena Alarcón Rojas (2012) *como requisito parcial para obtener el título de Licenciado en música* denominado "Historia de vida. Vida obra de dos mujeres intérpretes de la música andina colombiana". *En donde se realiza una reconstrucción biográfica, resaltando aspectos desde las habilidades interpretativas en la música colombiana y haciendo una recopilación también de algunas de sus composiciones personales, recopilando información propia de las mujeres objeto de investigación que permita resaltar el valor histórico y cultural de la mujer en la música vocal instrumental andina colombiana, mencionando aspectos técnicos que tienen que ver con el instrumental y los aires y estilos más importantes de este género. Este trabajo me ha permitido ver el tratamiento que puede darse al contar una historia de vida, y los aspectos a tener en cuenta para realizar actividades tales como la recopilación de entrevistas y de conceptos teóricos de apoyo para la investigación.*

“Vida y obra musical de cuatro compositores de Norte del Valle del Cauca” es un trabajo de grado para optar por el título de Licenciada en música de Esperanza Aponte Candela (2005) presentado en la Universidad del Valle donde se resaltan la vida y obras musicales de cuatro compositores vallecaucanos, que trascendieron en su época, pero que en la actualidad son víctimas de olvido y desconocimiento por parte de las generaciones contemporáneas. Para ello la autora realiza la recopilación, digitalización y catalogación de los datos biográficos, partituras y obra musical de cuatro Compositores del Norte del Valle del Cauca, más concretamente de los Municipios de Cartago y Bolívar y teniendo en cuenta que los integrantes del Grupo Los Patuma son oriundos del departamento del Valle del Cauca, aporta mucha información con respecto al contexto donde se desarrolló la labor musical inicial del grupo Los Patuma en el municipio de Versalles y también algunos datos sobre los géneros musicales representativos de esta región del país, teniendo en cuenta la diversidad cultural que se encuentra contenida en el Departamento del Valle, para ser tomada en cuenta como antecedente del presente trabajo.

En el trabajo de grado de Lorean Yirley Camacho Virgüez (2016) presentado en la Universidad Pedagógica Nacional, se expone la vida de la cantaora Daira Quiñonez, quien fuera desplazada hacia Bogotá por causa del conflicto armado en su tierra. La autora hace una reconstrucción de la historia de vida de la cantaora, en primer lugar, frente a las teorías de Aprendizaje situado de Vigotsky, tecnologías del yo de Michael Foucault y Transculturación de Fernando Ortíz.

En segunda instancia, en este mismo documento, toma el relato directamente de la cantaora quien relata su historia, seguida de una línea de tiempo y genealogía y finalmente se hace un análisis realizando un paralelo entre el relato personal y las teorías antes mencionadas. Se trabajó una investigación de tipo cualitativa, describiendo el papel del canto en la vida de la Abuela Daira Quiñones, describiendo y analizando fenómenos internos del ser humano, en sus aspectos corporales, mentales y emocionales, frente a fenómenos externos como el espacio histórico y socio cultural en el cual se ha desenvuelto la historia de vida. La revisión de este trabajo de grado, me presento la comprensión sobre elementos metodológicos tales como los instrumentos de recolección de información antes mencionados, además de ver la importancia que tiene el vincular el objeto de estudio con su contexto socio afectivo y cultural, ya que son los factores que marcarán el carácter artístico de su vida y obra musical.

Este trabajo realizó un paralelo con teorías de autores como Vigotsky, Foucault y Fernando Ortiz, donde presenta el relato de historia de vida desde la una perspectiva más reflexiva sobre la historia de aprendizaje de la abuela, la definición de su carácter personal desde el canto evidenciando su transformación personal, a través de las vivencias frente a su contexto de vida, aspecto que es teniendo en cuenta para realizar un entretrejo entre la historia de vida musical del Grupo Los Patuma y las teorías expuestas por la maestra Lucy Green en su proyecto denominado “Musical Futures” donde se estudian los mecanismos de aprendizaje usados por los músicos populares.

En el trabajo de María Victoria Casas (2010) *Hacia una historiografía musical en el Valle del Cauca. (Música de salón 1890 – 1930)*, presentado en la Universidad del Valle muestra un avance del Estado del Arte sobre la Historiografía Musical en el Valle del Cauca, entre 1890-1930, particularmente en lo relacionado con la música de salón, teniendo en cuenta que las investigaciones sobre la Historia Musical en Colombia son un campo en desarrollo, y los estudios realizados responden a investigaciones en muchos casos, locales y fragmentados. Este documento brinda elementos para el análisis del contexto musical del territorio donde tuvo su origen el grupo Los Patuma.

Otro trabajo relacionado, es el presentado también en la Universidad Pedagógica Nacional *como requisito parcial para optar al título de Licenciado en música* es el realizado por Nicolás Sebastián Guerrero Avendaño (2017), el cual habla inicialmente de la banda sinaloense como expresión musical autóctona mexicana y su expansión hacia Latinoamérica e incluso a Europa. El autor ve la necesidad de realizar una investigación sobre esta práctica cultural, abordando aspectos de la tradición sinaloense y realizando un análisis sobre de las teorías y experiencias de los músicos nativos que pertenecen al formato de banda sinaloense, con el objetivo principal de realizar un análisis a las características interpretativas de la percusión, determinándolo como elemento principal en la interpretación musical de estas bandas, abordando aspectos musicales y culturales que están inmersos en la ejecución musical.

El aporte de este documento para la presente investigación tiene que ver con el tratamiento que el autor hace sobre el estudio de caso sobre agrupaciones musicales de corte tradicional y emblemática de un pueblo específico y teniendo su base de creación en la familia como eje articulador, haciendo un exploración no solo de la práctica musical en sí, sino también de todo el contexto que gira en torno a estas agrupaciones sinaloenses, lo

cual me hace reflexionar sobre los aspectos fundamentales que debo tener en cuenta en la relevancia de la información obtenida durante el proceso investigativo, permitiendo comprender de manera detallada las diferentes técnicas y métodos de investigación para las artes especialmente llevando su mirada hacia la música. Dicho documento es una herramienta fundamental para comprender las significaciones metodológicas a desarrollarse en la conceptualización de la investigación propuesta, mediante el uso de claros ejemplos que facilitan la asimilación alrededor de la temática de la investigación en general.

Por último, también se hizo la revisión de la *investigación presentada en la Universidad Pedagógica Nacional para optar el título de Licenciada en música* de Karenn Vanessa Torres Sarmiento Y Tannia Gisella Torres Sarmiento (2016) con “La huella del León. Vida y obra de León Cardona. Aportes e innovación en la música” da cuenta de la vida y obra del maestro León Cardona, tomando en consideración que es uno de los compositores del siglo XX más importantes de nuestro país. En este documento se realiza un recuento biográfico y el análisis de 5 de sus obras, descomponiendo los elementos como ritmo, melodía, forma, formatos y armonía de estas, resaltando aportes musicales e identificando influencias que marcaron su estilo compositivo, los cuales deben ser tenidos en cuenta para recopilar información relevante sobre la historia de vida de Los Patuma.

REFERENTES CONCEPTUALES

La música en el Valle del Cauca. Contextualización geográfica y social de la agrupación Los Patuma



Ilustración 1 Mapa político Valle del Cauca

En la actualidad es bastante notoria la influencia de la globalización en las prácticas culturales de cualquier región del mundo, pero tanta variedad es aún más evidente en los territorios de América, que a lo largo de su historia ha sido permeada por un sin número de costumbres adquiridas durante los procesos de conquista y colonización. Así pues, un país como Colombia, que se reconoce formalmente en su documento de Constitución Nacional como una región pluriétnica y multicultural dando cuenta de la variedad de influencias socioculturales reflejadas, por ejemplo, en la

variedad de aires musicales visibles en las diferentes regiones del país, y para efectos de soporte para el presente documento, se debe tener especialmente en cuenta la región del Valle del Cauca, donde Los Patuma crecieron y formaron sus valores familiares y donde también inició su carrera musical, por ello se tendrá en cuenta que:

La diversidad cultural del Valle del Cauca, tanto en su geografía, como en su configuración étnica, muestra una amplia gama de manifestaciones musicales que se encuentran marcadas por la herencia española, la influencia africana y los habitantes nativos de la región, que fueron poblando el departamento y que en términos musicales permiten visualizar un mapa que abarca cuatro grandes áreas culturales: la del norte del valle, conformada aún por comunidades de origen antioqueño, la del litoral reconocida ampliamente por las comunidades negras, la zona rural plana del valle geográfico y la urbana que se ha diversificado ampliamente en las prácticas musicales tanto de músicas propias como foráneas. (Casas, 2010, Pag.10)

Teniendo en cuenta que el objetivo de este proyecto de investigación se basa en identificar los factores vivenciales de los integrantes del grupo Los Patuma que han influenciado significativamente su producción musical a partir de la reconstrucción de sus memorias y experiencias vividas a lo largo de su carrera musical, es muy importante tener conocimiento sobre el contexto geográfico y cultural donde iniciaron su vida y su formación musical, ya que es un aspecto de gran relevancia para el análisis de su historia de vida, teniendo en cuenta que todo este relato comienza en su infancia, donde tuvieron una vida simple y humilde en medio de campos de cafetales, presentando un entorno que brindara las primeras influencias para desarrollar su carrera musical. En este sentido, se considera importante reconocer elementos del contexto geográfico en que se desarrolló su historia musical en las tierras del municipio de Versalles ubicado al Norte del departamento colombiano del Valle del Cauca.

La formación musical de Los Patuma tuvo una importante influencia en el ambiente artístico que por costumbre se vive en el Valle del Cauca y que hoy día se evidencia en la gran cantidad de festivales musicales organizados a lo largo del año en este departamento tan icónicos como el Festival de música Andina “Mono Núñez”, en el municipio de Ginebra o el Festival de música del pacífico “Petronio Álvarez” celebrado al sur de la ciudad de Cali y otros quizás menos reconocidos pero que son sumamente apreciados por los amantes de la música Colombiana como el Festival de Bandola en Sevilla o el Festival de música Andina de El Queremal, entre muchos otros por mencionar.

Los hermanos Cardona García se han caracterizado por interpretar con sus instrumentos melodías variadas de diferentes ritmos colombianos, que en su momento se escuchaban en las emisoras de radio sintonizadas en su infancia y que, entre otros, también tuvieron su origen a partir de los procesos de colonización antioqueña en el norte del Valle del Cauca en el municipio de Versalles la cual es una población que, según el sitio web oficial de la alcaldía municipal menciona que:

La región que hoy ocupa este municipio fue habitada temporalmente, en época lejana, por comunidades indígenas de diversa procedencia, entre ellas varias pertenecientes a la tribu de los Quimbayas y también algunas parcialidades de los indígenas Chocoes. Empero muchas otras familias indígenas transitaron por la faz de este territorio, arraigándose poco tiempo en él, por lo cual dejaron escasas referencias que aún hoy día son estudiadas con cuidado por los antropólogos e historiadores. Esta afirmación está respaldada con documentos de indudable valor histórico y en restos y objetos de cerámica y orfebrería indígena debidamente confrontados hallados en diversos lugares de la región, lo que no admite duda acerca de la identidad de algunos de los aborígenes que poblaron las extensas, ricas y fértiles tierras del cacique PATUMA. (Alcaldía municipal de Versalles Valle del Cauca, 2022),

También, en el trabajo de grado de Esperanza Aponte Candela (2005) titulado, Vida y obra de cuatro compositores del norte del Valle del Cauca, se menciona la forma como se desarrolló la denominada colonización paisa a las tierras del norte del Valle del Cauca donde se afirma que:

El ímpetu colonizador de los antioqueños, también conocidos como “paisas”, comenzó hace siglo y medio... La gran empresa de las migraciones Antioqueñas que parecen tener principio con la fundación de Sonsón, Antioquia, hacia 1797 y se extendieron hasta tomar posesión de lo que hoy son los Departamentos de Caldas, Quindío y Risaralda, sin importar la topografía arisca, la cordillera, los profundos cañones y las serranías; por el contrario, el conquistador antioqueño fundó nuevos centros urbanos en lo más escarpados de las cordilleras. (Aponte, 2005. pag.14)

Así pues, la tierra que viera nacer a Los Patuma es un territorio marcado por la música en particular y la cultura antioqueña en general, al respecto la autora señala que este último es uno de los aportes de esta cultura al Norte del Valle.

Por otro lado, también en el texto de Esperanza Aponte se referencian los ritmos musicales que dicho proceso de colonización proveyó a la evolución y desarrollo musical de la región, tanto como insumo creativo y profesional para los músicos emergentes, como para la población en general, popularizando el reconocimiento de lo que se escuchaba:

En el Norte y el Centro del Valle del Cauca se concentró la actividad económica proveniente de Antioquia y Bogotá al igual que la influencia política y artística de Popayán, se escuchaban ritmos criollos como bambucos y pasillos y los aires europeos contradanza inglesa y francesa, el vals, la marcha, gavotas, entre otras. El pasodoble español cantado y acompañado con cuerdas típicas y acordeón, ha tenido gran acogida en toda la parte andina vallecaucana; músicos de Sevilla y Caicedonia tienen reputación como compositores e intérpretes de este género musical. El tango hace parte de la cultura paisa, y está arraigado a finales del siglo XIX donde se acompaña con solos o dúos de guitarra. (Aponte, 2005. pág. 15)

Es así que con toda esta influencia, también se sentaron las bases para establecer el formato instrumental basado en la mezcla entre voces y cuerdas pulsadas que ha sido utilizado por Los Patuma a lo largo de toda su carrera. Adicionalmente, se puede decir que todo este contexto geográfico, social y cultural también sentó las bases del repertorio interpretado por la agrupación, donde se interpretan ritmos colombianos, pero también se incluyen ritmos con tintes populares que han acompañado por décadas a los habitantes de la región. Esperanza Aponte lo comenta de la siguiente manera:

Al lado de estos géneros musicales, y obedeciendo a estas mismas influencias paisas tenemos la música Guasca o de carrilera, la norteña y la muy popular Ranchera. En contraste con los habitantes del sur del departamento, las gentes del Norte del Valle del Cauca prefieren sentarse a la mesa a consumir licor acompañado de esta música. (Aponte, 2005, Pag. 16)

En función de lo planteado, uno de los elementos importantes para construir la historia de vida de Los Patuma, debe partir de tener en cuenta el contexto geográfico, social y cultural, ya que permite comprender y dar razón a muchas de las decisiones y prácticas musicales desarrolladas por la agrupación, como por ejemplo, el nombre que decidieron adoptar y que los identificaría a lo largo de su carrera musical, haciendo un claro homenaje a su terruño donde habitara en otros tiempos el Cacique Patuma, lo cual demuestre el orgullo de ser Versallences.

¿Cómo aprenden los músicos populares?

La historia de vida presenta una es un interesante enfoque de investigación que permite dar cuenta de los elementos que constituyen y enmarcan una experiencia de vida, sobre los cuales es posible llegar a exponer juicios de valor que contribuyan a la consecución de un desarrollo académico, que en el contexto del presente documento, permitirá hacer un reconocimiento a los aportes y labor musical desempeñada por el grupo Los Patuma, pero

adicionalmente, también se pretende hacer un paralelo de esta experiencia de vida con la visión e investigación que ha venido desarrollando la maestra Lucy Green, quien dentro de sus múltiples trabajos relacionadas con la educación musical, ha venido implementado dentro del currículo de la enseñanza musical en el Reino Unido, algunas de las mecánicas y formas en que aprenden su oficio los músicos populares, dirigiendo el proyecto de investigación “Informal Learning in the music Classroom”, dentro del movimiento británico “Musical Futures”

En el año 2014, la maestra Lucy Green fue invitada al 14º Seminario Nacional de Pedagogías y Didácticas de la música. Territorios sonoros., auspiciado por la Red de Escuelas de Música de Medellín, donde presentó una conferencia relacionada con dicho proyecto de investigación que gira alrededor de 3 preguntas:

¿Cómo pueden las prácticas de aprendizaje informales ser aplicadas al aprendizaje formal?

¿Qué tipo de formas de aprendizaje demuestran los estudiantes cuando se trasladan estas prácticas no formales a la educación formal?

¿Qué pueden aprender los formadores de estas pedagogías no formales?

Al desarrollar su investigación, comenta que ha evidenciado 5 características que se desarrollan en el aprendizaje de los músicos populares que son:

- Elección, disfrute e identificación.

Aprender con música que se escoge libremente, con la cual se siente identificada una persona, disfrutando de la misma.

Lo cual lo diferencia del entorno formal donde el docente es quien decide que música interpretar.

- Escuchar y copiar grabaciones.

En el aprendizaje informal se aprende generalmente de oído, lo cual es totalmente diferente de leer música y notación musical.

- Aprender solos y con amigos.

Comparado con la educación formal, donde el maestro es quien imparte el conocimiento, mientras que la educación musical informal convoca un aprendizaje conjunto al rodearse de otras personas que están realizando el mismo proceso.

- Aprendizaje aleatorio.

El aprendizaje informal es un poco caótico, va y viene, mientras que el aprendizaje formal va avanzando de manera más estructurada, organizado por niveles de complejidad de manera lineal.

Aprenden canciones del mundo real y no adaptadas a un nivel en particular.

- Integración de actividades.

Con el aprendizaje informal todas las actividades se hacen en simultáneo, cantar, escuchar, componer, etc., suceden a la par del proceso de aprendizaje, mientras que en el aprendizaje formal suelen ser separados en diversas materias o etapas.

Estas 5 características presentadas por la maestra Lucy Green serán tenidas en cuenta para realizar la construcción de la historia de vida de Los Patuma, en lo que tiene que ver con los eventos relacionados a su formación musical.

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

ENFOQUE

Enfoque Analítico Histórico

El historiador europeo Carl Dahlhaus, en su obra *Fondamenti di istoriografia musicale*, advirtió que “La intersección música-historia, planteaba un problema básico: la esteticidad de la obra de arte frente a su historicidad, es decir, la categoría estética que asegura la autonomía de la obra musical, confrontada con su valor documental como testimonio de una realidad del pasado.” (Musri, 1999). Esta afirmación plantea un enfoque analítico histórico sobre el cual ubicarse para realizar una investigación sobre una historia de vida, donde la música es la protagonista y por medio de ella el investigador puede entender qué tipo de compositor o artista tiene como objeto de estudio y los diferentes elementos que configuran sus influencias y producción musical, tales como su forma de hacer composiciones y arreglos o los retos instrumentales a los que se ha enfrentado.

Para el presente informe de investigación es importante resaltar la historia musical del grupo Los Patuma, teniendo en cuenta elementos y conceptos expuestos por la musicología y la relación que se puede presentar entre esta y la historiografía musical, y que a su vez haga evidente el hecho de que “la música no existe sin el hombre y su impulso creativo” (Grebe, M.E 1976. Pag.5), dándose una relación de reciprocidad entre el músico como intérprete, compositor y ser socio cultural, transformado y consolidando su producción artística a lo largo de su carrera musical.

Por otra parte, es importante también mencionar que esta investigación es de corte Cualitativo, basada en la técnica de la historia de vida. “En sentido amplio, puede definirse la metodología cualitativa como la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable.” (Quevedo y Castaño. 2002). También por medio de esta, se hace uso de registros orales y escritos, que permiten no solo procesos de recuperación de memoria, sino que también permiten visibilizar procesos históricos.

Historia de vida

La historia de vida es una técnica de investigación cualitativa, utilizada como recurso para la transcripción y análisis de los elementos presentados del relato que realiza un individuo, sobre los acontecimientos destacados a lo largo de su vida, que son susceptibles de análisis y conclusiones, con el fin de dar respuesta a un problema previamente prescrito.

El análisis de los datos obtenidos supone todo un proceso de indagación, a través de una metodología fundamentada en entrevistas y charlas entre investigador y protagonista, sobre los sentimientos, la manera de entender, comprender, experimentar y vivenciar el mundo y la realidad cotidiana, de este último, intentando conferir, finalmente, una unidad global al relato o bien dirigirlo hacia un aspecto concreto, que es el especialmente analizado por el investigador. Martín, (1995).

Cabe anotar que son muchos los elementos que pueden contribuir como fuente para la recolección de información como son los materiales impresos, audiovisuales, recortes de prensa, documentos certificados, entre otros, los cuales vislumbren y fortalezcan la versión dada de manera oral.

El análisis del contenido describe en modo objetivo, sistemático y cuantitativo, el tema revelado por las comunicaciones con finalidad de interpretarlo. Desde esta perspectiva la descripción del mensaje, escrito u oral es efectuada a partir de categorías que consienten la segmentación y clasificación de los elementos de significado. De este procedimiento resulta la fragmentación de las entrevistas en clasificaciones y taxonomías que darán comodidad al investigador, independientemente del modo en que las personas han narrado sus relatos. Pretto (2011).

Para la presente propuesta de investigación se pretende utilizar la historia de vida como un los instrumento metodológico para la recolección de la información, ya que adicionalmente se tendrá en cuenta la construcción de la historia musical del grupo Los Patuma, teniendo en cuenta que esta investigación pretende centrarse en los aspectos determinantes que han aportado en su configuración y construcción musical a lo largo de su historia de vida, ya que el objetivo de esta investigación no corresponde a realizar un mero recuento biográfico, sino a entender la forma como se concibió musicalmente dicha agrupación, de qué manera se fue transformando su estilo compositivo, qué elementos musicales los impulsaron a configurarse como un uno de los mejores tríos del país (El Tiempo. 1999), a pesar de estar integrado por 4 de los hermanos Cardona García, objeto de este proyecto de investigación.

Fuentes de información

Para el desarrollo de la presente investigación se han tenido en cuenta diferentes fuentes de información que permiten tener distintas perspectivas y apoyo para evidenciar la veracidad de la información recolectada como son:

- **PRIMARIAS**

- a. Entrevistas directas al maestro Pedro Cardona, quien ha sido el impulsor y director del grupo Los Patuma desde sus comienzos.
- b. Material audio visual de sus presentaciones, encontradas en archivos digitales que reposan en los archivos familiares y en plataformas digitales como “You Tube”, entre otras. También han sido tenidos en cuenta los 14 trabajos discográficos realizados por la agrupación.
- c. Revisión páginas de internet, redes sociales y plataformas digitales que recopilan información sobre la agrupación y que aporten datos relevantes a su historia de vida musical. Estos datos se han tenido en cuenta a manera de evidencia y apoyo en la construcción del relato de la historia de vida, al realizar un cruce de estos con los datos arrojados en la diferentes entrevistas y demás fuentes de información.
- d. Documentos relacionados con los reconocimientos obtenidos en diferentes eventos.
- e. Partituras de algunas de las composiciones propias de la agrupación, que han caracterizado y enmarcado los eventos más relevantes en la historia de vida de Los Patuma.

- **SECUNDARIAS**

- a. Entrevistas realizadas por terceros, en diferentes programas radiales y televisivos, como la realizada por parte de la emisora RCN para su programa

la Nocturna, la entrevista realizada por la UN Radio, en su programa “Travesías por las músicas colombianas”, en su emisión del 25 de Junio de 2018, entre otras y la entrevista realizada por ADN música de El Tiempo Televisión.

- b. Artículos de prensa y documentación relacionada con las presentaciones y concierto realizados por la agrupación que reposan en los archivos familiares y encontrados en fuentes de digitales.

Luego de recopilar toda la información es necesario someterla a la denominada crítica interna, en la cual se tendrá en cuenta la interpretación del contenido, y la crítica externa de los datos y la información adquiridos, en la cual se corrobore la autenticidad, integralidad y originalidad de los datos, mejorando la eficiencia y eficacia del proceso de investigación y su respectivo análisis.

Por otra parte, es fundamental determinar las composiciones que serán analizadas, teniendo en cuenta las entrevistas realizadas y el análisis general de la información que se vaya recopilando en el transcurso del quehacer investigativo.

Para desarrollar el proceso de análisis de la información se tendrá en cuenta la experiencia de la maestra Lucy Green, quien ha venido desarrollando el proyecto “Musical Futures” en el Reino Unido desde hace varios años en varios colegios del país y han trascendido desde su experiencia a países como Brasil, Australia y Canadá, entre otros, donde se han venido estudiando los procesos mediante los cuales aprenden los músicos populares contestando a la pregunta sobre ¿Cómo aprenden los músicos populares sus habilidades instrumentales, desde la perspectiva de la educación académica y formal?, ya que en general desde la academia y en nuestro país, no se han tenido en cuenta los aportes que para el desarrollo de la educación musical, que pueden proporcionar las historias y experiencias de vida de los músicos populares.

Entrevista

La entrevista es un valioso instrumento de recolección de información que es presentado como “una interacción verbal cara a cara constituida por preguntas y respuestas orientadas a una temática u objetivos específicos.” (López-Cano, 2019). También puede ser definida

como “una especie de conversación formal entre el investigador y el investigado o entre el entrevistador y el entrevistado o informante; es una modalidad de la encuesta, que consiste en formular preguntas en forma verbal con el objetivo de obtener respuestas o informaciones y con el fin de verificar o comprobar las hipótesis de trabajo.” (Ñaupas et al.,2014). Comprendiendo esta definición es posible afirmar que para el presente trabajo, la entrevista es sin lugar a dudas la herramienta más importante para construir el relato sobre la historia musical de Los Patuma, ya que la información recopilada está recopilada por la experiencia directa de quien vivió de manera directa cada una de las experiencias relatadas.

Por otro lado es necesario tener en cuenta que una entrevista puede realizarse de manera cerrada cuando las preguntas están controladas tanto por el entrevistador como por el entrevistado acordadas con antelación (Ginesi, 2018).

Para el desarrollo del presente trabajo se realizó una entrevista abierta en la que se le permite al entrevistado expresar de manera libre sus posturas y experiencias. Esta también puede catalogarse en diferentes tipos, dependiendo del manejo dado a la misma pudiendo ser:

Estructurada: Se refiere a la realización de un cuestionario que se sigue de manera minuciosa.

Semiestructurada: Es aquella entrevista que toma ciertas preguntas a modo de guía pero que dependiendo del desarrollo de esta, pudiendo ser susceptible a ser modificada a la par de su desarrollo y evolución.

A profundidad: Se trata de aquella entrevista que es “personal, directa y no estructurada, la indagación es exhaustiva e instaura un espacio abierto de comunicación que permite que el entrevistado hable libremente, controlando él mismo los tiempos y temáticas abordadas y expresando en forma detallada sus motivaciones, creencias y sentimientos sobre un tema.” (López-Cano, 2019).

En este caso, teniendo en cuenta que esta investigación se basa en construir la historia de vida del grupo Los Patuma, se han llevado a cabo entrevistas a profundidad, teniendo en cuenta que el objetivo de este proyecto es el de distinguir los aspectos que han configurado

la historia musical del grupo Los Patuma, mediante el análisis de su vida y obra, siendo importante para ello, dar la posibilidad al entrevistado de hablar de manera espontánea sobre sus opiniones y experiencias, permitiendo así conocer de manera directa sus puntos de vista y el impacto de su historia en la construcción musical de la agrupación.

Formatos guía para las entrevistas

Las entrevistas han sido realizadas al maestro Pedro Cardona que, como hermano mayor, motivara a sus hermanos para lograr la gestación del grupo Los Patuma, además de fungir también como su director.

En la realización de dichas entrevistas se plantean algunas preguntas correspondientes al formato preparado, pero finalmente toma la dirección de entrevista abierta a modo de conversatorio, donde el maestro Cardona emocionado con sus recuerdos, expresa de manera espontánea la experiencia vivida al lado de sus tres hermanos, usando como hilo conductor las preguntas expuestas en el siguiente formato propuesto.

Formato guía 1 (Indagando sobre aspectos en la iniciación musical del Grupo Los Patuma.)

1. ¿Qué situaciones los llevaron a encontrar y dirigirse por el camino de la música?
2. ¿Cómo se desarrolló su proceso de aprendizaje musical?
3. ¿Qué instrumentos musicales interpretan y cómo se llevó a cabo su aprendizaje?
4. ¿Qué factores consideran que influenciaron sus primeros pasos en la interpretación musical y los llevaron finalmente a crear la agrupación Los Patuma?
5. ¿Qué tipo de música y qué artistas recuerdan que escuchaban más durante su infancia?
6. ¿Qué roles desempeña cada miembro dentro de la agrupación y cómo fueron definidos para llegar a su conformación actual?
7. ¿Qué tipo de música disfrutaban durante los comienzos de su carrera musical profesional?
8. ¿Qué tipo de repertorio interpretaban iniciando su carrera musical?

9. ¿Qué rol ha tenido la familia frente a la creación y desarrollo de la agrupación?
10. ¿Cómo se llegó a la decisión de conformar el Grupo Los Patuma?
11. ¿Qué dificultades tuvieron durante los inicios de su carrera musical y que anécdotas y experiencias les dejaron para el futuro?
12. ¿Qué personas fueron importantes para iniciar su carrera musical y de qué manera aportaron en la construcción de su agrupación? ¿De qué manera estas personas han contribuido en lo que es ahora el grupo Los Patuma?
13. ¿Cuál era la proyección laboral de aquel entonces con la agrupación Los Patuma y qué dificultades se les presentaron en torno a este tema?
14. ¿Alguna vez han visto la necesidad de acudir a la academia para desarrollar otras habilidades de formación musical en pro a mejorar su desempeño musical?

Formato guía 2 (Indagando sobre la etapa profesional del Grupo Los Patuma.)

1. ¿Cuál es el formato de la agrupación y que cambios ha presentado a lo largo de su historia?
2. ¿Qué reconocimientos ha tenido la agrupación a lo largo de su carrera?
3. ¿Cómo se desarrollan las presentaciones del grupo Los Patuma?
4. ¿Cuáles han sido los escenarios que más recuerdan y por qué?
5. ¿Cuál es el repertorio interpretan habitualmente la agrupación?
6. ¿Qué canciones han marcado la historia de vida musical de Los Patuma?
7. ¿Cuáles han sido los escenarios más significativos donde han interpretado su música?
8. ¿Qué repertorio ha sido de mayor relevancia para la historia de Los Patuma y por qué razón consideran que lo es?

9. ¿Qué obras en su repertorio han sido fruto de composición propia y que importancia han tenido en su crecimiento musical?
10. ¿Cuál ha sido la época más fructífera de la agrupación?

Formato guía 3 (Indagando sobre la experiencia de formación académica y formal del Grupo Los Patuma.)

1. ¿Qué opinión tienen con respecto a la formación musical formal?
2. ¿Por qué razón deciden adquirir conocimientos académicos y por qué razón toman la decisión de prepararse de manera formal?
3. ¿Qué integrantes de la agrupación tienen conocimientos académicos en música?
4. ¿Qué tipo de estudios han realizado de manera formal y de tipo académico?
5. ¿En qué otros espacios de formación musical han incursionado?

Formato guía 4 (Indagando la vida actual del Grupo Los Patuma.)

1. ¿Cuáles son los actuales escenarios de la agrupación?
2. ¿Cuál es el repertorio que en la actualidad interpretan a su público?
3. La actual pandemia cambió las rutinas de vida de todo el mundo ¿Cómo afectó este evento a la agrupación y cómo enfrentaron las condiciones de aislamiento para mantener la agrupación en funciones?
4. ¿Cuáles son los proyectos que vienen para la agrupación?

ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

A partir de la información recopilada principalmente por medio de las entrevistas realizadas de manera personal y las encontradas en medios digitales, se han estructurado los siguientes cuadros de análisis que permiten vislumbrar los eventos más relevantes para tener en cuenta al momento de construir la historia de vida del Grupo Los Patuma, desde la memoria y experiencias de sus integrantes, resaltando de manera especial los procesos de formación musical experimentados a lo largo de su carrera.

De manera personal se realizaron dos entrevistas al director de la agrupación Pedro Cardona, las cuales fueron grabadas en formato de audio y han sido transcritas en texto, donde se indaga sobre diferentes aspectos que servirán de insumo para construir el relato sobre la historia de vida del grupo Los Patuma. También como apoyo adicional se relacionaron a estas las entrevistas realizadas por medios de comunicación reconocidos, las cuales se encuentran grabadas y expuestas al público en la internet.

Experiencias de formación musical.

Empíricas	Académicas
Audición de importantes artistas populares de la época de infancia de los hermanos Cardona García, sintonizados en las emisoras de Radio.	Formación en canto en la academia Pedro Morales Pino en un corto periodo de tiempo que vivieron cerca de Cartago, Valle del Cauca.
Vivencia del ambiente musical en casa, impulsado por su padre Reinaldo Cardona, quien invitaba vecinos músicos empíricos de la Vereda donde residían en su niñez.	Ingreso de Pedro Cardona a estudiar música en la Academia Luis A. Calvo a sus 49 años.
Adiestramiento en guitarra con instrucción de Don Chano Espinel en Versalles.	Estudios de música realizados por Pedro Cardona con los maestros Juan Carlos

Enseñanza – aprendizaje de la interpretación de la guitarra entre los hermanos de manera experimental.	Padilla y Alexander Amézquita en composición y orquestación.
Imitación y montaje de repertorio de los artistas populares reconocidos por los hermanos Cardona durante la formación de su agrupación.	
Aprendizaje de herramientas de producción y grabación musical.	

Momentos relevantes que cimentaron la vida profesional de Los Patuma

Vivencias en Medellín	Regreso al Valle del Cauca	Experiencias en Bogotá	Gira internacional
Oportunidad laboral de Pedro Cardona en discos fuentes.	Retorno de los hermanos a Versalles con la canción “Regreso a mi pueblo”	Traslado a Bogotá para trabajar como grupo de planta en importantes restaurantes de la ciudad.	Gira por distintas partes del mundo como agrupación de planta de música colombiana acompañando al Ballet Nacional de Colombia
Traslado de León y Eliézer Cardona a la ciudad de Medellín	Participación y presentación de Los Patuma dándose a conocer en diferentes pueblos de la región.	Reconocimiento a nivel nacional gracias a la difusión de su show en la televisión.	Gira por Estados Unidos, América Central y Brasil.
Consolidación de Los Patuma como grupo musical.		Grabación de discografía	

URDIMBRE SOBRE LA HISTORIA DE VIDA DEL GRUPO LOS PATUMA Y SU APRENDIZAJE COMO MÚSICOS POPULARES

Y la música comienza en El Silencio

El Silencio, irónico nombre para la vereda que albergara el hogar de los Cardona García, humilde familia que habitaba en esta tierra cafetera empotrada en las montañas rurales del municipio de Versalles también conocido como “Pesebre y paraíso de Colombia” ubicado en el Valle del Cauca cerca de la población de Cartago. Una región paisa que viera nacer las primeras notas entonadas en las guitarras y voces de cuatro de los nueve hijos de Reinaldo Cardona y Celia Rosa García.



Ilustración 2 Memoria fotográfica de Los Patuma

Según recuerda el maestro Pedro Cardona, quien es el mayor de los hermanos y director de la agrupación, comenta que su padre era muy amante de la música y que a pesar de no haber sido instruido en ella, le gustaba acompañar sus días de trabajo en los cafetales entonando melodías con una bella y afinada voz, y al terminar las jornadas diarias de trabajo, se reunían amigos en las tiendas a tomar unos tragos y además de esto, según su relato, en aquellos lugares se acostumbraba a tener una guitarra colgada en cada negocio existente, con la que los clientes se expresaban libremente entonando pasillos y bambucos, dejando de lado las vicisitudes del día.

En otras ocasiones, su padre también invitaba a su casa a algunos vecinos que tenían su grupo musical conformado en el campo y al terminar de laborar se ubicaban en el corredor de la casa y tomando sus guitarras empezaban a cantar al calor de una merienda de chocolate caliente con “parva” refiriéndose al pan tajado conocido así en la región, razón por la cual estos músicos eran bien conocidos como los “merenderos”.

Claro está, que antes de dichas tertulias caseras y sin falta, los niños eran enviados a sus camas a las 6 de la tarde, pues en aquel entonces no estaba bien visto que los hijos menores de edad fueran partícipes de dichas reuniones de adultos, sin embargo, los niños

Cardona de manera disimulada escuchaban desde sus camas aquellas melodías entonadas por su padre con el acompañamiento instrumental de sus vecinos, que en palabras del maestro Pedro, hacían música de forma natural, sin estudiar ni nada, sino que les salía de adentro. Estos improvisados conciertos caseros que disfrutaron desde sus aposentos se convirtieron en una de las chispas detonantes que motivara las ganas de algún día poder también participar de estas reuniones y tener la oportunidad de entonar aquellas melodías con las que soñaban.

A pesar de crecer entre los juegos de infancia y las labores que realizaban en medio de los cafetales se podían divertir escuchando en la radio las cuatro emisoras que se podían sintonizar en la región llamadas Caracol, Radio Santafé, La voz de la Víctor y Radio Sutatenza las cuales transmitían programas de música colombiana que fascinaban a los niños Cardona García, quienes se fueron contagiando de esos sonidos al escuchar duetos tan icónicos como Garzón y Collazos, El Dueto de Antaño, Espinosa y Bedoya, Jorge Ariza y muchos otros prominentes exponentes de la música colombiana que se caracterizaban por interpretar instrumentos de cuerda pulsada, convirtiéndose también en sus principales ídolos.



Ilustración 3 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona

Estas experiencias auditivas jugaron un relevante papel al convertirse en los factores de motivación para dar inicio al proceso de aprendizaje musical de Los Patuma, ya que tanto su padre en conjunto con sus vecinos, como los grandes artistas musicales que sonaban en la radio, dejaron una huella imborrable en el anhelo de estos niños que crecieron cultivando el amor por el quehacer musical a través de la escucha.

Además aquí, se puede evidenciar la primera de las características que expresa Lucy Green en su investigación sobre la manera como aprenden los músicos populares, donde reconoce que el músico popular desarrolla una relación de identificación con la música desde su gusto y disfrute, decidiendo por sí mismo qué música desean aprender a interpretar basados en la experiencia auditiva recolectada en aquellas melodías que eran propuestas desde las emisoras o en voz de su padre y sus amigos, despertando el interés por aprender y dirigiendo sus aprendizajes hacía unos intereses particulares. Desde los

estudios de formación musical formal también se le da importancia a la audición como mecanismo de motivación, sin embargo, la diferencia radica en que el docente decide cual es la música adecuada para la iniciación musical de sus estudiantes, lo que le da la oportunidad de conocer otros ritmos y aires que no están contemplados en su entorno más próximo.

El viaje hacia lo desconocido

La familia Cardona García se dirige en busca de nuevos horizontes y migra desde la finca en Versailles, hacia la región de Zaragoza ubicado en las cercanías a Cartago, suceso que marcaría su formación musical, ya que en este poblado se encuentra ubicado el conservatorio de música Pedro Morales Pino, donde pudieron ingresar un corto período de tiempo, obteniendo la oportunidad de estudiar algunas cosas básicas de canto y lectura de partituras, de este evento el maestro Pedro Cardona comenta que allí empezaron sus primeras lecciones de música de manera muy básica, principalmente dirigidas al entrenamiento vocal, pero también según su testimonio, fue muy difícil para ellos lograr conceptualizar los elementos de la gramática musical que les presentaban, teniendo en cuenta que estaban acostumbrados a tocar de oído, lo que contrastaba fuertemente con la formación académica allí impartida dificultando la apropiación de tales conocimientos, además también las condiciones económicas dificultaban el poder asistir al conservatorio ya que no contaban con los recursos para el desplazamiento y demás gastos que estas visitas al conservatorio implicaban.



Ilustración 4 Memorias fotográficas de Los Patuma

Cabe resaltar que en ese entonces además, los hermanos Cardona consideraban raro el hecho de tener que estudiar y escribir la música, ya que desde su experiencia previa veían la ejecución musical como una práctica únicamente sensible, viendo cómo su padre y sus

amigos tocaban tan bellas melodías sin tener ninguna formación, ya que su única herramienta estaba basada en el mero gusto por lo que hacían cada tarde al finalizar sus

arduas jornadas laborales. En esta región vivieron un corto periodo de tiempo, regresando nuevamente al municipio de Versailles.

En este punto de la historia es necesario comprender que al crecer en un entorno con unos ritmos musicales bien delimitados por el contexto sociocultural, determinaría fuertemente el enfoque que a futuro la agrupación seguiría para crear su identidad y sus percepciones con respecto a la manera cómo podrían desarrollar su aprendizaje, pues desde su experiencia, tomar la guitarra y cantar una canción debía ser una práctica más natural, que parte de lo sensible y lo intuitivo y no el mundo totalmente desconocido que la academia les presentaba en ese momento de su vida.

Así pues, se puede vislumbrar de manera permanente en el relato la gran brecha existente al poner en diálogo las perspectivas de aprendizaje creadas desde las convicciones de los músicos populares frente a la formación que brinda la academia, el cual promueve un ambiente tenso y hasta frustrante para el artista en formación, quien trae consigo unos principios prefabricados desde sus experiencias, los cuales van entrando en un choque permanente con las prácticas docentes en la academia, dificultando en gran medida el desarrollo de los objetivos establecidos. Durante las entrevistas realizadas, el maestro Pedro menciona de manera reiterativa que al principio su aprendizaje se centró más en la práctica empírica pero que con el tiempo comprendió que la formación académica complementaría de manera positiva su desarrollo musical.



Ilustración 5 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona

Del sueño hacia la realidad.

Pedro, el mayor de los hermanos Cardona fue el primero en soñar con tener una agrupación musical, pero esta debía cumplir con una condición especial, ya que debía enfocarse de manera primordial en la unión familiar. Así fue como empezó a motivar a sus hermanos a cantar a dúo de manera empírica, imitando las voces que realizaban los duetos más populares en la radio, dándose cuenta de que podían cantar “con medida”, término que el

maestro Pedro menciona, era usado en su tierra para describir la capacidad de una persona para cantar afinado y con ritmo, denotando las aptitudes musicales poseídas.

Pero en ese momento no eran capaces aún de tocar guitarra, lo que dificultaba la empresa de crear su propia agrupación musical. Sin embargo, a veces la vida presenta oportunidades inesperadas que impulsan a las personas a seguir adelante con sus proyectos y se dio la casualidad de que cerca de allí vivían 2 señores que tocaban guitarra, pero no cantaban y se dedicaban a presentar temas solamente instrumentales y se les ocurrió la idea que tal vez podrían combinar sus talentos e iniciar una agrupación musical, y así empiezan a darse a conocer empezando también a adquirir público y seguidores que apreciaron su trabajo y continuar labrando su camino para hacer realidad el sueño de tener su agrupación propia. Cabe resaltar que en este momento la familia había regresado nuevamente al municipio de Versalles.

Sin embargo, el maestro Pedro tenía muy claro las metas que quería alcanzar y sabía que debía encontrar la manera para aprender a tocar un instrumento que le permitiera no tener que depender del acompañamiento instrumental de sus vecinos, así es que decide hablar con Don Chano Espinel, quien fungía como maestro de música en Versalles y le empieza a enseñar a tocar la guitarra. Le escribe en un cuaderno los tonos dando comienzo formal a sus prácticas instrumentales y poco a poco va aprendiendo también las introducciones de algunas canciones. Todas estas oportunidades lo tenían muy motivado y feliz por lo que veía que podía lograr poco a poco. En ese entonces contaba con aproximadamente 14 años y pese a su edad, su determinación y persistencia le daban la fortaleza para seguir adelante cultivando la ilusión de tener su agrupación musical propia.

Y de repente un mal día, como relata el maestro Pedro, el dúo de guitarristas que los acompañaba se fue del pueblo, quedando nuevamente cantando solos y a pesar de que él ya contaba con pequeñas nociones básicas en la interpretación de la guitarra faltaba algo más. Es cuando Eliézer, un hermano menor que en ese momento contaba con aproximados 10 años quiso también aprender a tocar guitarra bajo la tutoría la orientación del mayor de sus hermanos, quien empezó a transmitirle lo poco mucho que hasta ese punto había aprendido con el maestro Chano y en un lapso de tres meses ya estaba acompañando. También León se fue interesando por aprender a tocar la guitarra, orientado por sus hermanos y al cabo de un tiempo formaron un trío con el que comenzaron a forjar el camino que los catapultaría a desarrollar su carrera musical, y como relata el maestro Pedro,

empezarían tocándole a los borrachos y a toda la gente en las cantinas del pueblo y, además, recibiendo una remuneración económica por ello. En ese momento adoptarían el nombre de “Pedro y su trío” nombre acuñado por la gente que los veía llegar con sus guitarras y con el que alcanzarían a realizar una primera grabación musical.

En este punto de la historia se resalta otra importante característica en el aprendizaje de los músicos populares, quienes aprenden solos o con amigos, evidenciado en la manera como el maestro Pedro empieza a forjar su propio aprendizaje con la guía del maestro del pueblo, y más tarde, siendo quien empezara a orientar a sus otros dos hermanos, desarrollando una técnica conjunta y compartida de aprendizaje, donde de una u otra forma todos se complementaron entre sí, avanzando de manera paralela y paulatina hacia la conformación de la agrupación que tanto anhelaban. Por otro lado, también empezaron a contar con un grupo de seguidores que escuchaban su trabajo y los motivarían de manera emocional y además económica por la labor desarrollada, lo que también les daría la fortaleza para continuar cimentando lo que es hoy el grupo Los Patuma.

Conociendo a los ídolos de la infancia

Entre la música y las obligaciones diarias de un joven en el colegio y el hogar y de todos los 9 hermanos, Pedro el mayor, fue enviado a estudiar el bachillerato comercial en el municipio de Tuluá durante 3 años adquiriendo habilidades para trabajar como auxiliar contable, lo que más adelante le daría la oportunidad de trabajar durante un tiempo en el Banco Cafetero del municipio de Versalles. Estando recién graduado, su padre enferma luego de sufrir un cambio brusco de temperatura corporal al salir de trabajar una tarde de lluvia, enfermedad que requirió de hospitalización por 50 días hasta su fallecimiento. Durante ese tiempo tenía momentos en que perdía la conciencia y la razón y otros momentos de lucidez en los cuales pedía ver a su hijo mayor para encomendarle la tarea de hacerse cargo de dirigir la familia.

Mas adelante se trasladarían al municipio de La Unión, también ubicado al norte del Valle del Cauca, donde el maestro Pedro tendría la oportunidad de laborar en la reconocida empresa vinícola Grajales Hermanos. A pesar de estar desarrollando de manera satisfactoria una carrera profesional en el mundo empresarial, continuaba también en la construcción de su empresa musical con el incondicional apoyo de su familia, por lo cual pone sus ojos en la ciudad de Medellín a donde finalmente se dirigiría, ya que esta ciudad

fungía como cuna de las más importantes casas disqueras en el país, siendo sede principal de Sonolux, Fuentes, Discos Victoria y Codiscos que alojaban y manejaban las producciones de los más importantes artistas de Latinoamérica, de la talla del desaparecido Carlos Gardel, entre otros.

Ya estando en Medellín se le presenta la oportunidad de trabajar en el área contable de Discos Fuentes, teniendo así la suerte de conocer artistas de la talla de Lucho Bermúdez, José Barros, Fruko y sus Tesos, El trío América, Espinoza y Bedoya, El Dueto de Antaño y todos aquellos vinculados con esta disquera, a quienes desde su infancia había escuchado en el radio de su padre soñando poder conocer algún día y casualmente su trabajo consistía en generar los pagos de las regalías que estos artistas recibían por la venta de sus trabajos musicales grabados en esta casa disquera. Esto le permitió relacionarse amistosamente con muchos de ellos, brindándole oportunidades de crecimiento para su agrupación musical al codearse con los artistas y personas importantes en el medio de esta industria.

Ya teniendo esta oportunidad en Medellín, envía por sus hermanos Eliézer y Fernando para que también viajen a trabajar, aunque en otros trabajos sin relación con lo musical, pero manteniéndose activos practicando el repertorio de su trío musical, permaneciendo en esta ciudad durante aproximadamente 4 años.

Esta fase en la vida de Los Patuma deja ver otra importante faceta para tener en cuenta a al momento de analizar el proceso de aprendizaje para los músicos populares, que tiene que ver con los “negocios musicales” como lo denomina el mismo maestro Pedro en su relato, ya que al tener contacto directamente con las disqueras más importantes en el país les permitió proyectarse hacia el futuro para dar a conocer su agrupación y tener el éxito deseado, más aún en ese entonces, cuando esta conquista en esta industria, dependía de la venta y distribución de copias de los trabajos musicales grabados por los artistas.

También es muy importante resaltar que las relaciones de reconocimiento y amistad generadas con los diferentes artistas que tuvieron la fortuna de conocer gracias al trabajo desempeñado en la disquera, les permitiría abrirse campo en diferentes escenarios, ya que es sabido que en cualquier profesión las conexiones interpersonales forman lazos de amistad que a su vez pueden generar oportunidades y buenas recomendaciones para desenvolverse satisfactoriamente en el campo laboral.

Es decir que el hecho de aprender solos o con amigos expuesto por la maestra Lucy Green dentro de las características de aprendizaje adquiridas por los músicos populares, no solamente se refiere al hecho musical, sino que también trasciende al desarrollo de relaciones interpersonales con los pares profesionales, adquiriendo habilidades que son importantes para lograr la circulación profesional al relacionarse de manera efectiva dentro del medio artístico. Así pues, esta es una etapa muy importante en la vida profesional de Los Patuma, ya que al poder conocer a muchos artistas y dentro de ellos a los ídolos de su infancia, además de a influyentes empresarios musicales, crearon lazos de amistad que derivarían en la consecución de campos de acción laboral importantes y efectivos para el futuro.

La herencia del Cacique Patuma

Llega el día en que los hermanos Cardona deciden regresar a su natal Versalles, teniendo que hacer un largo recorrido desde la ciudad de Medellín. Durante esta trayectoria el maestro Pedro teniendo sentimientos de emoción y nostalgia por regresar a su terruño y de volver a ver y compartir con su gente, compone la obra “Regreso a mi pueblo” (Ver ilustración 6), una canción que expresa todo el amor, orgullo y gratitud hacia el municipio que los viera nacer, una pieza musical que sería adoptada como himno popular por parte de los Versallences, el cual es entonado con mucha pasión y ahínco en las diversas festividades municipales, codeándose con los himnos oficiales del municipio, el departamento y la nación.

Al regresar a su pueblo estrenaron la canción, impactando positivamente en todos los habitantes del municipio y a la misma administración municipal del momento la cual, les propuso financiar la grabación de esta obra musical, hecho que causara gran controversia porque no tenían conocimiento del costo que tendría realizar dicha inversión, pero por suerte para los hermanos Cardona se realizaron las gestiones pertinentes, consiguiendo llevar a cabo la grabación de la canción.

Regreso a mi pueblo Los Patuma

Compositor: Pedro Cardona

7
8^{va} Hoy he re gre sa do

13
a mi ver sa lles que ri do Hoy he re gre sa do a mi ver sa lles que ri do hoy he vuel toa

19
1. ver to dos mis a mi gos Oh pue bli to mí o e res mi vi da hoy he vuel toa vi da
2.

24
re cor dan do mi Ver sa lles mu cho tu ve que llo rar Es mi Ver sa lles ter nu ra del

30
1. a mor la ca pi tal tal
2.

37
8^{va}

43
Cuan do en tie rraex tra ña men con tra ba muy sol li to Cuan do en tie rraex tra ña

49
1. men con tra ba muy sol li to llo ra ba mi co ra zón llo ra ba por mi pue bli to llo bli to
2.

56
yo te ju ro pue blo mí o nun ca mas vol ver mea ir por quea quiun di a na cí y/a qui ten dré que mo rir

Ilustración 6 Partitura transcrita de Video de You Tube de la obra "Regreso a mi pueblo" composición del maestro Pedro Cardona en homenaje a su tierra Versalles.



Ilustración 7 Los Patuma en sus inicios

Ya en este punto que empezaban a ver la consolidación musical en su grupo, y queriendo hacer homenaje a su tierra deciden que el nombre de “Pedro y su trío” no refleja el sentido de pertenencia por el lugar que los viera nacer y se remontan a la herencia Quimbaya de esta tierra valluna con tintes paisas donde se asentara la comunidad indígena dirigida por el Cacique Patuma, nombre que tomarían definitivamente los hermanos Cardona García para distinguir su agrupación musical.

A partir de ese entonces en cada una de sus presentaciones han hecho sentir su sentido de pertenencia no solamente por su tierra Versalles, sino también sintiéndose orgullosos de ser colombianos. Dentro de sus declaraciones, el maestro Cardona manifestaba que una de las claves para dar reconocimiento a su agrupación y mantenerse en el tiempo, radicaba en tener como costumbre el mencionar su procedencia en todos los escenarios donde se presentan, identificándose con su región y sintiéndose “orgullosos de pertenecer a un pueblito, lo que engrandece al artista” como el mismo lo describe, ya que al mencionar su lugar de origen les brindaría oportunidades en el futuro para tocar en diferentes lugares donde muchos paisanos los recomendarían teniendo en cuenta no solo su afinidad por el territorio, sino también su profesionalismo.

Evidentemente en este punto la agrupación logra consolidarse con una identidad y un reconocimiento adquirido inicialmente dentro de su región geográfica, evidenciando presteza en la interpretación vocal e instrumental de las reconocidas piezas musicales escogidas para ser interpretadas en su repertorio, y adicionalmente muestran que son capaces de componer material propio, revelando la habilidad que adquieren los músicos populares al integrar diferentes actividades relacionadas con el quehacer musical tras verse abocados a dar solución a determinadas situaciones relacionadas con su oficio, como lo es en este caso la necesidad de querer homenajear su tierra por medio de un tema musical inédito.

Bogotá, capital de las oportunidades

Durante dos años, estuvieron recorriendo la región del norte del Valle con la música de Los Patuma, realizando muchas presentaciones en diferentes escenarios en la búsqueda de

consolidar su grupo musical, también en este tiempo, estuvieron compartiendo tarima con otros músicos populares que hoy día gozan de reconocimiento y que en aquella época estaban iniciando su carrera musical como lo eran Darío Gómez y Luis Alberto Posada, quienes ya contaban con una considerable cantidad de seguidores y que también tenían la oportunidad de escuchar la música que les era ofrecida por los hermanos Cardona.

Ya teniendo su grupo plenamente conformado y con las herramientas necesarias, se proponen viajar a la ciudad de Bogotá persiguiendo el sueño de darse a conocer en la televisión, que en el momento era una de las más importantes plataformas para la difusión de la música en el país. En aquella época solo se transmitían tres canales de televisión que eran conocidos como Canal A, Canal 1 y el actual Señal Colombia que en ese entonces era llamado Canal 11 y en estos se transmitían muchos importantes programas que exaltaban la música colombiana y sus exponentes.

Entonces vuelven a empacar sus maletas para viajar a la capital del país, y gracias a la recomendación de unos paisanos que allí vivían desde hacía ya varios años, fueron recomendados para presentar una audición para interpretar su repertorio en un restaurante de propietarios antioqueños conocido como “El Platanal” que quedaba en la 49 con 17, donde los contrataron para tocar a la hora del almuerzo para disfrute de todos los comensales presentes al medio día.



Ilustración 8 Memoria fotográfica. Presentación en vivo

En este sitio fueron adquiriendo reconocimiento, a tal punto que recibían propuestas laborales para ir a tocar en otros lugares que querían contar con su show musical. Es en ese momento es donde reciben una oferta de trabajo por parte de una cadena de restaurantes muy importante de la ciudad conocida como “Las Acacias”, allí les ofrecieron un excelente sueldo, prestaciones sociales y la alimentación del día. Además de esto también recibían propuestas por parte de clientes frecuentes del restaurante que los solicitaban para acompañar eventos y reuniones privadas.

Y así fueron siendo reconocidos y solicitados para trabajar en importantes lugares de la ciudad como el llamado “Tierra Colombiana” que se ubicaba en el Hotel Tequendama y finalmente llegan a laborar al restaurante “La Bella Antioquia” este sitio era frecuentado por personajes de la vida nacional y de entre muchos se acercó a ellos el Señor



Ilustración 9 Grabación en Programa de Televisión

Jorge Enrique Pulido, quien era un reconocido periodista del momento y en años posteriores fuera ultimado por sicarios del cartel de Medellín. Este personaje se convirtió en admirador de Los Patuma y un día les pidió que interpretaran la icónica canción argentina popularizada por los hermanos Visconti titulada “Zamba de mi esperanza” la cual no estaba en el

repertorio, pero ellos le solicitaron dos días para prepararla y con gusto interpretarla. A los dos días cumplieron con dicho convenio y el periodista quedó tan felizmente satisfecho con el resultado que, en contraprestación, propuso realizar una nota haciendo referencia al folclor musical que representaban, para uno de los programas por el liderados como presentador. Así fue como tuvieron la oportunidad de mostrar su trabajo en televisión nacional en el noticiero que el señor Pulido conducía.

Gratamente sus paisanos los reconocieron en la emisión televisiva del noticiero del medio día y fue tal el alboroto en el pueblo que declararon día cívico para celebrar aquel triunfo de sus queridos artistas de Versailles.

Después de salir por primera vez en televisión recibieron invitación para interpretar su música en otros programas musicales y de variedades de las cadenas RTI e INRAVISIÓN muy reconocidos en el país como “Pentagrama”, “El club de la televisión”, “Espectaculares JES” con el presentador Julio Sánchez Vanegas, entre los que recuerda el maestro Cardona en su relato.

Sin duda, el darse a conocer en un medio de comunicación masivo como la televisión, permitió que los hermanos Cardona pudieran dirigir la atención de importantes personalidades hacia su oficio musical, convirtiéndose en tejedores del exitoso camino profesional que empezaban a recorrer abriendo las puertas hacia distintos escenarios en el extranjero que a su vez les permitiera seguir creciendo como artistas.

Desde un cafetal de Versalles para el mundo

A pesar de empezar a gozar de reconocimiento a nivel nacional gracias a sus prolíficas apariciones en televisión, continúan laborando en el restaurante “La Bella Antioquia”, el cual



Ilustración 10 Los Patuma con Jorge Barón

también es visitado por uno de los más importantes presentadores de programas musicales en el país, el señor Jorge Barón quien los invitó a presentarse en el programa “Embajadores de la música colombiana”, programa que era grabado en el Parque Nacional y retransmitido en los Estados Unidos. Para cada grabación eran invitados varios artistas que iban realizando sus presentaciones en vivo, para lo cual Los Patuma se prepararon con mucho cariño, agradecidos con dicha oportunidad.

Cuenta el maestro Pedro que allí también se presentaba un artista, del cual no recuerda el nombre, y quien realizaría su show después de ellos sin darse cuenta que había olvidado llevar consigo las pistas que tenía preparadas para realizar su presentación en dicho programa televisivo, sin embargo, Los Patuma, se ofrecieron para acompañarlo en su presentación, sacándolo rápidamente del apuro.

Esta acción desinteresada les traería valiosas recompensas para el futuro musical de la agrupación, ya que aquel artista que amablemente habían acompañado, los recomendó para presentar una audición musical para su gran amiga la maestra Sonia Osorio, quien fue reconocida como la fundadora del Ballet Nacional de Colombia y quien por esos



Ilustración 11 Los Patuma en gira por Japón

días se encontraba en búsqueda de una agrupación especializada en la interpretación de música andina colombiana para acompañar al Ballet y mostrar el folclor colombiano ante el exigente público de 18 ciudades del Japón.



Ilustración 12 Los Patuma junto a Sonia Osorio

Así fue como los hermanos Cardona García se vinculan como intérpretes de la música de la región andina colombiana para el Ballet Nacional de Colombia y viajan en el mes de mayo del año 1988 a la ciudad de Tokio en el Japón, como primer destino de aquella gira que recorrería gran parte de ese país y teniendo también la oportunidad de realizar una presentación especial para la Familia Imperial en cabeza del Emperador Hirohito. A partir de este punto estuvieron tocando junto al Ballet Nacional de Colombia por 10 años, visitando países como Italia, Alemania, Estados Unidos y varios países de Sur América, compartiendo con el mundo el folclor colombiano. Luego de realizar estas giras son solicitados como grupo musical sin vinculación con el Ballet para realizar una gira por algunas ciudades de los Estados Unidos permaneciendo allí durante 6 meses y luego siendo invitados a realizar presentaciones musicales como agrupación independiente del Ballet en Brasil, Centro América y nuevamente visitando Europa.

Esta es una época que el maestro Pedro recuerda con mucho cariño y como uno de los mayores logros en la historia musical de su agrupación, ya que reflexiona como años atrás durante su infancia vivían de manera humilde en su natal Versalles con problemas económicos y escasos recursos básicos para sobrevivir, sin imaginar por un instante la posibilidad de llegar a ser reconocidos y admirados por su quehacer musical.

Luego de trasegar por el mundo, deciden que es tiempo de grabar su música, así que regresan a Bogotá y se convierten en el primer trío en grabar un trabajo musical en formato de CD.

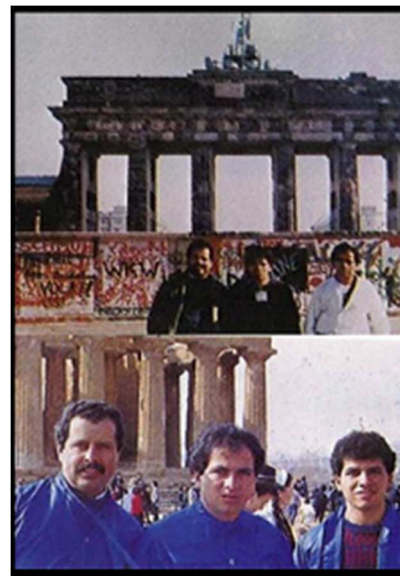


Ilustración 13 Los Patuma en Alemania

Lamentablemente después de estos 10 años junto al Ballet Nacional de Colombia la maestra Sonia Osorio enferma y la compañía de danza queda en un receso hasta su



Ilustración 14 Los Patuma junto a la agrupación acompañante para las coreografías de músicas costeras del Ballet Nacional de Colombia

fallecimiento. Así concluye esta bonita experiencia que no solo les permitió conocer y darse a conocer en el mundo, sino que también les dejó grandes amistades con los 50 bailarines que componían el show de danza y los músicos de la agrupación que se encargaba de acompañar las coreografías basadas en las músicas de las costas colombianas.

Las mil caras de Los Patuma hoy

Actualmente Los Patuma han sido reconocidos como una de las agrupaciones más emblemáticas e icónicas en la interpretación de música de cuerdas en el contexto del formato de trío para serenatas, hoy día integrados por cuatro de los nueve hermanos Cardona Pedro, León, Eliézer y Juan Carlos el hermano menor, quien se les uniera desde hace solo unos pocos años como bajista de la agrupación.

Cabe resaltar que no solo se dedicaron a realizar shows en vivo, sino que de acuerdo con los intereses particulares que existieron entre los hermanos, incursionaron también en otras prácticas relacionadas con el quehacer musical. Una de las primeras experiencias a comentar es la del director de la agrupación Pedro quien buscó acercarse a la



Ilustración 15 Sesión fotográfica promocional tomada de www.lospatuma.com

formación académica luego de verse en la necesidad de transcribir en partituras las obras musicales compuestas a lo largo de su vida, al ser una de las condiciones solicitadas por la asociación SAYCO Y ACINPRO para poder hacer el registro oficial de dicho material. En ese momento tuvo que recurrir a pagarle a un maestro que realizara esta labor por él, ya

que según menciona, en ese entonces no tenía la formación musical que ha podido adquirir hasta el día de hoy.

Es así como este hecho despertó en su ser la necesidad de entender cómo estaba construido su trabajo, ya que hasta ese punto siempre había considerado que la música no era necesario estudiarla académicamente ya que salía de la sensación y de la visceralidad. Fue ahí cuando a sus cuarenta y nueve años y medio, como el mismo lo cuenta y con el apoyo de su



Ilustración 16 Sesión fotográfica promocional tomada de www.lospatuma.com

hija y su familia, presenta el examen de admisión a la Academia Luis A. Calvo y así tener la oportunidad de recibir formación musical académica, en donde cursa los seis semestres ofertados por dicha institución y luego al sentir que le hacían falta más conocimientos decide estudiar de manera particular con los maestros Juan Carlos Padilla Rincón y Alexander Amézquita, con quienes recibe formación en armonía, composición, orquestación y del manejo del programa de edición de partituras Finale, con el cual ha podido ir archivando de manera digital todas sus composiciones. Así es que empieza a mezclar estos conocimientos con su formación empírica lo que le permite incluir otros estilos e instrumentación a su agrupación, dándole otro rumbo a sus composiciones y a las puestas en escena de Los Patuma. También comenta que al momento de ensamblar el repertorio del grupo con sus hermanos, todos hacen aportes desde las experiencias musicales que cada uno ha adquirido en el marco del respeto y la admiración existente entre sí.



Ilustración 17 Visitando Versalles

Actualmente el maestro Pedro ha aplicado sus conocimientos componiendo obras no solo para su agrupación, sino también para otros formatos orquestales dentro de los que menciona un concierto para violonchelo homenajeando a su fallecida madre, la musicalización de un bolero antillano encargado por un cantante cucuteño y su última composición un bambuco titulado “Patio é brujas” (Ver Anexo 4) que hace alusión a un lugar

icónico lugar del municipio de Versailles y que hoy día le da nombre a la banda sinfónica municipal para la cual el maestro comenta que es su deseo hacer la instrumentación de este bambuco, y a pesar de que aún no conoce los elementos orquestales para este formato ya se encuentra en la tarea de formarse para tal fin.

Score

Patio e´ Brujas

Bambuco

Pedro Cardona G.

Em Em C B7 B7 B7

7 B7 Em Em E7 Am Em

13 Sin Repetir
Em D7 G D7 G

20 B7 Em B7 Em Am Em

26 B7 Em Em Em G D7 C B7

32 G D7 c B7 Am Em Em B7 Em B7 Em

38 B7 Em D7 G Am Em

44 B7 Em Am Em B7 Em Arm.al 12

Ilustración 18 Fragmento de la última obra escrita por el maestro Pedro Cardona en ritmo de bambuco, titulado "Patio e´ brujas, Imagen tomada de su archivo personal

También de manera experimental sus hermanos, Ramiro y Juan Carlos se forman en el campo de la producción musical construyendo en casa sus propios estudios de grabación tanto para solventar las necesidades de su agrupación musical familiar, como para dar cabida a la grabación de otras agrupaciones de música tradicional y popular en el país. Actualmente Ramiro tiene su estudio de grabación en la ciudad de Villavicencio donde acuden principalmente a realizar sus grabaciones artistas del folclor llanero y Juan Carlos cuenta con un estudio de grabación en la ciudad de Bogotá, siendo epicentro de grabación de trabajos musicales de artistas populares del centro del país.

Según lo comentado por el maestro Pedro, los estudios de grabación fueron un negocio rentable hace ya varios años, pero hoy, con la inclusión de las redes sociales y nuevos medios de difusión de la música, la grabación de discos ya no es un oficio próspero, por lo que estos estudios son utilizados por los integrantes de Los Patuma para uso personal o para aquellos que los busca y que aún utilizan este medio de difusión para conservar sus obras musicales para la posteridad.



Ilustración 19 Mención de honor otorgada por la Gobernación del Valle al Trio Los Patuma

También es importante resaltar que a pesar de que la música andina colombiana y el formato de trío han perdido mucho reconocimiento en la industria musical, siendo desplazados por otras música populares más comerciales, siguen teniendo auge en la “inmensa minoría” palabra que usa el maestro Pedro al comentar que todo el tiempo están siendo invitados a presentarse en diferentes eventos y encuentros musicales que solicitan su presencia, también en eventos particulares donde disfrutan su música y donde son homenajeados por su trayectoria y legado.

Actualmente asisten a eventos de tipo privado y encuentros musicales a los que son contratados o asisten en calidad de invitados en distintas partes del país, poniendo la condición de no participar en concursos, ya que de ser así no asistirán, pues los hermanos Cardona manifiestan no estar de acuerdo con aquellos eventos con formato de concurso, al considerar que la capacidad humana para dar



Ilustración 180 Fonda Patuma. Casa Pedro Cardona

calificativos a un trabajo artístico, depende de la perspectiva subjetiva del oyente según su gusto musical, por parte de un grupo moderado grupo de personas asignadas para juzgar un trabajo, desconociendo la labor que realmente hay detrás de un montaje escénico y que no necesariamente refleja de manera contundente las habilidades, destrezas y estilos de interpretar la música.

En relación a lo expuesto en este capítulo se refleja el aporte que cada uno de los integrantes del grupo realiza potencializando otros aspectos musicales como son la producción musical y la implementación instrumental innovadora dentro del formato básico de la agrupación y continua siendo evidente la necesidad de estar constantemente en búsqueda de nuevos conocimientos, ya sea de manera empírica o con instrucción académica que cualifiquen y faciliten aspectos en su quehacer musical y cotidiano.

Un poco de la discografía de Los Patuma.

Otra importante faceta para resaltar en la vida y obra musical de Los Patuma radica en la realización de sus 14 trabajos discográficos con los cuales obtuvieron importantes dividendos por las regalías que dejaban la venta de estos.

El grupo Los Patuma cuenta con una colección de 14 trabajos discográficos dentro de los que se encuentran su primer Cd denominado “Mi Nostalgia”, grabado en el año de 1995 y donde se encuentran canciones como “Regreso a mi pueblo”, “Nathalie” y “Ojalá no crecieras”, que en todas las presentaciones son siempre solicitadas por su público. En este álbum también se grabó “La casa nueva” un poema de autoría del escritor chileno Tito Fernández, que musicalizaron para este Cd y con el cual, según manifiesta el maestro Cardona, cada uno de los cuatro integrantes de la agrupación pudo construir su vivienda propia donde hoy en habitan con sus respectivas familias.

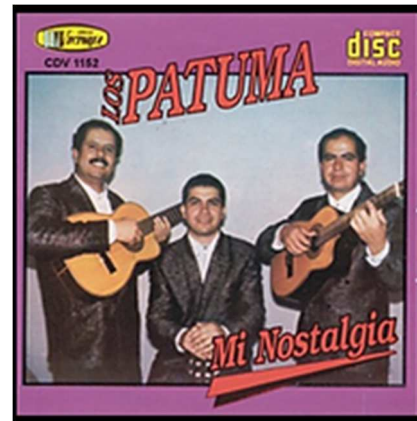


Ilustración 21 Carátula del disco "Mi Nostalgia"

Y como si de una premonición se tratara, esta canción refleja ese sentir que tendría cualquier persona al lograr el sueño de tener un techo propio sobre su cabeza para pasar de manera digna la vejez, que con reflejo de su éxito musical pudieran hacerse también a su casa nueva donde en su primer fragmento versa: “Hoy estamos de fiesta, tenemos nueva casa y hay que inaugurarla como Dios manda. Hay de todo, asado, cazuela, champaña, vino blanco, del otro, mucha gente y la casa. La casa nueva, nuestra casa, fruto de tantos años llenos de penas blancas.” Esta canción se ha consolidado como una de las favoritas entre el público.



Ilustración 192 Carátula de discos LP

Previamente habían realizado la grabación de algunos álbumes en formato de disco de vinilo, conocido también como LP, entre los que se encuentran los titulados “Tenían que ser...” y “Si volvemos a empezar...”

También de manera contundente el maestro Pedro expresaba que uno de los trucos para lograr el posicionamiento de una agrupación musical, radicaba en darle gusto al público criterio principal con el que organizaron el repertorio de sus trabajos discográficos y los incluidos en sus montajes escénicos.

También los integrantes del grupo Los Patuma realizaron una producción musical incursionando en el género de la música popular bailable, presentando en su estilo repertorio de las zonas costeras de Colombia y típicamente escuchado durante las celebraciones decembrinas, pero adaptados al formato de cuerdas pulsadas utilizado por esta agrupación.

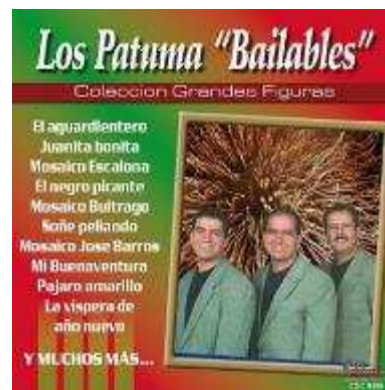


Ilustración 203 Carátula del disco "Bailables"

Varios de las obras grabadas en su historia musical y contenidas en las distintas producciones discográficas, pueden escucharse en plataformas digitales como Spotify, Deezer, Reverbnation, Napster, Vimeo y You Tube. También utilizan otras plataformas virtuales para continuar con la difusión de su trabajo como lo son las redes sociales y su página web.



Ilustración 24 Carátulas de varios trabajos discográficos disponibles para descarga



Ilustración 215 Carátula del disco "América Latina a ritmo colombiano"

Uno de sus últimos álbumes titulado "América Latina a ritmo colombiano" estuvo inspirado en la copa mundial de futbol celebrada en Brasil del año 2014, en donde el maestro Pedro Cardona realizó todas las composiciones con ritmos colombianos que van desde la cumbia, la danza, el torbellino, el bambuco, entre otros y que fueron fusionados con instrumentos del centro y caribe colombiano, como homenaje a los países latinoamericanos que tuvieron la oportunidad de clasificar a dicho certamen.

En lo esencial, Los Patuma han sido una agrupación hecha a pulso con tesón y entrega impulsados por su amor a la música y a la familia, superando un sinnúmero de altibajos que les permitirían crecer como artistas y seres humanos, siempre enfocados en una meta común que los llevara a el día de hoy poder contar estas y muchas más anécdotas como ejemplo para la formación de las presentes y futuras generaciones.

CONCLUSIONES

La historia de vida del Grupo Los Patuma muestra diversos tipos de escenarios a los que puede enfrentarse cualquier artista desde que empieza a construir una carrera profesional con todas las oportunidades y dificultades que con lleva el lograr una meta propuesta, que en este caso, permitieron la consolidación de esta agrupación. Quizás, muchos pensarían que estos artistas corrieron con suerte de estar en el lugar indicado y de conocer las personas correctas que encauzaran sus logros profesionales, pero también cabe destacar la que siempre estuvieron claramente enfocados en las metas que querían alcanzar y trabajaron con empeño y perseverancia por ellas, sin perder el valor que siempre tuvo el concepto de familia para estos artistas.

En un principio, en este documento se pretendían plasmar unas historias alrededor de una experiencia de vida artística, pero adicionalmente este también ha permitido reflexionar sobre aspectos controversiales como la pertinencia que tiene el ser formado de manera empírica o académica, ya que siempre han sido aspectos aislados entre sí. En muchos momentos se ha visto que los músicos académicos infravaloran las prácticas de tipo empírico y viceversa, sin tomar en cuenta estudios como los de la maestra Lucy Green quien propone que en la educación musical de hoy se debe crear un diálogo entre las estas dos líneas formativas para fortalecer los proceso de enseñanza aprendizaje de la música y el director de Los Patuma, Pedro Cardona, es la muestra de que todo su proceso de formación musical, que según él mismo manifiesta de manera permanente, aún continúa y ha estado siempre permeado por los conceptos empíricos adquiridos desde la infancia, pero potencializados con los conocimientos provistos desde la academia que combinados le permitirían trascender en el desarrollo de las habilidades necesarias para desempeñarse de manera más eficiente en su labor musical.

Teniendo en cuenta lo anterior se hace importante entender que los procesos de aprendizaje en general impactan de múltiples formas en los resultados obtenidos durante un proceso de formación, que para el caso específico de lo comentado por el maestro Pedro Cardona durante las entrevistas, las habilidades aprendidas de manera empírica, que abarcan el mayor porcentaje de influencia para el desarrollo de su producción musical, permitieron dar vida y propósito a esta agrupación, pero las habilidades aprendidas desde el ámbito académico, le permitieron entender teóricamente cómo sus obras estaban

construidas, además de brindarle la oportunidad de explorar otros formatos instrumentales para sus composiciones, los cuales enriquecieron esos conocimientos previos formados desde la vida. Este aspecto se ve reflejado en composiciones como el concierto para violonchelo realizado en homenaje a su madre, donde se da la oportunidad de escribir para un formato totalmente diferente al que habitualmente ha trabajado durante toda su vida musical para el grupo Los Patuma, entre otros trabajos que ha venido realizando los últimos años de su carrera.

Cabe resaltar que las anécdotas narradas en este trabajo se encuentran enmarcadas dentro de unas condiciones de vida muy diferentes a las de los artistas de la actualidad, con otro tipo de influencias y problemáticas, pero que muestran experiencias que vistas de manera más reflexiva, podrían aportar en la construcción de paradigmas para el desarrollo de procesos de enseñanza aprendizaje que combinen elementos de la formación académica y la empírica en búsqueda de beneficiar los procesos pedagógicos de hoy y para el futuro. Teniendo en cuenta esto, las propuestas de la maestra Lucy Green han optado por estudiar y reflexionar sobre experiencias semejantes a la de estos músicos populares, utilizándolas como recurso pedagógico en la formación musical del Reino Unido y algunos otros países, haciendo importantes aportes para la educación musical, sin embargo, en nuestro contexto aún no han sido tenidos en cuenta, a pesar de la importante influencia de lo popular y lo empírico en la vida diaria de los artistas colombianos, especialmente en el campo de la música tradicional.

Dicho de otro modo, esta reconstrucción de la historia de vida del grupo Los Patuma podría tomarse como una primera etapa para desarrollar un proceso profundo de investigación sobre una temática poco explorada en nuestro país y que alimentada bajo las experiencias obtenidas en los estudios de la maestra Green, podrían contribuir en la potencialización de los procesos de enseñanza aprendizaje de la música adaptándolas a las vicisitudes presentadas en este nuestro territorio multicultural.

A pesar de las dificultades y vicisitudes que vivieron Los Hermanos Cardona para lograr cumplir sus metas lograron convertirse en una agrupación musical exitosa y vivir cómodamente gracias a la música, sin embargo es aquí donde se presenta otro aspecto para reflexionar sobre el presente trabajo y radica en pensar en las probabilidades que tendría hoy en día una agrupación musical con las mismas características del grupo Los Patuma para consolidarse y posicionarse en el país, y es evidente que en los treinta años

de vida artística de esta agrupación las oportunidades se han reducido de manera considerable, en especial para aquellos artistas promotores de la música colombiana, que día a día se van perdiendo por la falta de espacios rentables para su difusión haciendo imperiosa la necesidad de replantear el enfoque que se debe tener para mantener viva la difusión de la música colombiana en las mentes de las nuevas generaciones y evitar que tan bellas músicas legadas desde las raíces de la tradición queden sumidas en el desprecio y el olvido.

Así pues, es importante comprender que desde la enseñanza musical se genera la responsabilidad de incluir de manera categórica las músicas tradicionales dentro de los contenidos para la enseñanza musical dándoles visibilidad ante las nuevas generaciones, quienes a pesar de tener otros gustos e intereses, muchas veces no valoran otras alternativas musicales diferentes de las músicas modernas y comerciales por falta de interés, sino más bien por desconocimiento de su existencia lo cual también permitiría que agrupaciones como Los Patuma, puedan seguir trabajando por difundir sus raíces musicales ancestrales.

Como última reflexión, se hace pertinente mencionar que la formación musical está compuesta por un innumerable universo de posibilidades y campos de formación, siendo conveniente no sesgar los procesos de enseñanza aprendizaje solo al ámbito de lo académico, sino también tener en cuenta las experiencias formativas que ofrecen las prácticas realizadas por los músicos empíricos, tanto desde lo popular como desde lo tradicional, ya que como mencionaba el maestro Pedro durante su paso por la academia Luis A. Calvo, muchas de las prácticas musicales desarrolladas en este lugar junto con sus compañeros de clase y maestros, incluían propuestas de su parte, que fueron eran elogiadas por ellos, al incluir de manera natural su punto de vista musical intrínseco, adquirido de su experiencia de vida musical desarrollada lado a lado con sus hermanos y complementado con lo aprendido en dicha institución educativa musical. Así pues es importante que se vislumbren experiencias como la de Los Patuma vista también desde los ojos críticos de la pedagogía en pro a enriquecer los futuros procesos de enseñanza aprendizaje, quizás para permitir ampliar el panorama de las prácticas de formación musical en el país.

BIBLIOGRAFIA

Alarcón Rojas, Yudy Lorena (2012) Historia de vida. Vida obra de dos mujeres intérpretes de la música andina colombiana. Trabajo de grado como requisito parcial para obtener el título de Licenciado en música. Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional.

Alcaldía Municipal de Versalles Valle del Cauca. (2022). Nuestro municipio. <http://www.versalles-valle.gov.co/municipio/nuestro-municipio>

Aponte Candela, Esperanza (2005) Vida y obra musical de cuatro compositores del Norte del Valle del Cauca. Trabajo de grado para optar por el título de Licenciada en música. Santiago de Cali. Universidad del Valle, pp 14-16, <https://bibliotecadigital.univalle.edu.co/bitstream/10893/10157/1/CB-0354198.pdf>.

Benavente Véliz, Santos Cesarios (2007) La cultura popular: La música como identidad colectiva. En: *Diálogo Andino. Departamento de ciencias históricas y geográficas, Facultad de educación y humanidades, Universidad de Tarapacá, Arica, Chile. No. 29 pp. 29-46.*

Blanco Arboleda, Darío. (2013) EL Folclor y el patrimonio frente a la hibridación y la globalización en la música colombiana. Tensiones tradicionalistas vs. Modernizadoras: políticas culturales, poder e identidad. En: Boletín de antropología. Universidad de Antioquia, Medellín, Vol. 28, No. 45, pp 180-211.

Casas, María Victoria. (2010). Hacia una historiografía musical en el Valle del Cauca. (Música de salón 1890 – 1930). Universidad del Valle. http://revistapropectiva.univalle.edu.co/index.php/historia_y_espacio/%20article%20/view%20/1740

EL TIEMPO. 1999. Los mejores tríos del país se presentan en Cali. Bogotá. El Tiempo Casa Editorial. Recuperado de <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-950924>.

Ginesi, Gianni. (2018) Seguir el discurso. La entrevista en profundidad en la investigación musical. Colección instrumentos para la investigación musical No. 2. SIBE. Sociedad de Etnomusicología.

Grebe, M. (1976). Objeto, métodos, técnicas de investigación en etnomusicología: algunos problemas básicos. *Revista Musical Chilena*, 30(133), p.5-27. Consultado de <https://revistamusicalchilena.uchile.cl/index.php/RMCH/article/view/13119/13397>

Green Lucy. (2014). Conferencia en el marco 14^º Seminario Nacional de Pedagogías y Didácticas de la música. Territorios sonoros. La música como herramienta de transformación social, organizada por la Red de escuelas de Música de Medellín. <https://www.facebook.com/ReddeEscuelasdeMusicadeMedellin/videos/337415940828787>

Guerrero Avendaño, Nicolás Sebastián. (2017) *Al son de la Tambora. Análisis interpretativo de la percusión en el son de la banda sinaloense. Como requisito parcial para optar al título de Licenciado en música. Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional.*

López Cano, Rubén. (2019) La entrevista. Papeles sueltos. Un blog de Rubén López Cano. <http://rlopezcano.blogspot.com/2019/02/la-entrevista.html>

Martín García, Antonio Víctor. (1995) *Fundamentación teórica y uso de las historias y relatos de vida como técnicas de investigación en pedagogía social.* Aula, Revista de Pedagogía de la Universidad de Salamanca, Vol. 7, pp 41-61. <https://dialnet.unirioja.es/revista/180/A/1995>

Musri, Fátima Graciela. (1999). Relaciones conceptuales entre musicología e historia: análisis de una investigación musicológica desde la teoría de la historia. *Revista musical chilena*, 53(192), 13-26. <https://dx.doi.org/10.4067/S0716-27901999019200003>

Ñaupas Paitán, Humberto. Mejía Mejía, Elías. Novoa Ramírez, Eliana. Villagómez Paucar, Alberto (2014). Metodología de la investigación Cuantitativa – Cualitativa y redacción de la tesis. - 4a. Edición. Bogotá: Ediciones de la U. Pp

Portillo Bastidas, Heraclio Alberto (2014) Los tríos en Colombia: Una manera de vivir y convivir con la música. *Trabajo de grado como requisito parcial para optar el título de Licenciado en música. Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional.*

Pretto, Albertina. (2011). Analizar las historias de vida: reflexiones metodológicas y epistemológicas. *Tabula Rasa*, (15), 171-194. Retrieved March 15, 2022, from http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-24892011000200010&lng=en&tlng=es.

Puyana Villamizar, Yolanda y Barreto Gama, Juanita María. (1994) La Historia de vida: Recurso en la investigación cualitativa. Reflexiones metodológicas. En *Maguaré* (10). Bogotá. Universidad Nacional de Colombia. Facultad de ciencias humanas. Departamento de Antropología. Pp 185-196

Quevedo Lecanda, Rosario. Castaño Garrido Carlos (2002) Introducción a la metodología de investigación cualitativa. En: *Revista de Psicodidáctica*. Universidad del país Vasco, Vitoria-Gasteiz, España, No. 14, pp 6 - 39.

Torres Sarmiento, Karenn Vanessa Y Torres Sarmiento, Tannia Gisella (2016) La huella del León. Vida y obra de León Cardona. Aportes e innovación en la música. *Investigación para optar el título de Licenciada en música. Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional.*

Universidad de Londres, Instituto de educación. (2012) What can teachers learn from popular musicians? A conversation with Lucy Green Professor of Music Education. (Entrevista original en inglés, traducida al español). <https://www.youtube.com/watch?v=4r8zoHT4ExY>

Villamil Fonseca, Olga Lucia (2003). Investigación cualitativa, como propuesta metodológica para el abordaje de investigaciones de terapia ocupacional en comunidad. *Umbral Científico*, (2),0. [fecha de Consulta 15 de Marzo de 2022]. ISSN: 1692-3375. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=30400207>

ANEXOS

Anexo 1

Transcripción de la conferencia de la Maestra Lucy Green en el marco del 14º Seminario Nacional de Pedagogías y Didácticas de la música. Territorios sonoros. La música como herramienta de transformación social, organizada por la Red de escuelas de Música de Medellín. (Ver en <https://www.facebook.com/ReddeEscuelasdeMusicadeMedellin/videos/337415940828787>)

CHARLA MAESTRA LUCY GREEN

Reconocida a nivel mundial por su trabajo en educación musical, particularmente en relación con nuevas tecnologías, género y sociología de la música. Sus publicaciones han sido traducidas a 9 idiomas diferentes y ha presentado ponencias en países de todo el mundo. Tiene un doctorado honorario de la Universidad de Hedmark, Noruega, por sus servicios a la educación musical. Dirigió el proyecto de investigación “Informal Learning in the music Classroom”, dentro del movimiento británico “Musical Futures”

¿QUÉ PUEDEN APRENDER LOS FORMADORES DE LAS MÚSICAS POPULARES?

La charla gira alrededor de 3 preguntas.

¿Cómo pueden las prácticas de aprendizaje informales ser aplicadas al aprendizaje formal?

¿Qué tipo de formas de aprendizaje demuestran los estudiantes cuando traemos estas prácticas no formales a la educación formal?

¿Qué podemos aprender nosotros como formadores de estas pedagogías no formales?

5 CARACTERÍSTICAS DEL APRENDIZAJE INFORMAL

- Elección, disfrute e identificación.

Aprender con música que se escoge libremente, con la cual se siente identificada una persona, disfrutando de la misma.

Lo cual lo diferencia del entorno formal donde el docente es quien decide que música interpretar.

- Escuchar y copiar grabaciones.

En el aprendizaje informal se aprende generalmente de oído, lo cual es totalmente diferente de leer música y notación musical.

- Aprender solos y con amigos.

Comparado con la educación formal, donde el maestro es quien imparte el conocimiento, mientras que la educación musical informal convoca un aprendizaje conjunto al rodearse de otras personas que están realizando el mismo proceso.

- Aprendizaje aleatorio.

El aprendizaje informal es un poco caótico, va y viene, mientras que el aprendizaje formal va avanzando de manera más estructurada, organizado por niveles de complejidad de manera lineal.

Aprenden canciones del mundo real y no adaptadas a un nivel en particular.

- Integración de actividades.

Con el aprendizaje informal todas las actividades se hacen en simultáneo, cantar, escuchar, componer, etc., suceden a la par del proceso de aprendizaje, mientras que en el aprendizaje formal suelen ser separados en diversas materias o etapas.

Mucho del trabajo alrededor de las investigaciones en las que ha participado la maestra Lucy Green, puede encontrarse en las siguientes direcciones de internet:

- ✓ www.musicalfutures.org
- ✓ www.musicalfuturesinternational.org

La música popular ha estado y ha hecho parte de la enseñanza formal desde hace mucho tiempo, pero sólo hasta hace un par de décadas que se han empezado a explorar estos elementos de la enseñanza de la música popular a los ambientes formales. Pero no se trata solamente de traer la música popular como contenido, sino también, traer esos elementos, pedagogías y maneras de enseñar las músicas populares al aula de clase.

En su charla, la maestra Lucy Green expone los elementos importantes alrededor del proyecto de investigación que realizó, el cual tardó más o menos un año en desarrollarse

con grupos de aproximadamente 30 niños en 21 escuelas y dividió en etapas, de la siguiente manera:

- ETAPA 1: Esta etapa tuvo una duración de entre 5 a 6 lecciones de música, desarrollando 1 lección a la semana.

Durante esta etapa intentó replicar las maneras informales de aprendizaje, dentro del aula de clase. En este sentido, los niños escogieron sus propios instrumentos y empezaron a explorar transcribiendo grabaciones y canciones de oído, apoyándose en el trabajo conjunto con sus demás compañeros. Así pues, durante las primeras sesiones el profesor realiza una labor de acompañamiento y facilitador de los objetivos que los estudiantes se habían puesto a sí mismo, de manera que no les dice a los estudiantes qué deben tocar, sino que permite la exploración individual. A medida que avanzan las primeras lecciones, el maestro empieza a desarrollar procesos de enseñanza más formales, tomando como bases los conocimientos adquiridos durante el proceso descrito.

Este proyecto tuvo desarrollo en el Reino Unido, donde están establecidos unos lineamientos gubernamentales, que se deben seguir para la enseñanza de la educación musical, para lo cual son asignados pares académicos que observan y evalúan que estos procesos se estén cumpliendo, lo cual generó pánico e incertidumbre para los docentes vinculados en al proyecto de investigación, generando la pregunta *¿Qué va a pasar?*

Continuando la charla, la maestra Lucy Green comparte un audio, donde se grabó la segunda sesión de clase, en la cual se evidencia caos sonoro y la falta de estructura de la clase, ya que en ese momento no había profesores dentro del aula y los niños no sabían que estaban siendo grabados.

Al pasar algunos minutos, los niños se interesaron por intentar copiar en los instrumentos que interpretaban, la canción que habían escogido y que se encontraba sonando de fondo, también se evidenciaron discusiones entre los estudiantes con respecto a lo que escuchaban y lo que iban produciendo, para luego ser presentado a sus demás compañeros, estructurando paulatinamente su proceso de aprendizaje.

Tras analizar el proceso, se determinaron algunos aspectos a considerar.

ASPECTO 1: La emergencia de procesos de aprendizaje naturales.

La propuesta de la maestra Lucy Green no es una clase sin estructura donde los niños hagan lo que les plazca, lo que sucede es que esa estructura es más sencilla donde se fomenta una discusión sobre como creen que se debe hacer para aprender esa música de manera natural, desarrollando el aprendizaje a través de la escucha, donde se da la libertad para tomar decisiones sobre que instrumento tocar o la pieza musical que se va a interpretar, dando espacio para la exploración sonora de manera natural.

Cuando los niños se acercaban a la percusión, su instinto inicial es seguir la melodía, pero a medida que van escuchando la música, van descubriendo más partes de la percusión que tienen una función diferente a la línea melódica, así pues, no hubo una directriz por parte del docente de acuerdo con la manera de tocar la percusión, sin embargo, ellos mismos fueron descubriéndolo.

ASPECTO 2: Tocar dentro y fuera del tiempo.

Los niños no se detienen para corregir, lo cual generó diferentes interrogantes en la maestra Lucy Green, ligados al fluir de la música y al disfrute durante el aprendizaje.

ASPECTO 3: Progresión (Desde el aspecto de ritmo, tiempo y fuera de tiempo)

Al avanzar en más secciones, los niños fueron descubriendo como iban tocando más a tiempo.

No plantea reemplazar, sino complementarlo con unas formas de aprender de la música no formal, es decir, crear una constante interacción de ambas pedagogías.


- ETAPA 2: Música clásica

El proceso formal empieza de velocidad lenta a rápida y en el informal, según las investigaciones de Lucy Green, los niños lo tomaban a la misma velocidad de las obras propuestas. Además, tocaban por periodos de tiempo extendido sin necesidad de volver a empezar.

Cambiar el concepto de la forma correcta de tocar, por aprender libremente como siente que debe tocar, libera el espíritu de los niños.

¿Nuestra ayuda siempre ayuda y que clases de ayuda debemos prestar?

- ✓ Cantar
- ✓ Jugar/ modelar
- ✓ Explicar teoría
- ✓ Aconsejar sobre teoría



Aprendiendo a partir del oído, pero con un poco de ayuda

PENSAMIENTOS DE CIERRE

1. Diferentes formas de alcanzar las habilidades musicales.
2. Los estudiantes no aprenden como nosotros aprendemos, y debemos abrazarlos, para la enseñanza efectiva.
3. Escuchar a nuestros estudiantes dándoles reconocimiento y teniendo en cuenta sus gustos, miradas, formas de entender.

Anexo 2

Transcripción de la entrevista de la estudiante de doctorado Flavia Narita a la Maestra Lucy Green sobre el proyecto Musical Futures. What can teachers learn from popular musicians (Una conversación con Lucy Green Profesora de educación musical

VIDEO ULC Institute of Education (Entrevista original en inglés, traducida al español)

(Ver en <https://www.youtube.com/watch?v=4r8zoHT4ExY>)

FLAVIA NARITA (Estudiante de Doctorado): Entiendo que uno de sus proyectos de investigación involucra prácticas informales de aprendizaje musical.

LUCY GREEN: probablemente comenzó cuando era adolescente, en realidad cuando comencé a preguntarme cómo los músicos populares aprendían sus habilidades instrumentales porque yo misma, estaba tomando lecciones de piano clásico y era un misterio para mí como lo hacían los músicos populares en realidad.

Así que eso ha impulsado mi trabajo para muchos, muchos años y terminé hace unos 10 o 15 años haciendo un estudio sobre cómo aprenden los músicos populares y de ese estudio tomé la característica principal de sus prácticas de aprendizaje y las adopté y adapté para el aula escolar.

Se basó en 5 cosas: una, que aprenden escuchando su propia música, por lo tanto, están usando música que conocen y aman y con la que se identifican; en segundo lugar, aprenden tocando de oído como tú ahora ponen su propia música favorita y simplemente intentan tocar con ella; en tercer lugar, trabajan solos y con amigos. -es muy importante que trabajen con amigos que comparten gustos musicales similares.

en cuarto lugar, por toda esta forma de aprender, su aprendizaje tiende a ser idiosincrático, es muy personal, es azaroso, no está estructurado de la manera progresiva en que normalmente tratamos de estructurar el aprendizaje musical en entornos formales y, además, a menudo se lleva a cabo sin ningún maestro, ni adulto, ni nadie que pueda brindarles ayuda experta; y en quinto lugar, tienden a integrar todas las habilidades de escuchar, componer actuando e improvisando durante todo el proceso de aprendizaje y simplemente los adapté para el aula de la escuela.

Así que trabajamos primero en las escuelas secundarias y se les pidió a los niños que eligieran su propia música, eligieran grupos de amistad, eligieran sus propios instrumentos, eligieran una canción e intentarán copiarla de oído de una grabación.

FN: así que probablemente la práctica fue importante.

LG: ¿cambió mi práctica propia práctica musical? yo misma comencé a usar esas prácticas, así que me encontré poniendo algunas canciones de uno de mis músicos favoritos, Jon Mitchell, y comenzando a aprender a tocar la canción y a cantar la de oído, lo cual encontré una tarea fascinante porque aunque tengo habilidades básicas de oído y habilidades de improvisación en realidad nunca antes me había sentado con una grabación y había intentado copiarla por completo, y lo interesante para mí de eso fue que estaba haciendo esto mientras estaba el comienzo de mi proyecto llevando las prácticas de aprendizaje a la escuela.

Y cómo descubrí que haciéndolo yo misma me abrí los oídos, agregue una pregunta agregue una pregunta a las entrevistas que hicimos con los niños “desde que estás

haciendo este proyecto ¿Has notado alguna diferencia en la forma en que escuchas música en casa?

Estoy muy contenta de haber agregado esa pregunta porque las respuestas han sido fascinantes y una gran cantidad de niños dijeron que sí, había afectado la forma en que escuchaban música y me hizo darme cuenta de que ellos, los niños pequeños que escuchan música popular tienden a concentrarse por completo en las letras y el canto y muchos de ellos dijeron cosas como: “antes de hacer este proyecto, no me di cuenta de que había algo más en la música aparte de las letras”

FN: Ah, eso es interesante.

LG: y ahora es lo que llaman los fragmentos subyacentes la música de fondo significa más para mí que las letras.

FN: entonces también estás diciendo que no importa solo estar en el plan de estudios, incluso si incluyes la música popular en el plan de estudios, no garantiza que vayan a obtener una experiencia completa de cómo hacer música entonces es un método de pedagogía.

LG: es una pedagogía que tiene toda la razón, Flavia porque ella pregunta ¿sabes?

la música popular ha estado en el currículo escolar aquí y en muchos otros países durante muchos años, pero lo que hemos tendido a hacer como docentes es abordar la música popular en el currículo de la misma manera que abordaríamos la música clásica o cualquier otro tipo de música de todo el mundo, y por lo tanto en realidad no estábamos usando las técnicas que los propios músicos usan para crear música.

Entonces, en cierto modo, lo que teníamos en el plan de estudios era, en cierto modo, no lo real. los niños podían escucharlo, pero no había ningún desarrollo de sus oídos o ningún desarrollo de sus habilidades de esa manera.

este maravilloso proyecto, musical Futures se me acercó y me pidió que me uniera a ellos y musical Futures es ahora un gran proyecto nacional del Reino Unido, también es un proyecto que se está llevando a cabo en Australia.

Esperamos, como sabes, qué va a pasar en Brasil también hay partes de Estados Unidos Y Canadá donde se está empezando a usar el proyecto musical Futures fue financiado principalmente por la Fundación Paul Hamlyn.

esta forma de incorporar las prácticas de aprendizaje de los músicos populares en el aula ha afectado por supuesto, también el papel del profesor. el papel del profesor es retroceder al principio del proceso, observar lo que hacen los alumnos, tratar de simpatizar y empatizar con los objetivos que los alumnos se están fijando y sólo en ese momento empezar a intervenir y ofrecer orientación y también actuar como un modelo musical tocando los instrumentos ellos mismos o lo que sea.

Ahora bien, esto es un poco diferente del papel del maestro, por supuesto, es una forma pedagógica más estándar donde el maestro es el que sabe, en el caso de la música, el maestro les dirá a los alumnos qué notas tocar a veces, cómo tocarlas, en qué orden tocarlas y viene del profesor al estudiante.

de esta forma se le da al estudiante mucha más autonomía para tomar sus propias decisiones y dirigir su propio aprendizaje, con sus amigos y para encontrar su propia ruta a través del proceso de aprendizaje.

Ahora, como pueden imaginar, al comienzo de musical Futures, muchos de los maestros en las etapas muy tempranas, estaban bastante preocupados por lo que sucedería si les dábamos a los estudiantes en las aulas de las escuelas toda esta libertad, y el primer curso, cada vez que probé esto en mi primer salón de clases el Londres, pensé lo mismo. no tengo ni idea si la técnica funcionaría o no pero por suerte ha funcionado, realmente ha funcionado increíblemente bien y lo que suele pasar es que después de 2 o 3 lecciones los profesores empiezan a ponerse bastante nerviosos porque no están seguros de a dónde irá pero después de 3 o cuatro lecciones la mayoría de los profesores están asombrados con lo motivados que han estado los niños, lo bien en organiza todos que han estado, cómo se han metido en sus grupos de amistad, cómo se han arreglado y cómo han demostrado que tienen habilidades musicales que muchas veces no sabían que tenían.

Y muchos de nuestros maestros han dicho que les hizo darse cuenta de que anteriormente no les estaban dando suficiente crédito a los niños por no tener tanta habilidad como realmente tienen. por supuesto, esto es algo que nosotros mismos, los músicos clásicos, no hemos hecho habitualmente.

hoy en día, con la aparición de músicos clásicos más jóvenes algunos de ellos son los que podríamos llamar bi-musicales, tienen un pie ya sea en el jazz o en la música popular, o en la música folklórica, la música tradicional y un pie en el campo clásico pero todavía son una minoría, y en la educación formal, una cosa que no aprendemos como músicos, es como tocar de oído o cómo improvisar y hay una gran cantidad de educadores y profesores de música en este país y en muchos lugares que son músicos clásicos altamente competentes y capacitados pero que realmente no saben cómo tocar de oído o improvisar y por lo tanto no saben cómo enseñarlo.

es por eso que en lugar de mirar qué habilidades tenemos como músicos capacitados y educadores musicales, me fijé en qué habilidades tienen las personas que saben tocar de oído e improvisar y llevar esas habilidades al ámbito de la educación musical formal.

eso es en parte porque, por supuesto, los maestros que están capacitados sí realmente nunca han He tenido la experiencia de copiar una grabación de oído, es algo bastante misterioso, es bastante preocupante y problemático y realmente lo ha hecho bien.

FN: sí, creo que tanto para los profesores como para los alumnos será una experiencia interesante, una experiencia enriquecedora, y lo que dijiste, también se trata del progreso ¿no?

no quiere decir que por no leer las partituras no estés progresando en tu técnica o en tus habilidades musicales, sino todo lo contrario.

LG: hay una especie de nivel de relajación y también de experimentación divertida y de conocer el instrumento como parte de su cuerpo, que es como todos queremos que se sienta nuestro instrumento.

FN: así que estás hablando de mucha motivación intrínseca por parte de los estudiantes ¿verdad?

LG: sí

FN: por qué elige la música, esa es la música que quieren tocar, por eso van y tocan de oído, incluso si sus maestros piensan qué es un nivel bastante avanzado y ¿cómo crees que los maestros puedan ayudarlos en esto? ¿negociación?

LG: bien, bueno, este es un punto absolutamente crucial y es algo que he estado viendo con más detalle en mi proyecto instrumental.

entonces los maestros ayudan obviamente haciendo sugerencias sobre cómo sostener el instrumento, por ejemplo, un maestro podría mostrarle a un alumno que ha tratado de obtener una nota y no puede obtenerla el profesor les permitirá probar un rato y luego les dirá ¿por qué no pones el dedo aquí en esta cuerda? esa es la primera nota.

se trata de ver lo que el niño está haciendo escucharlo tratando de medir dónde está intentando, tratando de medir lo que está tratando de hacer y pensar ¿cómo puedo ayudar a este alumno a lograr este objetivo en particular?

si no hubiera hecho mucho trabajo filosófico y teórico, ¿habría hecho el mismo trabajo práctico en el aula?

creo que, en pocas palabras, la respuesta es “no” porque si vamos a hacer un trabajo que cambie la práctica entonces eso surge de toda una riqueza de conocimientos y comprensión ¿no es así? y por eso venimos a la Universidad y eso es lo que estamos haciendo en las universidades; está expandiendo nuestras mentes y ayudando a expandir sus mentes para que puedan tener una nueva mirada a la práctica de nuevos ojos y una nueva comprensión.

FN: por supuesto, muchas gracias, Lucy, ha sido un placer hablar contigo.

LG: ha sido un placer hablar contigo bien, Flavia. Nos vemos en el próximo tutorial.

Anexo 3

Transcripción de la entrevista realizada al maestro Pedro Cardona, director, fundador e integrante de la agrupación Los Patuma.

PRIMERA PARTE (Audio 1.0)

(La entrevista tuvo lugar en la residencia del maestro Pedro Cardona, se propusieron algunas preguntas básicas, pero la entrevista fluyó a manera de conversación, ya que previo al inicio de la grabación se comentaron las preguntas)

HEIDY ENCISO: Estamos aquí con el maestro Pedro Cardona, realizándole una entrevista con respecto al grupo Los Patuma.

Nosotros pues vea, vamos a empezar por decir algo, lo que más interesa es lo de la parte artística, cierto.

Nosotros somos de una región del Valle del Cauca, llamada Versalles, que queda allí al norte del Valle cerca a Cartago, cerca a Pereira, bueno, eje cafetero y es una región que es paisa, digamos la colonización paisa tuvo su origen allí, su asentamiento y entonces el nombre de Los Patuma es haciendo homenaje a la cultura indígena que habitó esa región y entonces se llamó Los Patuma, que es derivada de los Quimbaya, la gran comunidad de Armenia, de lo que es Quindío, lo que era el viejo Caldas y entonces allí de esa gran comunidad llamada pues los Quimbayas salieron muchas comunidades pequeñas indígenas, que fueron haciendo sus asentamientos en diferentes partes y en Versalles, para allá se fue una que fueron los Patuma y nosotros dijimos, no pues, pongámosle nombre al grupo Los Patuma, pero eso fue ya después, eso fue a lo último pero nosotros allá en la finca, una familia de nueve hermanos y trabajábamos todos en el campo en la vereda de Versalles que se llama El Silencio, imagínese, y a nosotros nos parece muy bonito por que la música comienza con el silencio cierto, entonces eso me parece a mí como una coincidencia hermosa.

HE: Y se cansaron del silencio y tenían que hacer música

PC: Hacer música, ya no más silencios. Entonces allí trabajábamos con nuestro padre allí en el campo, eso es cafetero por ahí, y al papá nuestro le encantaba la música, el ya falleció, y él era un músico como se dice empírico, como toda la gente por allá que canta, por allá en cada tienda hay una guitarra colgada y entonces la gente la coge para expresarse hacer sus expresiones musicales, para tomarse el aguardiente y eso es una costumbre muy paisa, muy de esa región, de ahí salían los pasillos, los bambucos y bueno, nosotros iniciamos pues así, gustándonos, fuimos apreciando esa música que se escuchaba en ese entonces que eran los bambucos, los pasillos, los valeses y a esta parte en Colombia no habían sino como unas cuatro emisoras, que se llamaban Caracol, que era la emisora más conocida y había otra muy importante que se llamaba Radio Santa fe, La voz de la Víctor y radio Sutatenza, así se llamaba otra que era la cultural. Y eso a la madrugada no faltaban los programas de música colombiana y en el día y bueno, en medio de las novelas que pasaban y todo, y nosotros nos fuimos contagiando de esos sonidos, de esos aires y entonces uno escuchaba a Garzón y Collazos, escuchaba al Dueto de Antaño, Espinosa y Bedoya, escuchaba a Jorge Ariza, bueno, más que todo, músicas de cuerda. Y por ahí fue empezando todo, nos fue gustando.

Mi papá invitaba a unos vecinos, a un señor que se llamaba Uriel Ríos y él tenía su grupo allá en el campo y tocaban guitarra después de hacer sus labores del campo, del día, salían en la tarde, como se dice pues ya cogían la guitarra y se ponían a cantar y a expresarse musicalmente y mi papá los invitaba a la casa porque a mi papá le encantaba la música y a mi mamá también y los invitaba a la casa y nosotros éramos unos niños y a nosotros no nos dejaban participar de esas reuniones porque en ese entonces uno no se podía meter en las cosas de los mayores, de los adultos, entonces nos hacían acostar a las 6 de la tarde y pero ellos se quedaban ahí, tocando en el corredor de la casa y nosotros desde la cama antes de dormir nos escuchábamos esas guitarras, esas voces de esa gente haciéndolo pues, en una forma así natural, sin estudiar ni nada sino que les salía de adentro, como se dice. Y pues ahí nos fue entrando esa gana de también aprender a tocar la guitarra, cantar y por ahí comenzó todo, así más o menos, y eso fue ahí en la vereda el silencio, allá cerca a Versalles.

Luego ya nosotros emigramos de allá de esa finca y nos fuimos para el pueblo, ya uno salía pues al pueblo y nos vinimos a estudiar, a vivir a una región que se llama Zaragoza, un pueblo que queda cerca a Cartago, y entonces de ahí nos quedaba cerca algo muy hermoso que aún existe que es el Conservatorio Pedro Morales Pino, de Cartago, del Virey y todo

eso, la casa del Virrey. Y por ahí empezamos nosotros. nosotros fuimos formando como un grupo así empírico, pero no, no, hay que estudiar.

HE: Con unos "unticos" de academia

PC: Exacto, entonces nos fuimos allá al conservatorio y nos recibieron y empezamos algo muy básico pues a estudiar, por ahí, a mirar que se podía hacer y por ahí nos le fuimos como metiendo al canto y a las notas, pero no eso no, para nosotros era muy difícil, veíamos el pentagrama, todo eso y nos enseñaron el nombre de las notas y todo eso así básico, veíamos eso muy lejano. Nosotros le "jalábamos" era así a pura oreja como se dice y pues sí, fuimos como haciendo como un contraste con lo académico y no, no, nos parecía una cosa pues, nos parecía imposible.

Nosotros nos parecía muy raro que la música hubiese que estudiarla, que hubiese que escribirla. Entonces decíamos no, no, pero es que eso uno coge la guitarra y se agarra a cantar y eso sale y eso uno no sabe lo que está haciendo, pero lo está sintiendo. Y así empezamos nosotros como a formarnos. Ya después si fuimos entendiendo que hay que estudiar, pero en ese entonces no concebíamos que eso se estudiara.

HE: Su papá en algún momento les dio alguna pauta o hasta que llegaron allá a estudiar.

PC: No, hasta que llegamos allá porque mi papá tampoco tenía formación musical, ni él ni mi mamá, simplemente les gustaba.

SE REALIZÓ UNA PAUSA PARA HACER HONOR A SU TIERRA PAISA AL LADO DE UNA TAZA DE CAFÉ Y EL MAESTRO PEDRO DECIDIÓ CONTINUAR A SU MANERA CONTÁNDO SU HISTORIA.

(Ver Audio 1.2)

PC: Ahorita le cuento esa parte de cómo se fue formando el grupo. Y el nombre del grupo cuando empezó, el anterior. Y el nombre se lo puso fue la gente. Nos vieron y dijeron eso son fulanos de tal" y así se quedó un tiempo y ya después fue que se formó lo de Los Patuma.

Nosotros fue el grupo que seleccionó la maestra Sonia Osorio para ir a Japón.

HE: ¿Estuvieron muchos años con ella?

PC: Con Sonia Osorio estuvimos 10 años dándole la vuelta al mundo. Vea, ahí estamos en fotos con ella. Conocimos gente, le cantamos a gente que ni se soñaba. Sonia Osorio, la folclorista más grande de la danza del país, la que mostró a Colombia en el mundo.

PC: Estábamos en Cartago, en el conservatorio. Entonces nosotros allá en Versalles, eso fue antes de ir al conservatorio, yo decía bueno, yo quiero como formar un grupo, yo quiero tener un grupo musical, hacer algo por la patria decía yo en medio de mis labores del campo, nada mejor que la música hacer un grupo musical que para ir a la fija en el gusto de la gente y todo, y cuando lo logré yo dije como hemos logrado un imposible y era que yo quería el grupo pero entre nosotros mismos, entre hermanos, a mí no me llamaba la atención ir a cantar con un amigo ni nada y tocar y formar un grupo así, no, yo decía que bueno un grupo como de familia, de hermanos. Y entonces le voy a contar pues, imagínese el formato que yo quería, sin haber los elementos todavía. Yo quería 2, eso los llamábamos requinto, 2 guitarras como las que usaron Los Panchos que eran guitarras requinto donde se hacen las introducciones, luego una guitarra armonizante, a mí me encantaba en los 2 requintos, pero a dos voces, eso lo llamábamos en la finca disque a “Primo y dúo” uno por allá no hablaba de primera voz, que segunda, o que clúster, no no, a “Primo y dúo” se llamaba eso y el canto también a Primo y dúo, una persona hacía la primera voz y otro la segunda y eso se llamaba a primo y dúo y ya de Trio no se hablaba porque era mas complicado. Entonces yo decía bueno, que bueno 2 requintos a primo y dúo y cantar pues todos, o a dos voces y la guitarra armonizante y tener alguien que toque por ejemplo algo de percusión como unas maracas y todo eso. Yo soñaba con un grupo así, pero sacado de los hermanos. Yo era el mayor, y los hermanos que venían detrás. Y entonces me puse a analizarlos a todos, éramos y somos todavía una familia muy unida y cuando de pronto mi hermano mayor, resulta que hacía primera voz lo mas de bonita para esas canciones campesinas, y yo le hacía el dúo, ósea la segunda voz, entonces resulta que nosotros no éramos capaces de tocar guitarra todavía, no sabíamos pero si sabíamos cantar y cantábamos con medida, eso se llamaba medida, cuando usted no se desmedía ni se destemplaba eso se llamaba cantar con medida, con ritmo, y eso si lo teníamos nosotros así nato, empírico pues. Y había en la vereda otros 2 señores que tocaban y no cantaban, mire que coincidencia.

Sólo música así era que la música se usaba así como para bailar y todo así, esos pasillos, que Vino tinto, que La gata golosa, que el pasillo esperanza, todo eso se usaba solo así instrumental y ellos tocaban pero no cantaban entonces dije, Aquí está el complemento, y

nos acompañaban ellos a nosotros y entonces cantábamos y a la gente como que le gustaba. Y un buen día, yo estaba en el pueblo, no había de faltar maestro de música, se llamaba Don Chano Espinel, allá en Versailles. Y entonces yo le dije, Don Chano yo quiero aprender a tocar la guitarra y todo y bueno, empezó a enseñarme, me copió los tonos en un cuaderno y eso era lo mas de chévere y bueno, estábamos acompañados por el dueto que le dije, pero yo por los laditos ya empezaba a tocar la guitarra hasta que un buen día yo ya más o menos me acompañaba y hacia las introducciones, la parte con que entraba la canción.

HE: ¿Qué edad tenía cuando eso?

PC: Yo tenía como unos 12 o 14 años.

Entonces un buen día, o mal día, hay que decirlo, se fueron los músicos del pueblo, el dueto que nos acompañaba, entonces quedamos solos y ya hacíamos cosas mi hermano y yo con usa sola guitarra ahí, pero eso faltaba otra cosa y decía yo, que vamos a hacer porque es que yo quiero que sea con los hermanos, entonces cuando Eliézer, mi otro hermano, él siempre se nos pegaba a nosotros, a mirar y todo eso y ha de saber que le dije, bueno, nos quedamos solos vamos a acompañarnos nosotros, venga le enseñe los tonos para que me acompañe estos valeses, este bambuco, este pasillo y le copié los tonos en un cuaderno también y le cuento que en 3 meses ya estaba acompañando. Se puso juicioso, era un niño de 8, 10 años y eso fue ya que aprendió a acompañar, bueno, a defenderse y eso le gustaba a la gente y entonces ya fuimos formando el dueto, mi hermano y yo, yo tocaba y tocaba también Eliézer y luego fuimos ya incorporando a León, también se antojó de aprender a tocar la guitarra y ese también salió muy inteligente para eso y eso fue ya que formamos nuestro grupo, así pues, una cosa muy sencilla, muy humilde, muy básica, pero ya hacíamos bulla.

Y así comenzó eso. Entonces un día nos llevaron por allá a tocarle a los borrachos, y a toda la gente en las cantinas y eso nos llevaban y nos decían toquen ya nos pagaban, nos daban hasta platica y nos fuimos animando y un día, pues para hablar del primer nombre de nosotros, llegamos a un sitio y decían “Llegó Pedro y su trío” y la gente le puso común apodo, nos bautizaron así y así nos quedamos y hasta hicimos una grabación con ese nombre, pero eso fue allá a nivel regional, allá a nosotros.

Luego ya nos fuimos para Medellín, yo buscaba como esa gana de sobresalir de hace cosas y yo dije que mejor que Medellín donde estaban las disqueras, Medellín que es la cuna de todas las grabaciones, allí estaba la sede principal de Sonolux, Fuentes, Codiscos, todo eso, y allí estaban los grandes artistas, las orquestas y eso todo mundo era en Medellín y para allá nos fuimos y empezamos como más en serio y nos pusimos a trabajar en otras cosas, lógico, no llegamos a trabajar en la música, pero a mí me fue muy bien, porque yo llegué preciso a trabajar en una casa disquera, eso era como que todo se iba dando.

Resulta que cuando yo estaba en este trasegar de la música, de todos los 9 hermanos mi papá me mandó a mí a estudiar a Tuluá, entonces yo cuando eso estudié, una cosa como ser hoy sistemas cuando eso se llamaba el bachillerato comercial y resulta que eso era poquito eran como 3 años y uno salía de ahí apto para trabajar en un banco, uno sabía ser auxiliar contable, hice esa carrera y con eso empecé a defenderme económicamente, pero por el otro lado la música.

Yo en Versalles trabajé en el banco cafetero, cuando eso, ahora se llama Davivienda, ya luego me fui a trabajar con una empresa que se llama Grajales hermanos, los de la uva y ya después me vine a Medellín a trabajar preciso en una casa disquera, conocí a todos los artistas, me dieron trabajo en la parte contable, yo trabajé en el área de regalías, y como le parece que allá llegaba Lucho Bermúdez, llegaba gente dura de la música en el mundo a cobrar la plata y yo a conocerlos y ellos a buscarme a mí para que yo los ayudara y yo me fui enrolando con todos esos músicos de Medellín, que Fruko y sus tesos, El trio América, Espinoza y Bedoya, El dueto de Antaño y toda esa gente tenía que ir a esa disquera, habían varias pero esa disquera especialmente para esa clase de música, músicos populares y yo me fui enrolando con los músicos coincidentalmente y así de esa manera.

Y luego de ahí nos regresamos otra vez al pueblo. Estuvimos en Medellín como 3 años hicimos escuela allá de repertorio y nos devolvimos para esa región y por allá ya nos llevaban a hacer presentaciones en sitios y ya íbamos con muy buena experiencia. Estuvimos como un año o dos por allá en esa región del norte del Valle y tocábamos por ahí, estaban empezando esos músicos populares Darío Gómez, Luis Alberto Posada y esos eran los que mandaban la parada y nosotros amigos de ellos, y algunos duetos que salieron también y nos fuimos enrolando con toda esa gente, pero ya surgieron las ganas, así como un día de irnos para Medellín, surgió ya Bogotá, televisión. Ya había televisión, entonces recuerdo que habían solo 3 canales, el canal A, así se llamaba, la señal Colombia que le

decían era el canal 11, y entonces nosotros soñábamos, veíamos ya a Jorge Barón en ese programa de Embajadores de la música colombiana, el Espectaculares JES, unos programas que hacían desde la Media Torta del Instituto distrital y era la Orquesta de Pacheco y que COESTRELLAS y eso nosotros empezamos a ver eso por esos dos canales, que allá no había más y esas ganas de nosotros de salir por televisión y nos vinimos para Bogotá con esa mira, de presentarnos en televisión.

Es que cuando eso salir por televisión era una cosa grandiosa, es que hoy en día usted ve a otro por televisión o así, eso no, ya perdió la magia, pero cuando eso una persona que presentaran en televisión eso se volvía famosa la persona eso era una maravilla, era muy lindo. Y entonces nosotros no vinimos a Bogotá y empezamos pues a buscar donde trabajar, pero ya en la música y nos organizamos aquí en unos restaurantes de acá de Bogotá que usaban grupos en vivo y entonces ese sitio yo considero que era el más importante, eran unos restaurantes típicos antioqueños llamados “Las Acacias”, todavía quedan algunos, y nos escucharon y ahí mismo nos dieron trabajo y uno entraba a trabajar allí con todas las prestaciones sociales, nos pagaban un sueldo, nos daban la comida por la noche, nos afiliaban a la salud, y eso era como ser un empleado de cualquier empresa pero el oficio era cantar. Y empezamos a hacer clientela aquí en Bogotá, eso iban a esos sitios, se llenaban a ver a los tríos eran 12 restaurantes y nosotros trabajábamos en la 45 con 15, nos iban rotando, pero en cada sitio durábamos 1 año y los sitios buscaban en que sitio tocábamos, nos buscaban y así buscaban a otros también y cuando eso Bogotá musicalmente era una maravilla. Había un sitio que se llamaba “Tierra colombiana” que quedaba por el hotel Tequendama lo dirigía un señor Eucario Bermúdez, habían sitios así donde venían artistas de mucha rama y ahí CARACOL en la 19 con 4, llegaban muchos artistas a cantar a CARACOL, a nuevo mundo. Y entonces nosotros nos pusimos a trabajar en estos restaurantes y una noche, fue allá al restaurante un señor que dijo “Oiga, ustedes cantan muy bien y mañana vengo a filmarles. Ese señor se llamaba Jorge Enrique Pulido (A él la mafia lo mató.) Él tenía unos programas muy bonitos en el canal 1, y desafortunadamente por eso de la mafia lo mataron. Y él fue el primero que nos sacó por televisión y cuando salimos por televisión eso fue día cívico en el pueblo. Les tocó declararlo porque los estudiantes no fueron porque se presentan lo artistas de Versalles. Era como a las 4:30 de la tarde, y entonces no fueron a estudiar y entonces les tocó declarar día cívico. Eso fue año 82.

Allá en la tierra de nosotros, yo soñaba con ver si quiera de lejos por ejemplo un dueto que se llamaba Espinosa y Bedoya. ¡Uy!, esa gente cantaba en las emisoras esos bambucos y todo eso, y yo escuchaba cantantes muy buenos por la radio. ¡Que dicha conocer ese señor!; y llegar yo a una casa disquera y poder hasta servirles y conocerlos y hacerme amigo de ellos. Una fantasía, eso es increíble.

Audio 1.3

PC: Íbamos en lo de la televisión aquí en Bogotá. Entonces conocimos ese amigo Jorge Enrique Pulido y nos dijo “Los voy a presentar por televisión, yo tengo un programa de televisión y bueno y nos sacó una nota muy bonita y nosotros cantando, no, eso fue una maravilla. Después INRAVISIÓN también nos hizo un programa que se llamaba “Pentagrama”, que presentaban pura música colombiana así los festivos, con unos locutores y unos presentadores de cartel como se dice, maravillosos, muy serios. Eso no volvió a salir. Y a nosotros nos alcanzaron a presentar en ese programa, un programa como de media hora. Eso lo hacían en INRAVISIÓN, ahí en San Diego, y eso hacían unos programas. Había uno que se llamaba “El club de la televisión” otro se llamaba “Espectaculares JES” de Julio Sánchez Vanegas, presentaban “Galaxia musical” y el Show de las Estrellas” de Jorge Barón, “Embajadores de la música colombiana y desde la Media Torta se hacían programas para la televisión nacional. Eso era muy bonito, mejor dicho, había mucha difusión del arte y se formaron muchos grupos, y era todo como tan asequible, no había tanto misterio para presentar una persona y venían artistas extranjeros también y la obligación de ellos era presentarse gratis en la media torta. Raphael de España venía a presentarse aquí en Colombia, él tenía que regalar una presentación, Nino Bravo, venía gente muy importante. Julio Iglesias, gentes así que tenían que hacer como de regalo al pueblo, al público. Y nosotros pues nos presentaban en todos esos programas, y un día fue a ese restaurante Jorge Barón, y el quedó encantado de la música de nosotros, así pues, música campesina, todo eso. Y nos hizo ya un programa que se llamaba “Embajadores de la música colombiana”, ese programa lo retransmitían en los Estados Unidos, en el canal 41. Y a través de ese programa fue que nos conoció la maestra Sonia Osorio y ella en ese entonces estaba realizando unas audiciones porque el ballet por primera vez iba a Asia y empezaban por Japón desde Tokio y visitar 18 ciudades. Ella estaba buscando como el ballet se componía como de cuarenta y pico de bailarines. ¡Maravilloso! Y ella tenía los grupos que tocaban la música de las costas pacífica y atlántica y ella estaba buscando un

grupo para vincularlo para tocar los bambucos, los pasillos y hacer coros en el ballet, porque se estaban preparando para viajar lejos. Hoy en día cualquiera viaja también, cualquier artista que compre el pasaje se va. No, cuando eso eran intercambios culturales, y habían audiciones. De Japón vinieron aquí a hacer audición a la gente, para ver a quien llevar a una gira por primera vez en la historia y fue seleccionado el ballet de Sonia Osorio para recorrer prácticamente todo Japón. Entonces ella estaba necesitando los músicos de cuerda y lógico ya habían 2 bandolas como música de cuerda, pero faltaba reforzar y entonces Los Patuma hicimos la audición y preciso le gustó mucho a Sonia. Eso fue como en un enero que empezamos a ensayar porque en mayo ya era la ida para Japón y logramos esa parte tan importante de irnos para Japón. Y allá recorrimos como 22 ciudades y cuando regresamos estuvimos en Hollywood y luego en Colombia nuevamente y acá ahí mismo nos enganchamos para Europa. Y fue algo muy bonito, estrechando hasta los lazos con Colombia, todos esos países a partir de la danza.

Y en Japón tuvimos la oportunidad de cantarle a la familia imperial, eso fue en el año 88 y estaba todavía el emperador Hirohito, "hiróchito" como se dice allá, estaba vivo todavía. Pero el ya no estaba ejerciendo la dirección del gobierno, eran los nietos y todo que son los que están ahora y son de esa dinastía de Hirohito. Hirohito fue el emperador de cuando pusieron la bomba atómica, que se arrodilló a llorar cuando vio la magnitud de esa tragedia, porque ellos no pensaban que eso iba a hacer tan grave, la bomba de Hiroshima. Y entonces nos hicieron un tour allá y uno no podía entrar al palacio Imperial, la gente no podía, pero uno podía estar cerca. Ahí tengo una foto donde es lo más cerca que usted podía estar del emperador Hirohito, y nosotros lo logramos a través de la música y del arte. Eso fue muy bonito. Eso fue con el ballet de Sonia y luego fuimos aquí Sur América y después hicimos algunas giras ya solos, ya nos mandaron para Estado Unidos, nos querían tener, y volvimos a New York y a algunos estados importantes y como 6 meses estuvimos por allí. Luego hicimos aquí Brasil, Centro América y Europa otra vez.

Historias, y luego empezamos a grabar aquí en Colombia, después de esas giras. Nosotros éramos muy inquietos y sabíamos que había que grabar, grabar nuestra música. Y estando acá en Bogotá otra vez, pues bueno, vamos a grabar y nosotros no metimos en el campo de la grabación y grabamos un tema. Nosotros fuimos el primer grupo de trío que sacó un CD, nosotros alcanzamos a hacer un "Long Play". Era Long Play y discos de 45. Entonces vino el formato del CD, eso era una novedad, eso el que tuviera la música en Cd eso era una maravilla, lo que pasa es que duro muy poco tiempo y eso se volvió basura, hablémoslo

así. Primero eran los casetes, luego eran ya los Long Play, en los diferentes formatos de 45, 7, las pastas, los vinilos. Nosotros alcanzamos a hacer todo eso. Y grabar no era fácil cuando eso, era complicadísimo, hoy en día se graba en la casa, graban los celulares, todo el mundo graba y ahí fue cuando se acabó todo. Pero cuando eso usted salir en un Long Play eso eran palabras mayores, como salir por televisión, como viajar, todo tenía un encanto. Sino que hoy en día, usted oye “vea que el trio tal o el conjunto tal que están en Europa. Ah si, como que los ví en las redes.” Pero eso ya no es gracia, cuando eso si era una maravilla usted grabar un disco. Y nosotros entonces grabamos un CD y ahí incluimos unos temas y eso empezaron las emisoras a ponerlos.

Audio 1.4 - **Los comienzos**

HE: En sus primeras canciones cuando apenas empezaba, ¿cuál era el repertorio que sumercé hacia con su hermano? Y luego al tener el grupo mas armado, ¿Si cambió el repertorio?

PC: Lo primero nosotros hicimos algo que yo pienso que ahí está el secreto, que nosotros empezamos a montar las canciones que le gustaban a la gente, nosotros no nos fuimos en contra del gusto de la gente y sabíamos que canciones gustaban en esa época ahí en el pueblo y nosotros nos las aprendíamos y las llevábamos en serenata y eso a la gente le fascinaba porque había que darle gusto a la gente y eso es como el primer paso que se da para uno “calar” ante un público, eso es muy importante.

HE: ¿En qué momento empezó a hacer sus primeros “pinitos” de canciones?

PC: Bueno, estábamos en Medellín cuando trabajé en la disquera y todo esto y regresamos otra vez al pueblo. Y lo mas de bueno, resulta que cuando eso uno viajaba era así en flotas, nosotros estábamos en un barrio de Medellín y ya cuando nos fuimos a venir con todas las cosas, las guitarras, los equipos y todo eso, entonces contratamos un carro que nos llevara al terminal de buses, que ese nos llevaba allá hasta Pereira y luego ya hacia Versailles. Y mientras llegó el carro ese a mí se me ocurrió, yo dije bueno, vamos a regresar al pueblo, a nuestro Versailles entonces y ahí nació la idea “Hoy he regresado a mi Versailles querido, hoy he vuelto a ver a todos mis amigos” Y entonces yo escribí esos versos y ya les puse así así la música pues, de forma sin escribir partitura ni nada, sino coger la guitarra y cántela y le dije a mis hermanos” cantemos esta” y entonces le copié la letra a Eliézer y formamos una canción y con esa llegamos al pueblo, a Versailles y eso la gente se emocionó mucho

con esa canción y eso nos contrataban. Se llama la canción "Regreso a mi pueblo" que está ya en muchas grabaciones, que está en los videos y esa canción es un himno allá en el pueblo, el himno pues popular ahí de la gente y cada vez que llega una persona. Versalles es un pueblo que lo queremos mucho todos los de Versalles, entonces la gente que se va y vuelve la reciben los amigos con esas canciones de nosotros y se vuelve una noche de bohemia muy bonita y de gratos recuerdos.

HE: Teniendo en cuenta sus estudios musicales actuales hasta el momento, ¿ha reescrito o modificado esos primeros temas?

PC: No, yo apenas estoy como incursionando en esa parte, porque yo ya estoy haciendo cosas así que nunca pensé que yo podría.

Entonces una de las cosas que yo le hablé ahora de los secretos para mantenernos fue primero que todo hacer lo que a la gente le gusta, lo que al público le gusta, hacer eso. Y otra cosa fue que nosotros siempre hicimos lo que pocos hacen que no se identifican con una región. Nosotros salimos de Versalles y en toda parte donde estábamos nos preguntaban "¿De dónde son ustedes? Y no decíamos que, de Cali, ni de Colombia, sino somos de Versalles, de un pueblito. Entonces eso engrandece al artista. Nosotros consideramos que eso lo engrandece y nosotros lo hacíamos en una forma muy sincera, muy natural y nos enorgullecía ser de Versalles, tanto que una vez estábamos presentándonos en New York, en un sitio allá muy importante que se llamaba "El Chibcha", yo no sé si todavía exista, donde llegaba lo mejor del mundo a ese sitio y a nosotros no llevaron a cantar allá, estuvimos como 3 meses cantando, todas las noches y nosotros cada que nos presentábamos hablábamos del pueblo de nosotros en Colombia, y una noche un grupo de gente fue allá y conocían el pueblo y la esposa de uno de ellos que era un tipo muy rico, un hindú era de allá y entonces nosotros salimos al escenario y no sabíamos que ellos estaban ahí pero como siempre hablábamos del pueblo. Y esa gente se emocionó "vea, ese es el pueblo mío" dijo la esposa. Se volvió algo maravilloso y hubo unas oportunidades muy buenas económicamente por el hecho de decir de donde éramos, ósea que nos identificábamos con el pueblo. Y entonces uno va muy a la fija diciendo de donde es, y no ha de faltar el paisano que está escuchando y que puede hasta ayudarle al artista y ven que uno es sencillo y que no niega su tierra y es un motivo para ayudarle y para echarlo adelante. Esos son truquitos así para uno... secretos como se dice nosotros nos

nacía ser así. No lo hacíamos por estrategia ni nada, y en este momento siempre que nos presentamos hablamos es del pueblo de nosotros.

Nosotros llegamos a Versalles y eso es día cívico cuando vamos allá y nos han condecorado con todo lo que usted se imagina, hasta huéspedes de honor. Podemos llegar a dormir al parque sin ningún problema. Muy lindo ser de una parte, sencilla ser de allí, tener sus raíces.

Y entonces después de todo esto haciendo música empírica, nosotros mismos pues, solo con la formación, digamos las raíces, la herencia musical que traemos, que para esa no hay necesidad de estudiar, uno expresa su música, eso sale de adentro, eso como que ya estaba en el disco duro como se dice. Pero yo si vi la necesidad. El sueño mío era estudiar la música. Ya después que empecé a dimensionar lo que yo hacía, decía “No, yo tengo que saber lo que estoy haciendo” y yo tengo en la mente muchas cosas, pero no las sabía desarrollar por falta de conocimiento, entonces decía, “pero esto que estoy imaginándome, pero yo que hago con esto si yo no sé nada” pero yo imaginaba por allá en esos cafetales. La meta mía era estudiar la música, pero dicen que cuando uno es así como soy yo es muy difícil aprender la música ya estructurada, eso es muy trabajoso y realmente me tocó romper unas barreras muy fuertes, unos choques bastante pesados, porque nosotros decíamos, no, esto que nosotros hacemos no hay necesidad de estudiarlo, solo expresarlo, pero no crea, a mí me fue dando la idea que bueno yo plasmar en un pentagrama eso que estaba pensando, a ver que era eso y lo estoy logrando.

HE: Y entre todos sus hermanos ¿solo sumercé vió esa parte académica?

PC: Yo no más, y me encanta porque llegó y compongo algo y se las sueno y se la aprenden ahí mismo así y hasta resultan haciendo cosas que yo digo ¡Uy!, yo aquí le hice esto, pues teóricamente, pero mire como suena así con una persona que no sabe nada, mis hermanos. Entonces hablando de esa parte entre paréntesis, que no saben nada de eso. Eso es muy interesante.

HE: Mas o menos en qué momento empezó a estudiar académicamente.

PC: Le cuento pues, es que la historia es que a mí me tocó, cuando yo salí de estudiar, cuando yo le hablaba del bachillerato comercial en Tuluá y todo eso. Yo salí en un Julio, me gradué y porque nosotros éramos una familia muy sencilla, muy humilde, como se dice vulgarmente muy pobres, ¿sí?, nosotros pasamos por todas las necesidades que una

persona puede tener como gente muy sencilla, muy humilde, muy del campo, carecer de muchas cosas y entonces el sueño de mi papá era que como yo era como el más “avispadito”, así decimos nosotros por allá, el más avisgado, así decimos por allá en Antioquia y todo eso, el más avisgado era como el más vivo, el que lideraba y se veía con más ánimo de toda la parvada de 9, entonces mi papá dijo “No, pues vamos a que este muchacho estudie” y el sueño de él era para que yo trabajara disque en una oficina, pero eso para él era el orgullo más grande y cuando eso lo máximo que había era uno saber escribir a máquina. Jumm... usted escribiera, mecanografía se llamaba la materia y eso se estudiaba en el bachillerato comercial, entonces todo era en la máquina y manejar la sumadora y ya así se era auxiliar de contabilidad en una empresa. Entonces, el asunto ahí es que cuando yo me gradué mi papá se enfermó, mi papá murió de 44 años, y entonces él se enfermó y duro como 4 meses, le dio una enfermedad y a esa edad tan joven y todos los hijos quedamos a la deriva, sin nada, mejor dicho, teníamos una mano atrás y la otra adelante y mi papá muere y a mí me tocó liderar, porque esa fue una misión que el me dejó a mí, de responder por la familia, por los otros 8 y mi mamá. Mi mamá quedó jovencita una mujer hermosa, hace poquito murió ahora en febrero y ella nunca se casó, jamás, y nos dedicamos ella y yo a criar la familia prácticamente, a criar la familia que fue el sueño de él de mi papá. No me lo dijo tan directamente porque él se enfermó y duró 50 días en un hospital de Cartago de caridad se llamaba eso. Caridad era lo que le quisieran hacer allá. Y así eso funcionaba la otra vez así. No sé cómo será ahora eso.

La enfermedad de él fue a raíz de una mojada acalorado. Él trabajaba en una finca y salió acalorado y llovió y de ahí le empezó disque un dolor de cabeza y se fue enfermado y disque fue de mojarse, y se decía, se mojó caloroso, así se decía por allá en el término pues de allá. Entonces el perdió como el sentido y cuando se fue a ese hospital él tenía momentos de lucidez y me mandó a llamar que necesitaba hablar conmigo, con el hijo que terminó de estudiar y que iba a trabajar en una oficina.

Y cuando yo llegaba donde él así a la visita, ya él no se acordaba y me preguntaba que quien era yo, y la enfermedad fue así, y entonces la enfermera si me alcanzó a contar, me dijo es que su papá desvariando quera que le tenía que estudiaba que era un doctor para él y que el necesitaba hablar conmigo, entonces yo más o menos sabía que era lo que él necesitaba hablar conmigo, las cogía en el aire yo, es que necesito hablar con él unas cosas. Eso a mí me marcó.

Entonces ya la cuestión musical se fue haciendo un paralelo entre esa vida de acabar de criar esta gente, de sacarlos adelante ahora que hablábamos de la unión familiar y nunca nos desintegramos, nunca, y ahí estamos juntos y entonces yo complementé esa labor de trabajar, con la música. Entonces aquí en Bogotá el sueño era estudiar, yo después entendí que yo quería estudiar la música para yo codificar lo que estaba haciendo, para ponerle un código a ver eso qué es, por qué a nosotros nos salía eso de adentro sin que nadie nos lo enseñara, es muy interesante, la única forma es estudiándolo. Y ahí fue donde entonces yo ya llegué aquí a Bogotá y me casé tuve dos hijos y la niña salió muy inteligente para estudiar, Lorena la que está en Sao Pablo y ella se fue por el lado de que cuando eso era gracia estudiar sistemas, cuando salió la carrera de sistemas eso era para el futuro y ella estudió en el Politécnico la carrera de sistemas y me acuerdo que el semestre valía millón y pico y eso era un platal para uno, me tocó de primera vez y hasta tuvimos encontrones porque ella decía que necesitaba un computador y yo le dije “no, pues se va para donde una amiga que le preste el computador” y ella dijo, “No papi eso tengo que tenerlo yo misma si quiero seguir esta carrera”. Y habían unos computadores grandes y me acuerdo de que lo sacamos a cuotas y eso era lo máximo un computador de esos gordos, eso no habían portátiles ni nada y entonces nos dedicamos a darle el estudio a ella hasta sacarla adelante porque salió muy buena estudiante en este momento gana muy buen dinero y le va muy bien y es una ejecutiva dura en Sao Pablo de una empresa, ya se retiró de ella porque cogió vuelo sola pero esa empresa era de uno de los tipos más ricos del mundo, estaba dentro de los 8. La empresa se llama Oracle y ella trabajó aquí mucho tiempo en Bogotá y luego la trasladaron a Sao Pablo y a muchos países la mandaban y aprendió inglés y portugués y entonces cuando ella ya terminó de estudiar y se puso a trabajar me dijo “Bueno papi le voy a dar la carrera de música a usted, entonces ¿A dónde va a estudiar?”

Entonces como yo no podía entrar a la universidad Nacional ni nada sino con profesores particulares y todo eso, entonces había aquí una escuela que era muy buena, pero era difícil entrar y era muy barato, no era tan costoso pues, y uno estudiaba ahí y se llamó la Luis A. Calvo y yo con este trajín de la vida, todo lo que le estoy contando desde un comienzo, cuando yo fui a ver si pues yo podía entrar a estudiar a la Calvo, eran como 6 semestre y yo tenía como 49 años y medio, ósea que póngale pues cuidado esto lo curioso, resulta que a uno en una universidad, yo no sé si ahora, pero a uno lo recibían hasta los 50 años para uno estudiar en una Universidad, si, usted de 50 años podía entrar a estudiar a la Nacional y todo pero si tenía las habilidades y se ganaba la... pero eso era hasta los 50

años y en la Calvo también que eso pertenece a la Distrital y a mí me faltaban 6 meses para quedar por fuera. Entonces para entrar a estudiar uno tenía que ganarse el examen, a uno le hacían un examen a ver si tenía aptitudes, unos profesores y todo y de acuerdo al puntaje y eso entraban pues muchachos jóvenes a estudiar y yo el más viejo y yo disque a estudiar, pero por ley me dejaban estudiar porque yo no tenía 50 años todavía sino 49 y medio, entonces cuando se me presentó la oportunidad de estudiar fui a presentar el examen y bueno, y eso con varios profesores que haga esto con las palmas y que no sé qué y la entonación y la cosa y el susto de uno y que qué instrumento va a tocar. No pues lo que yo quiero es tocar la guitarra. ¡Ah! Pero eso era después que le decían a uno que escogiera el instrumento, pero eso ahí en la Calvo muy bueno unos profesores muy buenos.

Entonces yo hice la pregunta del millón: Oiga 49 años y medio y si no paso en este semestre ¿qué pasa? No pues ya hay unos cursos para adulto mayor y es los sábados y yo me imaginaba no qué pereza yo los sábados estudiando con esos viejitos por allá haciendo coritos y cositas. ¡No! Yo tengo que entrar es donde están estos muchachos, gente joven, unos peludos universitarios, yo quiero estudiar música y que en la Calvo. Y entonces me hicieron el examen y pasé raspando a mí. Pasé raspando. Porque pues en unas cosas a mí me fue muy bien en ritmo, pero en otras no me fue muy bien, pasé raspando, entonces saqué como... un puntaje donde salí en la cartelera ahí después ya salí allá. Uno iba y miraba si sí descalificaba o si no para pagar la matrícula, entonces en un listado ahí decía opcional y entonces le pregunté al portero: oiga, y que quiere decir, aquí salió el nombre mío, pero vea, opcional. Y dijo: No, eso opcional es que, si de pronto llueve de para arriba, si se muere el papa esta semana, de pronto le den la oportunidad a usted... bueno, un poco de cosas, que opcional, charlando después nos acordamos de eso. Bueno, Opcional es que primero le dan la opción de pagar la matrícula a este que sacó 100 puntos, entonces ellos pagan de una y pasan derecho, y los opcionales es a ver si queda el cupo de pronto de alguno que se arrepintió y le dije: y eso, ¿cuándo se sabe? No, vea hay que consignar en el Banco de Occidente. Eran trescientos y pico e mil, en el Banco de Occidente usted consigna y...

HE: A ver si pasa.

PC: No, no, pero consignas son los que sacaron buen puntaje, pero los opcionales estar listos el último día a ver si de pronto alguien se arrepentía de verdad. Y entonces yo me

hice amigo del portero y le dije, vea me avisa si de pronto... y dijo, si yo le aviso, yo le aviso. Yo veo que usted tiene muchas ganas de entrar y todo eso.

Y preciso, el último día el banco lo cerraban a las 3 y media y estar listos a las 3 de la tarde, y el banco quedaba por la cincuenta y pico y yo me fui para allá a ver quién se moría de pronto y preciso hubo como 2 o 3 cupos y me dijo vuélase y consigne, aquí tengo el formato de la consignación, todo era a mano pues todo eso. Y fui y consigné y entré a la Calvo.

HE: ¡Qué sufrimiento! Y ¿Cuántos días fue eso de estar ahí esperando?

PC: No, eso fue una eternidad. Y entonces después se convirtió eso en una anécdota, en unas anécdotas muy buenas, con todos, con todos los alumnos. Entonces yo, el primer día que ya nos fueron a hacer el examen de guitarra. ¡Ah! la inducción para los guitarristas y uno tenía que tocar algo porque uno no podía entrar a la Calvo así en cero. Yo ya tocaba pues cosas, pero populares. Pero me tocó montar un fragmentico ahí de una cosa clásica, entonces yo lo aprendí ahí y me fue bien pues en la primera vez y si tenía las aptitudes para guitarrista y todo eso, entonces todo me favoreció porque como yo era el más viejo, entonces estaban todos y el profesor se demoró para llegar. Se llamaba Nelson, el profesor de guitarra. Entonces eso fue el día que tocaba ir a ensayar el instrumento, como usted ir con el saxo porque iba a estudiar saxo, a ver si tenía aptitud. Entonces estaban todos los alumnos esperando al profesor y entré yo, y eso se acomodó todo mundo y el susto que les dio cuando yo entré y me fui sentando al lado de ellos y yo callado allá sentado y todos me miraban y decían, ve este profesor que se traerá entre manos. Claro, todo eso me ayudaba, pues, se formaba como un ambiente de ventaja, no verlo a uno como el bobo del paseo. Todos pensaban, ese tiene que ser el profesor, después me decían ellos. Y unos empezaron a tocar ahí y eso no, temblaban porque esperaban a ver que les iba a decir. Y entonces esa esa anécdota la contaban después y cuando nos llegó el día del taller, entonces pensaban que yo era el profesor, yo era el más viejo de todos. Y eso me igualé con ellos a estudiar solfeo, me iba bien, me igualaba hasta con ellos, fijate. Siendo que estábamos en cero todos en eso y yo me igualaba con ellos a estudiar y formábamos grupos, les gustaba que yo perteneciera al grupo de ellos y aquí nos veníamos a estudiar acá al bar. Varias veces subíamos acá. Y ahí me la pasé los 6 semestres estudiando en la Calvo. Y a mí no me interesaba graduarme, yo ni me gradué ni nada, ni le paré bolas. Y me hice amigo del director y todo y los profesores, eso hicimos un combo muy bueno, fue una época muy bonita cuando yo estudiaba porque yo le puse ánimo a todo y los profesores me

querían y me admiraban, aquí veníamos y nos emborrachábamos y eso formamos un combo bueno tanto que como que eso cuando ya salimos nosotros, como que la cerraron me parece.

Sacamos pues, como chiste, eso ya cierran esto, ya nos vamos nosotros entonces para que. Oiga, y preciso echaron al director y eso lo adhirieron a la distrital como un área, porque la Calvo tenía director comercial, el director musical, secretaria, asistente de no se quién y eso a lo último se pusieron a ver que eso era verdad una pérdida cuando Álvaro Uribe. Entonces eso lo adhirieron a la distrital y quedó como un área ahí para estudiar y eso ya no había director ni nada y es que de verdad eso era, para qué tenían un director, para qué tenían un departamento contable, adherir eso como una materia mas en la distrital, en la facultad de música, en la ASAB, eso lo fusionó y la dirigía el mismo señor ahí de la ASAB dirigía eso porque había un espacio ahí, eso era unos salones donde estudiaban y eso para qué tanta cosa. Y eso sucedió cuando salimos nosotros, ósea eso se acabó cuando salimos ese combo. Entonces fue una anécdota bonita y yo siempre salí ahí con algunos conocimientos básicos, uno siempre está corto. Uno sale de estudiar y no sabe nada. Qué va a saber uno. Después ya me fui a estudiar con Padilla y así sucesivamente fue pasando todo y yo ya en este momento he hecho cosas, yo ya he compuesto mis obras. ¡Ah! y estudié también un tiempo orquestación sinfónica, que Padilla me ha enseñado a eso con un maestro que se llama Alexander Amézquita. Incluso ahora voy para donde él que me va a ayudar a una cosa. Yo siempre lo busco como asesor a él. Entonces uno siempre tiene que estar detrás de la gente a ver que más aprende, y a él le ha gustado mucho lo que yo compongo la canción que hice de Sofía, que quiero que la escuche. Eso me quedó bonito y he hecho otras cosas, le hice una cosa a mi madre, una obra también, un concierto para violonchelo. Y ahí estoy en eso. Y le musicalicé un bolero Antillano a un señor en Cúcuta y entonces le metí trompeta, le metí clarinete, bajo, piano y ya lo tengo ahí, y estoy precisamente voy a grabar unas cosas en vivo sobre eso, la guitarra y ya se lo mando a él y él se va a aprender la letra porque el compuso la canción y así con eso me estoy defendiendo y logrando lo que soñé un día.

Entonces estoy muy contento, me siento realizado, tengo obras escritas, ya las tengo en el Finale.

HE: Eso, otra cosa, que sumercé maneja Finale también.

PC: Eso, yo me defiende en Finale muy bien, y estoy estudiando armonía duro, diario ya, y eso que nos enseñó Padilla y fusionándolo con lo que tenía por dentro como se dice y estoy haciendo cositas que yo no creía y estoy contento conmigo mismo, a pesar de que somos muy desagradecidos. Uno no está conforme con lo que hace y estoy entendiendo mucha cosa del arte musical, estoy entendiendo mucha cosa que nunca pensé que eso era así y en eso estoy en este momento.

PC: Como le parece Heidi que yo la canción regreso a mi pueblo yo la hice en un ritmo que yo cogí la guitarra y me puse a ser eso, cierto. Un día llegamos a Bogotá y yo dije voy a afiliarme a SAYCO, como compositor y cuando eso se podía y yo pertenezco a SAYCO y yo soy socio de SAYCO y de ACINPRO.

SAYCO como compositor, porque yo tengo más de 60 obras en el mercado, canciones que yo he hecho y las han grabado otros artistas. Y tengo, hasta orquestas me han grabado. Y tengo algunas canciones así que a la gente le han gustado, entonces resulta que cuando fui a afiliarme a SAYCO a mí me exigieron tres partituras. Cuando eso uno se afiliaba con tres canciones o cuatro, pero eso estamos hablando en el año ochenta y pico, ahora usted tiene que para afiliarse a SAYCO eso es imposible y más ahora que eso está con la pandemia todo va es para atrás, eso parece que lo coje el gobierno, pero igual yo soy socio de SAYCO y ya de ahí no me pueden mover si lo coje el gobierno me tiene que indemnizar y pagar y todo y yo he ganado plata por el lado de las composiciones, hasta en el exterior me han grabado.

Entonces qué sucede, que a mí me exigieron 3 partituras. Y yo dije y eso ¿qué es? No, es lo que usted ha grabado y que le escriban el guión melódico para poder registrar la música, entonces yo ya busqué un músico de una orquesta que se llamaba Los Reales Brass, entonces ahí tocaba un muchacho Julio que era pianista o es, entonces yo le lleve Julio vea yo necesito que me haga la partitura de esta canción, vea, aquí está el disco, la partitura y de esta y de esta, entonces. No, el me hizo solo de esa canción de Versailles. Oiga, ha de saber que me llamó un día y me dijo, Pedro, como le parece que me tocó pedir ayuda con el maestro mío para yo poder copiar eso. Eso usted lo hizo bien, lo que pasa es que usted le hizo, eso es una sinfonía, eso tiene un complique y yo no sabía ni de qué me estaba hablando. Yo lo que necesito es la partitura con las “pepitas” esas para yo hacer el registro con las bolitas y los palitos. Dijo, oiga, usted que fue lo que hizo ahí. Eso me dio mucha lidia en unas partes, eso no se deja copiar. Pero está bien hecho, es que si estuviera mal hecho

pues yo le decía que eso no sirve, está mal hecho, sino que eso tiene su comida ahí para copiarlo, me tocó pedirle ayuda a mi maestro. Yo no sé quién era el maestro de él. Pero vea, ya listo. Me acuerdo que me cobró 50 pesos por transcribirla, ósea 150 pesos las 3. Pesos, pesos, no cincuenta mil, eso ya hace como 30 años. Y hoy en día nosotros ponemos a oír esa canción, a oírla en el estudio y digo yo, eso es bonito.

HE: Ya otra perspectiva.

PC: Oiga si, ya los hermanos míos me dicen, Pedro, eso no es cualquier cosa oiga. Y entonces eso ya lleva violines y lleva guitarras y dicen, es que oiga lo que usted hizo ahí, eso está muy bonito, yo me acuerdo es de Julio que casi no la copia, dijo, no es que eso es una canción muy buena. Y nos pegamos unas borracheras con eso. Y entonces ya hoy en día yo mismo la escribí y todo. Y sí, tiene su sentido y tiene como su talento ahí impreso de alguien que no sabía nada y la hizo, la hizo sin saber lo que estaba haciendo.

PC: Ahora voy a dedicarme es a irme para El Valle, a reencontrarme con mis raíces, yo no quiero morirme por acá y que digan se murió Pedro y lo enterramos aquí en Bogotá y murió Dios no lo permita de ese mal ahora, entonces, yo llego por allá al Valle con mi guitarra y tuve otra experiencia que no sé, eso también, ¿tú lo estás grabando?

HE: Si señor.

PC: Algo que yo admiro mucho y quiero que quede ahí plasmado, es que yo quiero ir en busca de mis raíces, yo quiero volver a la Vereda El Silencio, allá todavía vive gente por ahí, abuelitos, gente de la época aquella en Versalles, entonces a mí me reconocen allá, yo llego a Versalles y dicen, llegó Pedro. Entonces yo quiero ir a reencontrarme con mis raíces y es lo que debemos hacer todos, reencontrarme de donde yo salí, para no morir en la lejanía como muchos artistas que yo le contaba ahora, muchos mueren en el olvido y eso ya no les importa nada, cómo que no, volver a nuestras raíces, buscar la familia que queda las tías, nosotros tenemos tías por allá, viejitas y todo y ellas se acuerdan cuando tocábamos, cuando yo cogía la guitarra que les cantábamos, y yo quiero volver a todo eso, y por eso quise estudiar la música también para yo en cada vivencia de esas escribir cosas, componer y hacer una melodía que tenga que ver con todo eso, a la orilla de un río donde yo me bañaba, bueno, todas esas cosas, las quiero recuperar, entonces, pues ya es el momento de hacerlo y yo ahora ya me voy para esas tierras y ya no necesito estar en

Bogotá. Amo a Bogotá porque me dio, me abrió las puertas, lo adoro, pero yo quiero estar en todas partes, disfrutando.

HE: Ahí si como el cuento, la tierrita que lo vió nacer a uno.

PC: Entonces yo me voy a dedicar es a eso y aprovechando la tecnología, entonces, yo dije, bueno, todo lo que comienza tiene su fin y esto de Pedro y su trío, Los Patuma, eso tiene su fin. Ahora es un poco complicado, dígame, para yo irme a buscar mis raíces me toca irme solo, porque dígame, yo cómo voy a convencer a mis hermanos que se vayan conmigo por allá, de pronto van a pasear y de pronto vamos, pero no pensando lo que yo estoy pensando, entonces hace como 5 años pensé en la pandemia, tiene que ser, porque hice a Los Patuma Virtuales, hace como unos 5 años que estoy pensando todo eso y ahora es que estoy cayendo en cuenta que cogí por decir algo, una canción que se llama "Nathalie", nosotros hicimos una versión de esa canción y eso se volvió un himno aquí en América, entonces, hace 5 años yo cogí y aprovechando la tecnología, me borré yo de ahí de esa grabación y los dejé solo a ellos, entonces quedó como una pista virtual y la parte mía la hago en vivo, entonces yo la pongo de respaldo y yo toco, yo le hago aquí un show ahora de Los Patuma solo, sin demeritarlos a ellos, sino que yo los pongo en un equipo, los pongo a ellos a cantar, porque me quedó todo por pistas y pongo a León a tocar la guitarra a Eliézer el segundo requinto, a Juan Carlos el bajo y la parte mía presencial, y así. Entonces yo para irme para donde mi familia, porque ellos esperan es que yo llegue con la guitarra y les cante y yo feliz entonces yo ya no necesito llevármelos a ellos, porque yo ya los llevo virtuales en una grabación, yo ya tengo mis CD's, voy preparado.

Estuvimos ahora que estuve en El Triunfo nos fuimos para Anapoima y allá vive pues un muchacho, un señor ya que es ahijado de Idalia, mi esposa, y él vive allá y es un tipo organizado y todo, y allá les hice un show el sábado, este sábado pasado. Eso nos reunimos en la casa y les hice un show de Los Patuma, virtuales. Y hoy en día la gente entiende eso ya, y eso coge fuerza.

HE: Y eso ya se volvió otro lenguaje.

PC: Si, otro lenguaje, entonces yo le dije bueno, como me vieron que yo llevé la guitarra y todo en mi carrito yo ya las llevo, yo llevo mi equipo que es chiquito y mis pistas, pues con los Patuma virtuales, y lo mío pues, presencial y yo sobre esa pista toco y usted oye la guitarra y si me estoy callado no se va a oír el punteo, yo lo hago en vivo, presencial.

Entonces yo le dije allá a la gente con la que nos reunimos en un comienzo, fue difícil que la gente asimilara, y ahora ya a la gente le explicaba, y mire que eso se dio también, porque eso lo hice por ahí unos 6 años, que empecé a organizar ese repertorio y la pandemia apenas fue en Marzo. Entonces yo a la gente le decía, vea. Pedro. Entonces trajiste la guitarra y nos van a cantar, toca. Si, bueno, entonces hágale pues. Entonces yo les explicaba, vea lo que pasa es que como es tan dificultoso ya desplazarnos todos, porque ellos están ocupados en Bogotá mis hermanos, ellos están ocupados y todo y entonces se viene uno pues solo a pasear por acá por Versalles, por decir algo, entonces yo los traje a ellos grabados en la... yo no sabía ni cómo explicarles. Yo los traje a ellos grabados aquí en este CD y la parte mía la voy a hacer pues con mucho cariño pues en vivo aquí en vivo, entonces yo los pongo a rodar a ellos. Espere y verá. Entonces metía el disco y me ponía a explicarles, ahora no, ahora digo, bueno, traje Los Patuma virtuales y yo presencial.

Entonces ya saben. Y eso va a coger más fuerza. Y entonces ya me ahorro tres bocas, y suena muy bien porque usted se sale allí oye los Patuma como en vivo, todos, dónde están, y soy yo solo y con tal de que esté Pedro, dice la gente.

Anexo 4

Transcripción de la segunda entrevista realizada al maestro Pedro Cardona, director, fundador e integrante de la agrupación Los Patuma.

Bogotá 2022

(Complementando información y detalles puntuales de la historia de Los Patuma)

PC: Resulta que una anécdota muy buena, resulta que cuando yo viajé a Medellín. Nosotros de Versalles nos vinimos a un pueblo que se llama La Unión Valle que queda en el Norte del Valle, y de allí yo partí para Medellín solo, porqué, soñando con las disqueras, resulta que yo dije a mi no me llamaba mucho la televisión, por eso no arrancamos para Bogotá de una, porque la televisión era en Bogotá, la cadena uno, el canal 2, el canal 11. Tres canales habían. Canal A, Canal dos y el canal institucional, solo habían esas 3 cadenas de Televisión, pero a mí no me llamaba mucho la atención, sino lo de Medellín que era donde estaban las disqueras, bueno, eso ya se acabó en este momento, pero donde están las disqueras, yo dije, yo quiero es grabar, yo quiero ir a encontrarme con los músicos, que Medellín fue... usted sabe que a Medellín llegaron los músicos que llegaban a Colombia

llegaron fue a Medellín. Allá fue donde llegó Carlos Gardel, que allá fue el accidente, allá se mató, allá murió, y a Medellín llegaban todos esos grupos de Argentina, grandes cantores de tango, de la milonga, toda esa gente llegaba a Medellín, porque en Medellín estaban todas las disqueras poderosas que se llamaban SONOLUX, FUENTES, CODISCOS, DISCOS VICTORIA, toda la industria discográfica se centró en Medellín, aquí en Colombia, entonces era muy apetecida esa plaza para que llegaran los artistas acá a hacer sus grabaciones.

HE: O sea, grababan e en Medellín para poder distribuir en Latinoamérica.

PC: Claro, eso llegaban a Medellín y eso era más importante que las disqueras de otras partes de América, Antioquia fue la meca de la grabación.

Y entonces a mí me llamaba la atención irme para Medellín, a conocer los artistas, yo soñaba con conocer al Dueto de Antaño, un dueto muy bueno que había allí, soñaba con conocer a muchos cantantes de música popular, a conocer esos grandes del tango, yo sabía que en Medellín los encontraba, había un dueto que nosotros escuchábamos mucho allá en la finca, aparte del Dueto de Antaño se llamaba Espinosa y Bedoya, ¡Uy, un dueto maravilloso!, otro que se llamaba, así duetos ya de música popular que se llamaban Los Pamperos, un dueto de Medellín también así, pero hacían música no tan del folclor sino música comercial. Y yo soñaba con conocer toda esa gente y soñaba con conocer por ejemplo a Lucho Bermúdez, a José Barros, porque ellos todos llegaban era a Medellín a hacer los negocios con la música. Y yo lo logré, yo llegué allá. Y entonces la anécdota más grande es que cuando yo me regreso de Medellín ya para mi pueblo otra vez, yo volví al pueblo, para Versailles de donde salí yo volví otra vez, yo ya tenía el grupo formado y todo porque yo empecé a formarlo en Medellín con mis hermanos, yo los mandé traer al pueblo, sí, yo me fui solo y mandé traer a uno que se llama Eliézer, Fernando y entonces yo ya tenía contactos hasta para tocar y cantar en Medellín. Y entonces el día en que ya regresamos, que ya volvimos al pueblo, eso fue como a los 4 o 5 años. Y como te parece que se ocurrió a mi hacer una canción, no sé si esto ya te lo había contado, pero refuerzas ahí. Se me ocurrió a mí, dije bueno, vamos a regresar al pueblo, a volver a ver a nuestra gente, a estar allá pues, ya volvemos otra vez, el regreso de la persona agradecida que éramos nosotros, agradecidos con nuestro pueblo y entonces ahí fue donde compuse una canción que se llama "Regreso a mi pueblo" una canción para el pueblo entonces era "Hoy he regresado, a mi Versailles querido, hoy he vuelto a ver todos mis amigos..." y bueno una

canción así con un aire todo nostálgico. Bueno, llegamos allá y estrenamos la canción en el pueblo y eso fue una locura. Ahí mismo la alcaldía dijo, “Eso hay que grabarlo y nosotros pues lo patrocinamos” y eso una controversia porque pensaron que eso era regalado y resulta que había que ir a Medellín a grabarla y eso salía por una plata, pero se hizo una gestión y se logró grabar la canción.

Entonces cuando, Ya después lo que le quiero contar es esto, la anécdota. Yo no tenía ninguna preparación musical a parte de la empírica, yo la hice así, cogí la guitarra y canté una canción, hice los versos, entonces la grabamos y le pusimos guitarra. Y entonces ya después nos vinimos para Bogotá. Entonces yo aquí en Bogotá se presentó la necesidad de afiliarme a SAYCO Y ACINPRO, y entonces allá en SAYCO me exigieron que canciones tenía yo compuestas y entonces dentro de las exigencias tenía que llevar una partitura. Mira, yo todavía no sabía de eso, y entonces busque un amigo aquí a ver quién me hace la partitura de esta cacique es una partitura? Decía yo. Hay que hablar así porque pues académicamente yo no estaba formado. Y entonces yo le llevé la canción. Me dijeron vea, fulano de tal. No recuerdo... recuerdo que se llamaba Julio, él le hace la partitura, y de esta otra canción. Entonces cuando eso en SAYCO exigían muy pocas canciones, eso no es como ahora que usted afiliarse a SAYCO llegó un momento que eso eran 100 canciones y todas propias y ojalá todo éxito. No, eso es imposible, por eso ese SAYCO ya... eso cambió. Cuando eso era más fácil, llevar como 4 o 5 canciones, llevar pues la partitura de las 4 canciones, de cada canción. La partitura consistía en llevar la melodía, escribir la melodía, el guión melódico y la letra.

Entonces ya busqué este amigo que me hiciera la partitura y yo le llevé como que fue un vals, me parece que fue un bolero y esta canción que yo hice al pueblo, vuelvo y le hago hincapié, no tenía formación académica ni nada, fue lo que me salió.

Entonces el tipo dijo, vea, le pude hacer la partitura del bolero y del vals, pero la otra canción ya casi se la tengo, pero me tocó valerme de otro maestro, por qué cosa tan difícil de copiar esa, y no porque esté mal hecha, está muy bien hecha, sino que realmente eso es una sinfonía, eso usted lo que hizo, el tempo y eso no, no, no. Y entonces a mí me pareció muy curioso que yo no sabía de qué me estaba hablando, dijo vea me tocó valerme de otro maestro y entre los 2 pudimos hacer el guión melódico de esa canción, porque muy difícil ponerla en un papel. Y yo le dije “Pero como así, sería que me quedó mal hecha” y al contrario, tiene un sentido rítmico que no sé qué.

Y entonces la anécdota es que yo y entonces la anécdota es que yo, Bueno, sí a este maestro le pareció eso, tiene que ser que yo, no soy bobo del todo, como se dice vulgarmente y entonces voy a dedicarme a estudiar la música para yo mismo analizar lo que yo hice. Entonces ahí vino la necesidad que quiero saber que hice. Yo hice eso así, eso no, eso me fue saliendo. Y si, me parece una anécdota bonita y es una cosa pues muy cierta que me pasó y yo creo que eso es importante. Y entonces así fue lo de esa canción que hice del pueblo, de Versailles

Y en este momento esa canción nos ha dado muchas satisfacciones es un himno en el pueblo, un himno popular. Como ser Pueblito viejo en el Socorro Santander o ser Soy Colombiano acá en Colombia, allá es “Regreso a mi pueblo” y esa es la anécdota que tengo para contar de esa canción y cómo empecé yo pues a inquietarme por aprender a hacer algo, yo dije, un día me puse a pensar, yo puedo conjugar Talento con Conocimiento y yo creo que yo puedo llegar a hacer cosas buenas, porque el talento pues lo tengo porque si hice eso, no fue una bobada, pero yo no sé cómo es Do mayor ni Re menor, ni las funciones, bueno, entonces voy a aprender, y ahí es donde estoy.

HE: ¿Y de todos ustedes el único que estudio fue sumercé?

PC: Si, el resto lo que yo les dijera. Y esos hermanos míos también, talentosos todos y yo les decía hagamos esto así y ellos lo cogían en el aire y yo era el que pues, supervisaba que quedara pues, bien, pero ellos también hicieron un aporte importante, así empíricamente, folclor.

HE: ¿Y fue donde empezó a estudiar en la Calvo? Que me contaba la vez pasada

PC: Si, que entré a la Calvo y que yo le conté ahí que si en esos 6 meses no pasaba ya quedaba para otra reencarnación. Porque ahí no recibían si no una persona hasta de 50 años, viejos ya, pero yo ya tenía 49 años y medio. Y vuelvo y le repito, yo le pregunté ahí... por cierto, yo no le pregunté a un profesor de la Calvo sino al portero le dije: -Oiga, y ¿si yo no paso el examen este semestre?, y me dijo, a no, no, no. Usted puede seguir viniendo los sábados ahí con los de la tercera edad que aquí se les da también clases a los viejitos y a los que no pueden pasar. Y yo dije, No, yo quiero es estudiar con todos.

Y fue una anécdota, también muy bonito y pasé, pasé raspando, pero pasé. Me hicieron el examen de lo que era práctico y eso fue pues muy bien, que haga este ritmo. De aptitud,

pero ya algunas cositas pues ya académicas pues más o menos, pasé fue raspando, pero logré entrar.

HE: Y ¿Cuánto duré estudiando en La Calvo?

PC: Seis semestres y conocí una gente maravillosa, de las cosas que me haya dado felicidad en la vida, yo vincularme con toda esa gente que yo admiraba esos maestros de La Calvo. El maestro William Romero, me acuerdo que era el que nos dictaba gramática, teoría pues, el guitarrista Nelson Gómez el que me enseñaba a tocar la guitarra, a tecnificar todo eso que tenía y muchos maestros muy buenos ahí y formamos como una familia y me admiraban porque yo era el más viejo de todos, eso fue bonito.

HE: Y digamos, qué opinión le tenían de pronto así, bueno, usted viene aquí todo eso que ha compuesto y ha hecho....

PC: Pues cuando entramos, la pregunta esa que yo creo que a todos se la hacen. ¿Usted porque quiere estudiar música?, ¿Por qué? Y pues todos decían que, sí que todos querían aprender y todo, y yo les contaba un poquito de la historia mía y decía yo quiero estudiar para para aprender a conocer lo que yo mismo hago. “Conócete a ti mismo” como dijo el sabio, como dijo el filósofo. Y ellos me tenían cierta consideración y mucha admiración, porque pues, ellos se ponían a enseñarme algo técnicamente pues, algo pues, muy organizado como es un grupo tocando con sus partituras académicamente y yo siempre trataba de salirme por ahí a veces se me salía ese músico nato, pero a ellos les parecía muy bueno, les gustaba.

Una vez estábamos montando un tema que se llama “Quiero ser tu sombra” (Tararea la canción) y entonces eso fue con el maestro Nelson, y nos encariñamos mucho todos y entonces haciendo ese tema había una parte que ellos escribieron y eso estaba escrito en el papel y yo ahí le hice fue otra cosa y todos quedaron no, no, no, hagámoslo así como usted está haciendo ahí. Cositas así, y yo dije, pero como así, si es que eso está muy bonito lo que está haciendo ahí. Una parte donde yo traté de salirme pues de ahí e hice fue otra cosa y entonces les gustó mucho y así. Y la hicimos así. Dijeron, no, no, no, hagámosle así como usted está haciendo así, porque es que realmente está muy bien, muy bien y muy bonito, sobre todo bonito.

HE: Y ahí después que ya terminó en La Calvo, ¿qué pasó?

PC: No, después que terminamos ahí pues ya siguió. Como uno siempre está... yo pensé que, yo dije no, yo estudio aquí estos 6 semestres y ya me vuelvo un duro, y resulta que usted como nadie sabe. Cuando salí de allá, yo me puse a hacer cosa y yo me di cuenta que no sabía nada, uno siempre está corto de lo que quiere hacer. Y si, pues me sirvió todo es opero realmente no fue una cosa así del otro mundo, uno como que cuando ya consigue como que lo que quiere se le abren otros caminos, yo creo que era por eso que Beethoven mantenía bravo porque siempre veía distante, muy lejos lo que el se imaginaba y ahí comprendí yo esos grandes maestros que hasta se suicidan, se deprimen, porque siempre estaremos distantes, así tengamos muchos conocimientos, siempre estaremos distantes de lo que queremos hacer. Siempre la distancia es grande, entre el conocimiento y lo que uno aspira saber.

Entonces pues sí, fue bonito y ya se facilita mas porque ya uno haces sus partituras y ya es mas fácil, pero de ahí a que eso es lo que uno quería, no. Y ahí fue donde ya me vinculé con el maestro Padilla y también una persona muy grande como profesor.

HE: ¿Cuánto tiempo estudió con el maestro Padilla?

PC: No, pues estuve con él unos añitos, cuatro años, se acuerda que allá nos encontrábamos y chévere, chévere.

HE: ¿cómo logra fusionar talento con conocimiento?

PC: No es fácil, yo escuchaba una canción, y yo cogía mi guitarra y yo la sacaba a oído que llamamos nosotros y bueno y uno le hacía un aporte de acuerdo a su personalidad, y resultaba ser una versión buena, no igual a la original, pero si con variantes interesantes, entonces yo no concebía que la música se fuera a figurar en un pentagrama, poder verla en un papel, que cuatro cuartos, que cuatro negras, que ocho corcheas y que ta, ta, que la redonda y que la blanca y que la negra con puntillo, y que esto vale tanto, entonces para mí eso era una cosa muy extraña, yo no concibo que eso sea así, pero fui entendiendo un poco pero yo dije no, tengo que meterme en este lenguaje y hágale.

HE: Y ¿qué opinión tuvieron sus hermanos cuando sumercé ya estaba estudiando?

PC: Ellos admiraban mucho eso, pero ellos siempre con su cuestión empírica, pero ellos admiran mucho a mucha gente que salen de estudiar y crean cosas y tocan con la partitura y eso no, un respeto enorme hacia eso como lo he tenido yo.

HE: ¿Y a ninguno de ellos le dio por también estudiar, como ese querer que le dio a sumercé?

PC: No, no, solo yo. Y yo decía bueno, a mi me tocó romper una barrera que me parece a mí casi imposible, es que para uno digamos, romper esa barrera y meterse en lo empírico y tal vez uno de por allá de una región donde no hay como esa cultura, porque yo todos mis amigos, toda la gente que yo escuchaba, todo mundo si me pongo a nombrarles ellos no saben qué es un pentagrama, ellos no saben que es una figura musical, que es un compás y haciendo cosas tan bonitas y tan buenas y entonces yo por ahí empezaba de pronto como se dice uno, de pronto a meterse en el mundo de la frustración, no, yo para que estudio eso yo hago lo mismo que este dueto que yo admiro tanto y que han hecho cosas grandes con la música, pero yo hice el esfuerzo y dije no, hay que saber, hay que conocer, hay que abrir camino por la parte académica y lo otro ahí me va sirviendo, entonces ya después fusiono eso y de pronto hacemos algo muy interesante.

HE: Y todo esto que ustedes manejas de grabación y de los estudios por ejemplo de Juan Carlos, ¿eso fue también empírico?

PC: Nosotros empezamos grabando en otros estudios particulares, contratábamos y grabábamos en Medellín, grabamos acá, pero eso de la industria discográfica también nos sonó a nosotros y fuimos de los primeros aquí en Colombia y perdone que yo hable en primera persona, porque así fue y yo creo que si nos remontamos a esa época, nos vamos a dar cuenta que fuimos de los primeros que montamos un estudio en la casa, porque los estudios siempre eran aquí en Bogotá eran estudios en partes muy distinguidas como por ejemplo INGESON, ahí fue donde se grabó toda la discografía en Bogotá y ahí fue donde pasaron todos los grande, las orquestas, los baladistas, grupos de academias, grandes bandolistas, grandes guitarristas clásicos, todo esa gente pasaron por esas empresas como INGESON. Y entonces nosotros tuvimos como la visión de hacer eso en la casa de hacerlo en la casa y nosotros mismos organizábamos acústicamente la sala y lográbamos buen sonido y eso nos imitaron después, todo mundo empezó a tener sus estudios propios y a conseguir los equipos y cuando llegó ya el computador y el programa el "Protools", eso ya se masificó de hacer todo en la casa, pero nosotros fuimos los primeros en montar un estudio en la casa aquí en Bogotá, eso fue en el 20 de Julio en un barrio que se llama La Serafina, y montamos unos equipos para grabar, y los micrófonos y eso salió un sonido

bueno y mandábamos a prensar los discos, y eso ahí hubo artistas que venían ya de varias partes a grabar que porque eso era muy bueno.

HE: Ah, ustedes ya les hacían grabaciones a otros grupos.

PC: A otros grupos, le grabábamos a otros grupos y nos grabábamos nosotros mismos.

HE: Y ahí para aprender a manejar todos esos aparatos, ¿Cómo hicieron?

PC: Bueno, resulta que nosotros, no sé, es que es como algo que conviene. Dentro de nosotros salió otro tipo empírico que resultó un duro para grabar y para mezclar una canción y para poner el sonido donde debe ir. Antes, como se dice, le hacía ventaja a muchos que realmente estudiaron esa cuestión de la grabación, de la producción y es el hermano de nosotros que es Ramiro, que él no perteneció al grupo, él se dedicó a grabar, pura familia. Ya Los Patuma éramos 3 y después entró otro que era Juan Carlos y luego ya otro hermano que se llama Ramiro se especializó en grabar, pero así a oído también, cacharreando y eso sacó unas cosas que la gente le caminaba. Tanto que aquí en Colombia hubo un mito, resulta que los llaneros, los músicos llaneros eran los más complicados para grabar, ellos siempre grababan en directo, su arpa cuatro, las maracas, los capachos esos y siempre era en directo, pero ellos se iban a grabar era en Venezuela a una ciudad que se llamaba Barquisimeto, y allá había un estudio de grabación y allá estaba Reinaldo Armas, Juan Vicente Torrealba, esos grandes de la música llanera y de acá de Colombia esos grandes que dio el llano como Los Copleros del Arauca, como este amigo, se me escapa el nombre, en todo caso muchos que tocaban, pero con sus resabios, entonces a ellos no les servía INGESON que era en Bogotá, Medellín menos. Entonces mi hermano, se puso a analizar esas grabaciones como eran y resultó que Ramiro les cogió el zumbidito a todos y ya venían del llano aquí a Bogotá a grabar y ya no seguían para Venezuela, y eso es para contarlos y eso fue así, porque ya aquí no les servían los estudios a ellos. Decían que era una gente muy resabiada para grabar. No, una gente que salía del campo y tenían su "Swing" y aquí los cogían en esos equipos modernos y no, eso se perdía la esencia de eso y decían no, no, eso vamos para Venezuela y todos se iban para Venezuela, hasta que Ramiro les cogió el zumbidito y aquí llegaban, y ya venían a grabar con nosotros, entonces a él ya lo contrataron como ingeniero de sonido en un estudio ya de esos profesionales y donde estuviera Ramiro allá llegaban y él les hacía las mezclas y todo y se lograron trabajos muy bonitos con los músicos llaneros.

HE: ¿Y él todavía tiene estudio en este momento?

PC: Si, el en este momento tiene el estudio en Villavicencio y pues llegó el momento que se fue a vivir a Villao, ya para que no vinieran acá. Y todo se hace allá en Villavicencio. Pero en este momento decayó todo lo de la grabación. Sin embargo el allá graba en un computador y lo buscan para que asesore y en los festivales, pero ya la industria discográfica y de grabación ya echó para abajo, eso ya se quedó quieto, eso tuvo su auge, pero eso hay que contarlo también, porque así fue.

Y Juan Carlos también se compaginó con el otro hermano que es Ramiro, Juan Carlos es el que hace el bajo en el grupo y el graba muy bien, y él tiene su estudio que es para grabar así, todo lo que resulte, pero vuelvo y le digo en decadencia todo eso de la grabación, quien sabe dónde irá a llegar porque hoy en día la gente dice, pero para qué grabo si no hay donde sonar la música, no es como antes que usted sacaba un Long play cuando era en pasta y ya de una vez lo llevaba a la emisora y se lo promocionaban, pero ahora con este auge de la música popular y todas estas cosas que salen.

HE: y ahora con todos esos equipos personales, celulares que salen con tantas herramientas

PC: Y yo llamo a eso una música de infarto, porque se infartan los músicos y todo tocando la batería y todo y eso quiere decir que eso no es muy saludable esa música, esa música de ahora no es muy saludable, porque la gente termina mal. Entonces la música ya tradicional, lo bonito, lo folclórico, lo que fue, fue. Entonces eso también hay que tenerlo en cuenta, pero aun digamos, la música en si no tiene la culpa, el concepto mío es que la música es para estudiarla a diario y es nuestra pasión y hay que hacerlo, no pensar en ese comercio ni nada, hacer cosas bonitas y con mucha responsabilidad porque ahí quien sabe que irá a ocurrir mañana y todos los que logremos hacer cosas buenas con un buen conocimiento pues eso va a perdurar, que es lo importante.

No hay que desfallecer, lo que está bien hecho y lo que se hace bien, no morirá jamás

HE: Miremos un poquito el momento profesional de ustedes que sumercé me comentaba, recuerdo, cuando estaba trabajando en Fuentes y eso, después de eso se regresaron, que era lo que me contaba ahorita, y de ahí.

PC: Perdón te interrumpo, yo en Medellín tuve la fortuna, yo llegué a buscar las casas disqueras para grabar y resulta que resultamos muy vinculados con una casa disquera allá en Medellín que se llamó Industria Nacional del Sonido. Y ellos tenían un poco de sellos, uno que se llamaba Metrópolis, otro, cómo era que se llamaba, eh, Fabuloso como que era. Y ellos allá grababan a todos los artistas de este país, y yo me vinculé mucho con ellos y allá aprendí muchas cosas y me di cuenta que la parte de la discografía era muy importante.

HE: Y sumercé ¿recuerda más o menos que año era cuando eso?

PC: Claro, comienzos allá, año 80 más o menos 79, 80 los comienzos allá.

HE: Luego de ahí regresan a Versalles. ¿Y ahí en Versalles se están un rato?

PC: No, nosotros regresamos al Valle, pero no nos fuimos a vivir a Versalles sino a un pueblo que queda más abajo, más en el plan del Valle que se llama La Unión, pero nuestro pueblo realmente pues es, si son los dos pueblos, la gente de La Unión y la gente de Versalles. Y ahí paso un tiempo, pasaron unos años y luego ya bueno, Bogotá, la televisión.

HE: Y más o menos ¿en qué año vino sumercé para acá?

HE: Sumercé me contaba que tocaban en unos restaurantes.

PC: Si, entonces nosotros llegamos fue a trabajar en la música, a tocar. Y aquí encontramos algunos paisanos de nosotros de allá del pueblo y nos llevaron a hacer audición a un restaurante que se llamaba El Platanal que quedaba en la 49 con 17 y era de una gente de Antioquia y ahí nosotros tocábamos al medio día, en la hora del almuerzo nuestra música y eso ahí nos fue conociendo la gente y luego de ahí nos escuchó otra empresa, fueron a escucharnos, se llama Las Acacias, una cadena de restaurantes aquí que eran 12 restaurantes y eso nos pelearon y dijeron: No, a esos montañeritos hay que llevarlos para Las Acacias y eso allá le tocábamos a la gente y eso empezaron a llegar muchos clientes que porque había un grupo que tocaba muy bonito, unos muchachos, y esos éramos nosotros y ahí estuvimos en Las Acacias un tiempo y luego nos fuimos para otra parte, que eso nos peleaban oiga, y nos pagaban mejor en otra parte que se llamaba La Bella Antioquia y ahí fue donde un día conocimos un señor, llego un señor ahí y nosotros cantando nuestros pasillos, bambucos, tocando nuestras cosas, y llegó un señor ahí a almorzar con una muchacha muy bonita, una periodista, eran periodistas y ese señor se llamaba Jorge Enrique Pulido, un periodista de acá y dijo, no, ustedes cantan muy bonito,

yo voy a venir a grabarles. Nosotros no sabíamos quién era y dijo mañana vengo... ah, pero la historia más bonita es que él nos pidió una canción argentina que se llama Zamba de mi esperanza, y nosotros no la teníamos y él nos trajo la letra copiada y en 2 días la montamos, así (canta un fragmento de la introducción de la canción) y le montamos la canción, entonces vino y ya nosotros se la cantamos y lo complacimos y él se sintió muy feliz que nos quedó bien montada la canción, y dijo, bueno esta semana voy a venir a hacerles una nota aquí y nosotros no sabíamos quién era y tenía un noticiero a medio día en televisión, Canal A, no sé, y resulta que era un señor Jorge Enrique Pulido, así se llamaba él y nos sacó una nota, ahí él se inventó algo pues del folclor y eso fue, eso quedamos reyes en el pueblo de nosotros. Mírelos ya donde están. Y con él eso fue la primer persona que nos sacó en la televisión y luego ya nos vieron en RTI y en INRAVISION y nos hicieron un programa que se llamaba "Pentagrama" y así fuimos como escalando, ese era el sueño de nosotros, presentarnos en la televisión. Y ya en el canal institucional también nos sacaron un día y por ahí empezó esa otra faceta que era muy importante.

Y entonces estando en La Bella Antioquia, ya llegó un día un señor también así como llegar Jorge Enrique Pulido. Jorge Enrique Pulido es una persona que aquí se sacrificó porque lo asesinaron acá la mafia, eso está en los periódicos en internet y todo de cómo fue y bueno, lastima ese señor, pero el hacía unos informes bastante fuertes, de ese problema del narcotráfico, entonces eso le costó a él la vida que pesar que pase eso y sigue pasando desafortunadamente.

Y entonces allí en La Bella Antioquia conocimos a Jorge Barón, una noche llegó ahí y le gustó lo de nosotros, y bueno dijo, yo tengo un programa que se llama "Embajadores de la música Colombiana" y nos presentaron ahí y así fuimos escalando, y resulta que nosotros somos unas personas que nos gusta mucho colaborar y manejarnos bien, como se dice porque también a la música hay que revolverle una parte que es la riqueza personal. Usted Heidy puede volar en la música, pero si usted no es como decimos aquí "buena persona" usted no va a ninguna parte eso hay que compaginarlo con se gente buena, si, ser una persona respetuosa, mezclar todo eso porque todo eso es arte, y a la final el mayor arte es la música, el rey de las artes, pero si usted ese arte lo compagina con buenos modales, con la parte sentimental, con la parte buena del ser humano, puede hacer algo muy grande. Entonces sobre todo lo comparte con la gente, con el pueblo. Si usted logra compartir algo bien hecho, la gente lo aprecia y también se puede ir para arriba.

Entonces cuando un día a nosotros Jorge Barón nos llevó... esto se lo cuento es porque lo que sigue es más o menos así, nos llevó hacer "Embajadores de la música colombiana", estábamos allí en el Parque Nacional, , ahí grabamos el programa con otros artistas, y entonces había, es que no recuerdo... es que él se inventó esto del premio aplausos, aquí en.... Ahora me recuerdo, ahí me voy acordando, y entonces el canta, el todavía yo lo veo por ahí, y llegó también a cantar y a él se le quedaron las pistas en la casa y él tenía que grabar ese programa de embajadores de la música colombiana con Jorge Barón y las pistas se le olvidaron , no sé y entonces nosotros nos le ofrecimos para acompañarlo y él dijo ustedes verdad me pueden acompañar. Y yo le dije, hágale a ver porque tono, como es a ver. Y él dijo, no pues esta canción y esta y eso se la acompañamos y el quedó tan agradecido con nosotros y nosotros orgullosos de acompañar semejante cantante, un tenor, ya me estoy acordando de él y resulta que, mire como se va encadenando todo. Y resulta que el era muy amigo de la maestra Sonia Osorio del Ballet de Colombia, y resulta que en esos días, no se si esto ya te lo conté, resulta que es esos días estaba preparando ya maletas para irse para Asia, y ella necesitaba un grupo así como nosotros, dijo vea necesito un trio, tres personas, pero tienen que ser buenas personas porque es para viajar, es para mostrar la cara de Colombia en otra parte, es para irnos a Japón, imagínate, y dijo Sonia, le tengo los 3 músicos y entonces nos recomendó con ella y dijo quiero oírlos y con ella esa chancita duró 10 años trasteándonos para toda parte y fue por nosotros haberle acompañado a ese amigo, es que se me escapa el nombre en este momento, él es muy conocido, del premio aplausos. Y vea y eso fue, volviendo al tema que qué nos ganábamos nosotros con saber tocar bien y no ese tipo que se defiende como pueda, no, venga y lo acompañamos, y la gente aprecia eso, entonces el arte, el conocimiento, uno entre más aprenda, más sencillo volverse y saber manejar esa parte porque tampoco puede ser como se dice vulgarmente, tan tonto, pero si aprovechar y uno no sabe con quién se encuentra.

Ahí cuando trabajábamos en esos sitios, La Bella Antioquia y todo eso, uno llegaba y dos personas ahí sentadas que íbamos a saber que ese señor era Jorge Barón o que él iba a ir allá, el otro Jorge Enrique Pulido, no es que yo tengo un programa y otro decir no es que yo tengo un restaurante en Nueva York y me los voy a llevar y entonces todo eso, uno va a la fija cuando sabe comportarse, eso es otro arte.

Nosotros allá en el pueblo nuestro eso nos han dado todas las condecoraciones habidas y por haber y por qué, porque nosotros nos supimos echar a todo el mundo al bolsillo allá en el pueblo.

HE: Ahí si rompen el dicho que nadie es profeta en su tierra.

PC: Pero resulta que nosotros doquiera que estuviéramos siempre hablábamos del pueblo y hablábamos de Colombia y del Valle y hablábamos de nuestra gente colombiana, pero lo más importante es ser de una determinada parte por sencilla que sea, no es que nosotros somos de Versalles, y donde queda Versalles, no pues un pueblito enclavado en la cordillera occidental y es un pueblito pequeño muy lindo de gente buena, y entonces eso suma y eso nos dio a nosotros muy buen resultado, pero eso no lo hicimos por interés sino que nos nació ser así.

HE: El mismo orgullo por el terruño.

PC: Exacto, y eso nada se le quita a uno y el muchos no aprovechan, siempre quieren destacarse más bien, no yo soy de Villeta, yo soy de Bogotá y resulta que ser de Villeta es ser uno grande, pues por poner un ejemplo, ser de una provincia y ahí eso tiene también sus ventajas y hay que saberlas aprovechar.

HE: Y los 10 años que ustedes duraron con la maestra Sonia Osorio, ustedes estaban solamente ahí con ella o estaban temporadas y seguían tocando en otras partes

PC: No, nosotros seguíamos, hacíamos nuestras giras, por ejemplo la ida a Japón duró 36 días y ahí volvimos y ahí seguimos, luego fuimos a muchos países europeos fuimos aquí a sur América, centro América, los Estados Unidos, eso fue una escuela muy bonita y eso era por temporadas. Y aquí, pues es decir, aquí siempre estaba nuestra plaza como se dice.

HE: Es decir que cuando no estaban en temporada con la maestra Sonia, estaban en otras cosas.

PC: Exacto, y otra cosa que nosotros fuimos muy... que nos considerábamos muy hábiles, muy inteligentes, la pasión de nosotros era la radio, los medios, la prensa hablada y escrita y también logramos mucho, porque la gente de Caracol, RCN Todelar, eso era todas las emisoras independientes, que radio cordillera, que radio capital que radio reloj de Caracol y todas esas entidades, nosotros nos prestábamos para visitarlos y sabíamos que había que aprovechar los medios de comunicación. Nos invitaban y nos mostraban y eso ya nos estaban llamando de otras partes y eso fue muy bueno también, si nosotros esa parte de compartir el arte, eso era para todo mundo, tanto los medios como con la misma gente.

HE: Desde qué año sumercé recuerda HE que estuvieron con la maestra Sonia.

PC: Nosotros estuvimos con Sonia desde el año 88, que recuerdo que fuimos a Berlín en el año 88 y estaba el muro todavía, en el año 88 y volvimos en el 89 y nosotros nos hicimos tomar fotos y todo, nosotros ya sabíamos que eso lo iban a tumbar ya presentíamos que eso iba para el suelo y al año volvimos otra vez nos contrataron con el Ballet de Sonia y ya estaba la puerta de Brandemburgo ya podía pasar uno, antes y después y eso fue muy triste todavía recién tumbaron eso y entonces más o menos con Sonia fue desde el 88 hasta el noventa y piquito, hasta que ella ya también eso quedó como en un receso eso del Ballet también llegó a su punto y ella se enfermó hasta llegar a morir y se acabó esa parte de lo del Ballet de Sonia Osorio, fue algo muy hermoso que representó a Colombia con mucho profesionalismo y nosotros nos dimos el lujo de estar allí, imagínate, en esta conocimos personajes del mundo maravillosos compartimos y nuestra música pues ahí.

Nosotros hacíamos, como te comentaba, hacíamos la parte de la música andina porque el Ballet se dividía en dos músicas, en dos géneros que era el baile, la parte costera como el pacífico, como el atlántico y nosotros la parte del interior con el bambuco Mercado, con la Guaneña con el Sanjuanero y éramos los intérpretes de todo eso para que 50 bailarines salieran a escena, eso fue muy hermoso. Pero ahí ya nosotros no figurábamos como... aunque ella en los últimos tiempos nos presentó como éramos nosotros Los Patuma, en muchas partes pero nosotros tenemos que tener la humildad de decir que éramos parte de un grupo y no nos interesaba sobresalir ni nada, sino estar allí haciendo esa experiencia, sin dárnoslas de nada, unos tipos que salían a tocar para que bailaran y eso era más bueno que, a eso era una belleza, y todo eso tan bonito así llegamos a tener algo y nos dimos el lujo de grabar canciones como "La casa nueva" eso era de un poeta chileno y resulta que esa canción que se volvió un himno en Colombia y en muchas partes.

Grabamos un tema de Garzón y Collazos que no lo conocían en el eje cafetero, se llamó "Ojalá no crecieras" que es dedicada pues a un niño y lo compuso un señor del Tolima Pedro J Ramos, hicimos una versión de una canción que se llama Nathalie de los hermanos Arriagada y muchas otras así, y se pegaron y ganamos muy buen dinero con esas regalías, para que vamos a hablar y ahí ya pudimos tener casas, todos, hicimos nuestras casas todos con plata de las guitarras, nos dimos ese lujo cuando decían que la música daba era pobreza, que la música no era sino borrachera y no, nos organizamos de tal forma que todos los cuatro que integrábamos incluso Ramiro el del estudio logramos reunir plata para hacer nuestras casas, y aún seguimos comiendo con esas canciones.

HE: Y ustedes grababan esas canciones y hacían su versión que era registrada o cómo es eso. Esa parte sin o la he entendido.

PC: Nosotros sacamos un Cd, cuando eso, fuimos también de los primeros grupos que sacamos la música en Cd, el Cd duro pues muy poco, el Cd tuvo una vida poca pero estuvo de moda porque eso era un orgullo un grupo sacar un Cd con sus canciones eso después se masificó y eso se volvió nada y eso no representa nada, hasta llegar a un punto que la música hoy en día ya no tiene ningún formato así definido, se descarga y ya, pero cuando eso diga usted, una cosa grande, cuando el Long Play, la pasta. Uy, eso fue muy grande en la industria discográfica desde los años... principios de siglo... desde Gardel hasta ahora los que cantan, los que se ponen de moda con sus cosas populares, entonces el Cd nosotros estábamos en el Long Play todavía, lo primero lo grabamos fue en la pasta y claro cuando sale el formato de Cd ahí mismo una disquera de Medellín, que firmamos con ellos un contrato y ellos sacaron nuestra música en un Cd y eso se pegó porque el Cd desplazó al Long Play y al casete y todo eso y sale la música de nosotros en formato de Cd y ahí fue donde se puso de moda la música de Los Patuma, y eso nos contrataban y la disquera vendió miles de discos y entonces con el producido de esas regalías porque nosotros firmamos un contrato y nos dio muy buenos dividendos y salieron muy buenos contratos.

HE: Si, es que yo siempre he tenido esa duda, uno graba una canción que es de alguien y ¿cómo se hace ahí, esas regalías se reparten o cómo es?

PC: Si, entonces vea, "La casa nueva" de un poeta chileno, Tito Fernández, eso lógico le dio la plata a él como compositor, pero a nosotros como intérpretes nos dio mucha plata porque...no digamos pues mucha, sino para uno ser músico que le músico que plata va a tener y logramos hacer nuestras vivienditas y todo sencillas, humildes, para el futuro, que es lo que estamos disfrutando en este momento que tenemos donde meter la cabeza, entonces a nosotros como intérpretes pues nos dio muchas satisfacciones y recitales, presentaciones en vivo y al compositor, eso hay unas leyes donde al compositor también ganó y tiene que estar muy agradecido con nosotros porque le dimos a conocer, sacamos la canción y la dimos a conocer a otra generación, la generación de nosotros.

Entonces, eso no es así porque si, la música en ese entonces daba dividendos, a uno lo contrataban porque lo escuchaban en las emisoras. Hoy en día las cosas para los músicos, llamémoslos músicos porque pues una palabra que no somos capaz con ella, músicos eran otros, entonces los que interpretamos ahora música eso ya no, eso pasó a la historia como

se dice, eso graban y graban y le meten un poco de plata y suena, que son esos los músicos que están de moda, los populares, pero no es que es que se pegue la música sino que suena porque usted paga millones para que lo suenen. Nosotros nos dimos el lujo de que nos sonaban sin pagar, como sonaron a estos grandes artistas de aquí de Colombia.

HE: No buscaban sino los buscaban

PC: Entonces por ejemplo yo no me imagino a Garzón y Collazos pagando en una emisora para que les sonaran Espumas, no eso es una ridiculez, hoy en día si tienen que pagar y el que tenga plata pues se pone de moda, pero ay que deje de pagar, se caen y eso les pasa a muchos porque no hay plata que aguante, y es eso un cartel, eso de la música es un cartel. Entonces hoy en día nuestra pobre música, yo le digo así entre paréntesis, a quién le puede importar, si uno quisiera pagar para que le suenen una canción, las emisoras ya no las emiten porque las mismas emisoras están acabadas, no pasan sino cosas violentas, no pasan sino noticias que impacten, amarillistas, lo mismo la televisión. Que le va a interesar soy colombiano, que le va a interesar la canción que haga el maestro Zumaqué, los que tu sales de una academia y creas un tema, eso no, eso ya es para uno, para enriquecerse uno, pero hoy en día no hay forma de que eso suene, no que pegue. Es que la palabra pegar una canción eso no, la otra vez si se utilizaba ese término. Vea que fulano de tal sacó una canción y pegó, no, hoy en día tampoco pega, sino que suena, y como suena pues pagando, pero deje de pagar.

HE: Ya después que ustedes ya no trabajaron mas con el Ballet ¿ahí se dedicaron netamente la grupo, a presentarse?

PC: Pues sí, nosotros, vea ahora, precisamente me llamaron, resulta que en Cali hubo un festival de tríos, venían tríos del Ecuador, vino tríos de México y ahí estuvimos nosotros porque nos tuvieron en cuenta y el público, se llenan los teatros para oír boleros de los años 50, de los años 30 y se llenan los teatros. No crea que porque estamos en esta época el teatro vacío, no, se llena porque todavía queda gente de gusto. Y ahí me llamaron que va a haber ahora en un pueblo del Valle que se llama Cerrito, es un pueblo que queda cerca a Palmira.

Cerrito es el pueblo donde se tejó una historia hermosa, que fue de Efraín y María de Jorge Isaacs, entonces allá está el Festival Isaacsiano, ya ahí me llamaron, para cotizar la presentación de Los Patuma allá en ese pueblo, ósea, ahí estamos, eso está vivo y el

público que va a eso no es contaminado por la moda de ahora y no, gente que valora y aprecia eso. Entonces, ahí estamos en ese cuento.

Entonces mire, y esto no es una cosa de música popular guasca ni de esas groserías de ahora, no esto es una cosa en serio, un recital. Allá va es cultura. Allá en el Valle tenemos el dueto por ejemplo de Los Hermanos Calero allá en Palmira, un duetazo, una gente que sacaron una canción que se llama La Molienda, ellos son académicos ellos son estudiados y tienen un nivel musical bastante amplio y ellos son los que también van y les pagan bien, porque esa es otra cosa, ese es otro cuento. Y ese Festival Isaacsiano es conmemorando lo de Efraín y María que es muy hermoso la novela de Jorge Isaacs y eso fue en Cerrito Valle sucedió esa historia tan bella y allá van a tocar los que hacemos música bonita, la música de Colombia, y ese festival llevan haciéndolo cuanto tiempo y la gente no ha oído hablar de eso, pero tu llegas allá a ese pueblo y la gente no cabe en el festival Isaacsiano, por qué, porque eso no se difunde porque eso no es comercial, eso no es hacer un escándalo enorme, eso es para la gran minoría. Para allá vamos Los Patuma en Julio.

HE: Durante la entrevista pasada hablamos de varias cosas de su infancia y hablamos de sus padres, pero no de como se llamaban y me gustaría reseñar sus nombres

PC: Vea nosotros hay que empezar por decir que somos de una región del Valle que se llama Versalles que en ese pueblo hay una Vereda que se llama El Silencio, y allá en El Silencio nacimos prácticamente nosotros, si en esa veredita, hace poco estuve allá, y nosotros siempre vamos y son unos parajes, eso es una montaña ahí y hay unas casitas ahí y todavía existen por ahí recuerdos, el camino...

HE: ¿Y porque salieron de ahí? ¿Salieron de allá para La Unión fue?

PC: Nosotros salimos de allá de Versalles en época de nuestro padre, él se llamaba Reinaldo Cardona Morales, el padre de 9 hijos, de los cuales todos en este momento todos estamos vivos, el ya falleció y mi mamá hace poco falleció también. Y de allá ellos aspirando como a estar en una ciudad se vinieron a vivir cerca a Cartago, en un pueblo que se llama Zaragoza, pero resulta que cuando el se vino para esa región con todo es familión, no eso las condiciones económicas muy lamentables, muy difíciles y él en esa época en esas dificultades el murió, mi papá murió en Cartago. Nosotros éramos muy jóvenes, el mayorcito era mi hermano Fernando y yo, los dos mayores.

Y nosotros nos devolvimos para Versalles, hubo que regresar a Versalles, pero de música todavía no, eso todavía ni nos imaginábamos, pero si nos gustaba. Entonces allá en el pueblo de nosotros, en la vereda esa de El Silencio, antes pues de salir de allá, mi mamá y mi papá, nosotros trabajábamos con el ahí en el campo en las labores del cafetal, desyerbando y cogiendo café y con eso sobrevivíamos y mi papá era un tipo muy alegre y amaba la música y el cantaba así a Capella en el cafetal. No se si te conté eso. Y el contrataba unos vecinos que tocaban guitarra, los contrataba no, los invitaba, y les hacía chocolate con pan para atenderlos. Eso era una manera linda de atender las visitas, hacerles una merienda, yo creo que le dije que por eso a los músicos les decían “los merenderos” al músico que tocaba por ahí, ah estos son merenderos. Se iban a tocar para que les dieran chocolate con... lo llamábamos parva, así llamábamos en esa región a lo que uno comía, tostadas por acá les dicen calaos, almojábanas por allá les decimos pan de bono, y eso les decíamos la parva, pan tajadito y entonces ahí fue muy interesante porque nosotros oíamos cantar a mi papá. El cantaba lo mas de bonito y afinadito mientras cogía el café, y el se sabía canciones y no las cantaba y nosotros lo escuchábamos y nos gustaba oírlo cantar esas canciones y nosotros recordábamos canciones que el nos cantaba así y tenía una voz muy bonita, el no tocaba ningún instrumento, sino que él cantaba así a capella ahí sin instrumento, entonces por ahí empezó ese amor por la música, a nosotros nos gustaba cantar así sin instrumento.

Hicimos por ahí unas guitarritas así con tablitas y las sonábamos con cauchitos y eso sonaba y así como que bueno como tener una guitarra, pero no alcanzaba el presupuesto para tener una guitarra, pero si nosotros mismos las hacíamos así de maderita, y mi papá cantaba esas canciones así sin ningún acompañamiento, pero nosotros lo escuchábamos y era muy afinadito para cantar y le gustaba y en ese tiempo conseguimos un radio y entonces las emisoras que habían en Colombia solo eran aquí en Bogotá que eran Radio Sutatenza, La voz de la Víctor y Radio Santafé y ya Caracol y nuevo mundo y entonces ya ahí uno en la madrugada uno ponía el radio y eso sonaban unos bambucos de Garzón y Collazos, de Espinosa y Bedoya, del Dueto de Antaño, sonaba el Trío Morales Pino que así se llama el teatro del conservatorio en Cartago. Y en ese trio dicen que Pedro Morales Pino y así se llama el conservatorio de Cartago, dicen que él fue también bandolista en ese grupo y eso en radio Santafé ponían esas obras de esa gente, Vino tinto, El Chaflan y eso fue lo primero que escuchamos pero ya había la posibilidad de escuchar porque teníamos radio y sonaban unas cuatro o cinco emisoras potentísimas que hasta se oían por allá, en todo

Colombia se escuchaban esas emisoras, no eran locales como ahora que eso es en cadena la radio era en cadena y por internet, pero acá habían, estaba radio Sutatenza que eso hacía una labor grande, eso era como del gobierno y ahí era donde uno hasta podía estudiar, que ahí era donde hacíamos bachillerato por radio, Acción popular como que era que se llamaba. Bonito, eso era muy bonito Y esas emisoras pasaban música y ahí fue, esa fue la historia.

Y entonces volviendo al tema de quienes eran nuestros padres, fueron Reinaldo Cardona y mi mamá Celia Rosa García. Y entonces cuando mi papá muere, yo ya lideré la familia y nos fuimos otra vez para Versalles y allá en Versalles teníamos trabajo pero no en la música. Yo trabajé allá en el pueblo y de ahí ya nos regresamos otra vez, cuando ya cogimos alitas allá ahí fue donde nos metimos en la música.

HE: ¿Fue después de eso que vivieron en La Unión?

PC: Si, fue después de eso. Nosotros nos vinimos a vivir para Cartago, luego para Versalles y de ahí nos vinimos para La Unión. Pasamos derecho para Versalles como se dice, pero si fue el comienzo así. Y de la Unión fue que partimos para Medellín y en La Unión nos pusimos a darle a la música y en Versalles también, ya cuando yo trabajaba allá me metí con el grupo serenatero del pueblo y ya empecé yo con esa cuestión de la música y a tocar la guitarra, y un señor Don Chano Espinel nos enseñaba y se formó un grupo serenatero. Pagábamos pues para que nos dejaran tocar como se dice y ahí empecé. Y luego ya que nos vinimos para La Unión formamos ya el grupo con los hermanos. Ahí empezamos.

Y ya Eliézer empezó a tocar la guitarra y yo ahí a enseñarle lo que sabía y León ¡ah! Y Fernando, el otro, hacía la primera voz y fuimos formando una cosa un grupo así, familiar, porque nuestra forma de vivir y de sobrevivir era otra, teníamos trabajos en las labores del campo pero así sobrevivimos, pero dándole a la música, sin dejar el arte, así empíricamente, y así empezó ese cuento de nosotros.

Un buen día nos escucharon y les pareció bueno, menos mal que los cogimos sordos y les gustó lo que cantábamos y por ahí nos fuimos y ahí fue creciendo la cosa y ya, grandes comienzos, cómo llegamos como estamos, quien sabe que va a pasar mañana. Las cosas se van dando y a mí me parece algo muy sabio que es del popular pero “Al que le van a dar le guardan”, eso sí hay que tenerlo muy claro, y no hay que apurarnos tanto, ni

desesperarnos porque eso lo que está ahí, lo que es para uno, es para uno. La gran verdad. Luchar por un ideal.

HE: ¿También le hicieron una canción a La Unión?

PC: Ah sí, es que son dos pueblos que fueron la cuna de nosotros. Hasta sacamos unas anécdotas con eso, chistes y todo. Como le parece que nosotros contándole a los periodistas allá que nos preguntaban cosas. Y ustedes son de dónde, no pues nosotros somos de dos pueblos que es Versalles en la cordillera y en la parte de la planicie pues del Valle era La Unión. Y esos dos pueblos, cuando ya fuimos alguien en la música, esos dos pueblos se peleaban el origen de nosotros. Y decían cómo así. Si, en Versalles decían, esa gente es de La Unión y allá decían no, esa gente es de por allá de Versalles, entonces se peleaban. Y cosas así sacábamos nosotros, entonces la gente gozaba con esas historias y cosas así chistosas. Pero realmente las dos cunas de nosotros fue La Unión y Versalles y entonces nosotros a La Unión también le hicimos canciones donde los nombrábamos y todo eso les gusta. Esa también la tenemos grabada, ahí en internet está, se llama “Los Viñedos”

Entonces como haya es todo lo de la uva, entonces yo saqué una canción que se llama “Los Viñedos” y esa canción le hicieron un video, no se quien lo hizo y la de “Regreso a mi pueblo, esa también tiene su video” y ese es el himno allá. Yo llego allá, no por nada Heidy, pero a mi me da mucha alegría y todo llegar a Versalles.

Allá en Versalles ya formaron una banda, y yo tengo ganas como de escribir para banda todavía me he metido ahí pero me gustaría para yo transcribir unas cosas para tocarlas allá con ellos y que toquen allá con la banda del pueblo. Allá hay casa de la cultura. Ya cuando nosotros surgimos eso allá se creció todo. Hubo aportes para el pueblo, la escuela donde nosotros estudiamos la primaria la volvieron La casa de la cultura, la escuela San José y hay muchas cosas allá que se llaman Los Patuma, es muy representativo, es muy bonito.

Y vos vieras allá niños tocando el clarinete, niños que se acuerdan de nosotros y nos ven cuando vamos a tocar allá es osea llena de toda esa gente, muy bonito, muy satisfactorio y hay otros que ya crecieron y dicen, yo me acuerdo cuando ustedes venían acá que nosotros queríamos era hacer lo que ustedes hacían.

Y allá formaron una vez, formaron un cuarteto así como nosotros que se llamaban así y eso salían a cantar las canciones de nosotros, pero niños. Y allá se conserva mucho la

tradición de nosotros y por eso nos llevan a tocar en los encuentros y festivales de la región, en Cerrito, a Cali, al Valle, es algo muy representativo.

HE: Cuando se mudaron de Versalles se habían pasado por el conservatorio Pedro Morales Pino, ¿Cuánto tiempo estuvieron ahí vinculados? Por esto que me contaba que ahí fue difícil.

PC: Nosotros fue difícil porque no vivimos cerquita, quedaba en otra ciudad y nosotros alcanzamos a tocar esas puertas allá, con la satisfacción de que tocamos y si nos abrieron puertas, pero fue corto, allá estuvimos como dando los primeros pasos también con una maestra de Manizales, más hacia el canto, más hacia la vocalización y como de darnos esa satisfacción de estar en ese conservatorio el Pedro Morales Pino de Cartago, y logramos estar allá una temporadita, pero no, eso no fue tan significativo en cuestión del aprendizaje porque fue muy incómodo, pero logramos estar allá unos días y por ahí ensayábamos con la maestra Nubia... qué era llamaba ella... y ella murió ya y ella tocaba bandola y hay otro que allá está que era el guitarrista que se llama Honorato.

Y una vez fuimos a dar un concierto allá al conservatorio, y se llenó eso Los Patuma llenamos, y ellos tocaron también y nosotros salimos con lo de nosotros muy bonito, nos dimos de verdad ese lujo, ya se me había olvidado, y recordamos esos tiempos.

Ellos en Cartago en el parque principal hacen una cosa que se llama las familias que cantan, entonces siempre por allá hay muchas familias que cantan, el papá canta, la señora toca, el hijo toca el tiple y en Cartago hicieron un encuentro de eso y llevaron a Los Patuma porque somos una familia que canta y qué mejor que eso y recuerdo que esa noche terminamos en el conservatorio, no fue que nos contrataran, fue que después de eso terminamos en el conservatorio y de ahí se fue medio pueblo detrás y cantamos allá y alternamos con otros de allá de Cartago que lo hacen muy bien, unos duetos académicos muy buenos y nosotros, ahí con nuestra música.

HE: ¿Han participado de festivales de música fuera del Valle?

PC: Nos han llevado a muchos festivales como el de Cogua Cundinamarca, a Bucaramanga, a Cúcuta, a Ipiales Nariño cuna de los grandes tríos y una vez trataron de llevarnos a una cosa que nosotros odiamos que es concursar y le hemos dicho a la gente, vea es que nadie es más que otro en la música, entonces una vez trataron de llevarnos y nos dijeron vengan que a ustedes les va a ir muy bien. Ya tenían la cosa organizada y le

dije no, no, no nosotros con mucho gusto vamos que nos inviten, pero que nosotros no vayamos como a ganarle a alguien, esa filosofía en nosotros no cabe, nunca hemos aceptado así nos ofrezcan millones porque nuestro concepto es que nadie es más que otro en el arte, en el arte usted...por eso es arte, usted hace sus cosas y como se va a poner a ganarle a otro en una cosa que se llama arte. Entonces nosotros nunca hemos participado en concursos. A Ginebra trataron de llevarnos, no, no, no, de pronto si nos quieren invitar y no nombramos la palabra "invitado especial", sino que nos quieran invitar y ni nos han llevado a cosas así, ni que somos fuera de concurso, simplemente no nos gusta contrapuntearnos con otros que para hacerlo y este vuela con esto y este lo hace con esta destreza y otro lo hace más despacio, pero también muy bonito y así.

Y hoy en día a la gente le gusta mucho volar así no sientan nada pero vuelan y dicen este toca más que esta y no. Y entonces no nos gusta concursar. Vea, ese festival que hacen aquí en Mariquita, se llama El Mangostino de Oro hasta que se cansaron de escribirnos, yo creo que nos llamaron por ahí unas 20 veces para ir a concursar allá. Es poquito, y nunca pudieron llevarnos, siempre nos llamaban que para concursar allá, Nada de eso, nosotros consideramos que nadie es más que otro en el arte, cada uno es único.

HE: De todos los trabajos discográficos que ustedes han tenido ¿Cuál es el que más les gusta?

PC: No, a mí me gustan todos. Nosotros tenemos cosas muy bonitas que no se dieron a conocer tanto como otras y nos gustan mucho a nosotros, a todos les tenemos cariño. Nosotros tenemos un CD que se llama "Canciones para sentir y son canciones de colección, obras de colección de la discografía Latinoamericana y ese Cd le gusta cierta gente dura en la música, coleccionistas y todo eso y el primero que hicimos que es "Mi nostalgia, ese le gusta mucho al pueblo, hicimos otros de boleros, hicimos otros de música colombiana y así sucesivamente, hemos hecho muchas cosas que le gustan a unos y a otros y nos llaman y dicen vea, estamos escuchándolos aquí a ustedes con tal canción y esa canción no la escucha sino esa persona, pero es bonito y le gusta.

Anexo 5

ENTREVISTAS HECHAS POR TERCEROS

Transcripción de la entrevista realizada por Otoniel Zapata de Nocturna RCN a Pedro Cardona, director e integrante de la agrupación Los Patuma.

<https://www.youtube.com/watch?v=APoV5AQYBE8>

BOGOTÁ. 2014

OTONIEL ZAPATA: Hola, ¿Qué tal, amigos de Nocturna RCN? Un cariñoso saludo para todo ustedes. Desde Bogotá Colombia les estamos ofreciendo este saludo.

En esta oportunidad con Pedro Cardona, integrante y director de la agrupación Los Patuma, agrupación que naciera en el departamento del Valle del Cauca sobre esa hermosa cordillera al occidente colombiano. Pedro, ¿Qué tal? Muy buenas noches y bienvenido a Nocturna RCN. Para nosotros es un gusto saludarle.

PEDRO CARDONA: Muy buenas noches, Otoniel. Que buena esta oportunidad para decirle a toda la gente que no se pierde Nocturna RCN y el saludo pues a nuestro amigo Julián Parra, primero que todo, lo admiro mucho y aquí están Los Patuma, pues, para contarles un poco de nuestra actividad.

OZ: ¡Claro que sí! Cuéntenos ¿Cómo se inician Los Patuma en este mundo musical tan bonito, pero tan exigente a veces? ¿En qué año ocurrieron los hechos de precisamente enfocarse en la música nuestra, en la música colombiana?

PC: Por allá en los años 80, más o menos llegando a los 80 por allí, en nuestra tierra Versalles, en el Norte del Valle, pues, tuvimos esa idea de hacer algo, Por allá hay un semillero grande de artistas de inquietud musical y entonces pues por ahí empezó todo y empezamos formando un, como se dice, un combo ahí para serenatar la gente y es o se fue como creciendo y tomando como muy en serio, y vea, por aquí estamos.

OZ: Cómo fue el inicio con sus hermanos, es decir, ¿cómo fue el planteamiento para que armaran la agrupación?

PC: Bueno, eh, contar primero que Los Patuma somos 4 hermanos, que el nombre Los Patuma hace honor a nuestra cultura indígena, que tuvo sus origen allí pues en Versalles,

en el norte del Valle y bueno, la verdad es que los Patuma vamos como se dice, somos de los grupos ya ahora más nuevos, somos como digamos de, la herencia del Duetto de Antaño, de Espinoza y Bedoya, de Garzón y Collazos y hablando de otros grupos que no los podemos dejar aparte, por ejemplo los Trovadores de Cuyo, de Argentina, toda esa gente, entonces, nosotros escuchando esa gente así en la finca, porque nosotros somos de una vereda de Versalles que se llama El Silencio y allí pues escuchábamos la radio con todos esos, digamos esos desfiles artísticos que hacia la radio y nosotros pues, empezamos montando de esas canciones, que Las Acacias, que Se va la lancha, que Arbolito es testigo, bueno, todas esas canciones que sonaban, y música de Pedro Infante y todas esas cosa mexicanas y todo era como para... bueno cuando eso como para seguir esa misma tónica, porque nos gustaba mucho, esos bambucos, esos boleros, eso de Los Panchos, Los Embajadores, de Los Pamperos, bueno. Pero ahora en los últimos tiempos, pues decir que estamos como al rescate de esta gente que ya se ha desaparecido y dándole un sonido fresco a canciones muy exitosas, pero que se olvidaron, entonces, en los 13 CD's que ya tenemos está incluido temas que nosotros hemos rescatado, por ejemplo La Casa Nueva, que es un éxito con un mensaje bellísimo para la gran familia colombiana, entonces le dimos un sonido fresco y ahora en los últimos tiempos PUES estamos al rescate de esas canciones, como decía en un comienzo, muy lindas.

OZ: Así es. ¿La casa nueva es inspiración de quién?

PC: Bueno, La casa nueva es de un señor llamado Tito Fernández, un chileno. El hizo estos versos y nosotros tuvimos la oportunidad de estar allí. El Temucano le dicen, el es de Temuco, la misma tierra de Neruda. Entonces allí en esta parte, en Chile, nosotros tuvimos fue la oportunidad de estar con él. Él nos dio esos versos, eso ya lo había hecho un baladista por ahí y nosotros lo grabamos y eso se puso en primeros lugares y nos encanta, porque es que tiene un mensaje muy bonito y nos encanta pues hacer canciones que vayan enfocadas a los más importante de este país, que es la familia.

OZ: ¿Qué canciones incluyeron en ese primer LP y cómo lo titularon?

PC: Bueno, ese LP se llamó "Surcos Colombianos" precisamente, nosotros siempre pensando en nuestro país, y se hicieron canciones allí y se plasmaron canciones como Collar de lágrimas, recuerdo, otra se llama Trocha de recuerdos, otra se llama... Es mi niña bonita, en fin, eran 12, 12 canciones seleccionadas de acuerdo a lo que gustaba en esos

días, en esa época y era pues el Long Play que nosotros queríamos lanzar para decir, tenemos una grabación.

Allí se grabó también vals que se llamaba Noviecita, que después lo grabaron otros, grabamos una canción que por ahí la grabó Rómulo Caicedo, y bueno, siempre pensando como en crear algo, pero pues, le cuento Oto que... yo quiero como dar una primicia, yo siempre pensé en que tocaba prepararme muy bien para yo salir con algo, entonces todo esto que hemos hecho es como un cumplido con eso que nos abrió puertas, pero yo en este momento estoy ya preparado, yo hice mi estudio académico, puedo decirlo que, en alta escuela musical y ya estoy pensando, tal vez ya a finales de este año empezar a definir ya mi propio estilo como compositor y como creador de algo que de pronto traspase fronteras.

OZ: ¡Qué bueno! ¿Cuántas canciones tiene ya registradas?

PC: No, no son muchas, son por ahí unas 40 canciones que tenemos ya en SAYCO, tengo pues como compositor y ACINPRO, en SAYCO y ACINPRO pues como intérpretes. Nos ha ido bien con estas entidades porque nos apoyan bastante, gracias a ellos tenemos pues nuestra salud y tenemos pues un bienestar importante.

OZ: Muy bien. Escuchemos otra de esas bonitas canciones de su inspiración

PC: Bueno, hay una canción muy representativa que yo le hice a mi pueblo, a Versalles, entonces se llama así, Regreso a mi pueblo y es una canción que le gusta no solamente a la gente de Versalles, sino a muchas personas y es con Los Patuma, Regreso a mi pueblo.

CANCIÓN....

OZ: Seguimos con Pedro Cardona integrante de Los Patuma, agrupación musical colombiana. ¿quiénes son los integrantes de Los Patuma?, démosles el crédito a sus hermanos.

PC: ¡Claro!, somos 4 hermanos, entonces, León que hace la primera voz y la guitarra armonizante, Eliézer que hace la segunda voz y también guitarra requinto o toca el tiple, bueno, León toca la guitarra, toca la tambora, alguna percusión, entonces, ahí nos vamos turnando y Juan Carlos que hace la parte del bajo, porque le metimos pues el bajo como

para hacer pues buena base armónica, y que suene pues, mejor el grupo, y yo, Pedro, como dicen por ahí, “pobre Pedro”. Ahí yo hago la tercera voz, creo algunas cosas y el requinto principal.

OZ: Muy bien. Y León, Eliézer, Juan Carlos y Pedro, ¿Cuándo pisan un gran escenario en Bogotá?, ¿Cual fue ese primer gran escenario y quienes los presentó y con quienes se presentaron o fue en solitario?

PC: Pues estábamos en varios sitios, pero no pues para decir que... pues muy importantes sí, porque pues lógico nos daban la oportunidad, pero no pues de tanta trascendencia como dicen, entonces lo más importante es que estando pues en este trasegar de la música conocimos a Don Jorge Barón, que para nosotros es un orgullo y nosotros lo veíamos como algo inalcanzable cuando vivíamos por allá en la finca.

OZ: Y ya veían el Show de las estrellas.

PC: Y ya veíamos el Show de las estrellas, la nueva estrella de las canciones, Embajadores de la música colombiana y entonces él nos conoce a nosotros y le gustó, pero entonces fue lo más bonito porque un día él nos invitó al programa de Embajadores de la música colombiana, nosotros primero conocimos a Doña Bertica, que era pues, su señora madre y ella fue la que nos recomendó con él, porque ella le gustó mucho lo de nosotros, y que una familia y que tan sencillos, bueno. Entonces en un programa de Jorge Barón nos llevó a filmar ahí al Parque Nacional, y entonces iba un señor ahí que también iba a cantar, un señor, ahora le digo que señor iba a cantar, y cómo le parece que, nosotros tenemos un dicho, el acomedido come de lo que está escondido, y entonces el señor ese lo vimos angustiados porque llegó allá y se le olvidaron dizque que las pistas, nosotros no sabíamos que era eso, dijo no, pues las pistas, lo que yo pongo de fondo para yo cantar, entonces ese señor se llama Jesús Rincón, del premio aplausos, el que creo todo eso después y entonces nosotros nos le ofrecimos para acompañarlo y él se quedó sorprendido por ver esa amabilidad de nosotros. No con mucho gusto maestro nosotros lo acompañamos, que canciones va a cantar, para que hagamos el programa entre todos, no ese señor quedó fascinado y pues ha de saber que ese personaje era un gran amigo de la maestra Sonia Osorio y esa semana, lo llama Sonia Osorio y resulta que por primera vez el Ballet de Colombia iba a Asia, eso fue en un Enero y ellos iban para Asia en Mayo y estaba varada por los artistas porque el Ballet se dividía en músicos pues de percusión que eran de las costas y todo eso, y los músicos de acá del interior, y estaba varada por ellos porque tuvo

un problema con los músicos de ahí que a los Japoneses que vinieron pues a hacer la audición esa para poder llevarse el Ballet por primera vez no les gustó ciertas cosas de ellos, bueno, eso es otro cuento aparte, y ella le dijo, Jesús usted no me puede recomendar un trío.

OZ: Y ahí estaba.

PC: Oiga, No me puede recomendar un trío, y dijo él, ¡Claro que los tengo! Conocí unas personas y ahí mismo nos llamaron que para cantarle a la maestra Sonia Osorio.

OZ: Al otro lado del charco.

PC: Muy exigente y entonces nos llevaron allá, y arrancamos...arre torito bravo que tienes alma de acero.... Bueno, El Barcino, con tambora y todo eso. Y esa señora dijo No, los necesito. Ustedes son los elegidos para que empecemos a ensayar, porque en Mayo vamos para Japón. Y nosotros nos parecía un sueño, y ver en la forma que nos conectamos, vea, a través del maestro Jesús Rincón, que nos recomendó con ella. Y así charladito ahí, estuvimos 12 años con la maestra Sonia Osorio, dándole la vuelta al mundo, hasta que pues falleció no hace mucho tiempo y que pérdida pues y le cuento que por ese lado se empieza eso importante entonces como tú me pregustaste que todo esto es para decirle que sí, escenarios importantes, esos.

OZ: Pero qué importantes. Otra de las canciones, maestro Pedro Cardona, que ustedes hayan incluido en esos 14 álbumes que tienen para todos los colombianos en tantos años de vida musical.

PC: Bueno, hay muchas canciones, por ejemplo, ahora en el más reciente, hicimos una versión de Vino Griego, del maestro José Vélez nosotros nos encanta coger estas canciones así, pues sabemos que eso pues ya se hizo de una forma tan magistral, pero...

OZ: Ustedes le dan otro matiz.

PC: Si, le damos como otro matiz y otra personalidad a la canción, admirando siempre eso que ya está elaborado y a la gente le gusta, y por eso aquí está pues esta canción de Vino Griego.

OZ: ¿Qué países han tenido la oportunidad de visitar y dónde se han sentido gratamente respaldado por los colombianos?

PC: Bueno, por ejemplo en japon, eso fue, visitamos 22 ciudades de Japon y allí pues puro público oriental, como se dice, no muchos colombianos, muchas anécdotas por ahí en una ciudad de Bucaramanga por ejemplo un solo colombiano y era amigo de nosotros. Entonces una maravilla, cositas así, y eso los japoneses nos hicieron sentir muy bien, esa gente tal vez es de los mejores públicos. Pero en Europa, digamos en Alemania, en España muchas experiencias bonitas, en el teatro Apolo de Madrid cantando nosotros y una señora de edad, digo yo una viejita, en primera fila aplaudiéndonos, termina la canción, termina el espectáculo en el intermedio se sube al escenario, nos abraza y era Libertad Lamarque. Esa maestra. Y entonces cosas así y uno se siente muy bien. Acá en Sur América también, todos estos países, por eso les estamos cantando, porque son una maravilla de gente y cómo admiran nuestro folclor colombiano.

OZ: Muy bien. ¿Qué premios han tenido la oportunidad de recibir a lo largo de estos ya casi 30 años vida musical?

PC: Pues premios, digamos..., premios, premios. A nosotros nos pasa lo de Mozart o Beethoven que nunca les dieron un premio. No, así reconocimientos...

OZ: Pero yo creo que sí, claro.

PC: Si, reconocimientos. Por ejemplo en el pueblo nuestro, rompiendo ese decir que nadie es profeta en su pueblo. No, nosotros allá...

OZ: Por lo menos allá les entregaron las llaves de la ciudad.

PC: Oiga, nos entregaron las llaves, somos ciudadanos del pueblo, ya podemos dormir en el parque. Entonces no, muy bonito. Digamos en Versalles nos han reconocido con todo, allá se reúnen y dicen, no, ya no hay que darles, no hay como otro premio pues, otro reconocimiento. Lo mismo en La Unión, en Cali en el Festival de los mejores tríos, alternando con gente muy grande como Los Panchos, Los tres Reyes, bueno, toda esa gente así y muchos reconocimientos, pero, mas no, pues es que premios, así como se dice, pues no, no.

OZ: Pues nosotros a través de RCN la radio, en su programa La Nocturna, le hacemos el reconocimiento a la gran labor musical que usted y sus hermanos han tenido para el pueblo colombiano y el mundo porque siguen llevándole a los oídos de todos nuestros amables oyentes, pues esas hermosas melodías con lindas letras, y me sorprende mi querido Pedro

que ustedes hayan incluido en uno de sus álbumes una canción que fue éxito en la voz del Gallito de Manatí, José Miguel Class, Si pudiera. ¿Han tenido la oportunidad de entrevistarse, de saludar al maestro José Miguel Class, uno de los grandes polifacéticos de la música de Puerto Rico?

PC: José Miguel Class, estuvo aquí en Colombia por ahí, y sí, nosotros hemos tenido la oportunidad de ser conocidos con él y lo admiramos muchísimo porque esas canciones son hermosas.

OZ: Y una voz particular, única, bonita, ¿no?

PC: Esa voz es inigualable, si es muy hermosa.

OZ: Y aquí está entonces, Si pudiera, Que otrora fuera éxito y que lo sigue siendo en la voz del maestro José Miguel Class. Con las voces de Los Patuma, los invitados de Nocturna RCN.

OZ: Seguimos en Nocturna RCN la radio con Pedro Cardona, integrante de la agrupación Los Patuma. Agrupación que nació en el departamento del Valle del Cauca, allá en lo más alto de la cordillera occidental.

Pedro, ustedes han hecho un trabajo recientemente dedicado a los países que por América están instalados en el mundial Brasil 2014. Cuéntenos un poquito sobre este trabajo musical tan lindo que les ha quedado.

PC: Si, es un reconocimiento que nosotros pues le hacemos a estos países participantes ahora, no por el hecho de ser el mundial, sino que nosotros a todos los países de América latina les hemos cantado en ritmo colombiano, que es lo que sabemos hacer, le hicimos un homenaje a cada país, entonces ahora aprovechando lo del mundial pues, hicimos una edición con 9 títulos de los nueve países que van a participar en la compa mundo ya aquí está pues le cantamos a Brasil, Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Honduras, bueno, en ritmo colombiano, que es lo que sabemos hacer, para halagarlos y decirles que son nuestros hermanos y que Colombia los quiere.

OZ: Son 9 canciones entonces dedicadas a estos países, de las experiencias que ustedes han vivido con cada uno los habitantes de estos países

PC: Claro que sí. Digamos que esto se hace porque en estos países hay gente muy valiosa y los países son muy bonitos, entonces a unos les hemos cantado al paisaje, en otros les hemos cantado a la mujer. Hemos plasmado en ellas lo todo más significativo de cada país y lo más importante es que los hemos realizado con los aires nuestros.

OZ: Pedro, ¿qué ritmos incluyeron, precisamente en estos cortes para hacer el nuevo trabajo musical de Los Patuma?

PC: Bueno, hicimos énfasis en la cumbia, en el bambuco fiestero, en el torbellino, en el joropo, en el danzón, es decir, pues todos los ritmos más representativos que son muchos los que tenemos acá en nuestro país, entonces dentro de estos ritmos hemos hecho las canciones para estos 9 países que participan en la copa mundo.

OZ: ¿Cómo los encuentran las redes sociales, en Facebook, en You Tube, en Twitter, correos electrónicos, para que hagan contacto con Los Patuma?

PC: Eso sí, Los Patuma punto com, trio Los Patuma punto com. Y eso ahí se van metiendo por toda parte y estamos haciendo presencia en todas esas redes sociales.

OZ: Pues muchas gracias por estar con nosotros. Y su mensaje para los que están privados de la libertad, Pedro, que siempre les enviamos un saludo desde los micrófonos de Nocturna RCN.

PC: Un abrazo para todos, mucha fe, mucha, digamos, mucha paciencia y sobre todo pensar que mañana va a ser mejor.

OZ: Muy amable. Gracias por estar en RCN, la radio. Para ustedes este homenaje a Los Patuma, agrupación colombiana.

PC: Un abrazo grande a toda esta gente querida, a este medio tan importante como RCN, a nuestro amigo Julián Parra. Voy a enviarle un saludo a un gran amigo, Indalecio Castellanos, un abrazo grande, lo admiro mucho, y bueno toda esta gente querida que hace que Colombia tenga voz y que se escuche en todo el mundo, todo el planeta. Un abrazo para RCN.

OZ: Es Pedro Cardona, integrante de Los Patuma, que ha estado con nosotros en Nocturna RCN. Con gusto y cariño presentó Otoniel Zapata Murillo. En esta oportunidad la cámara ofrecida por Gilberto Velásquez. Hasta la próxima.

Anexo 6

Transcripción de la entrevista realizada por el programa ADN música por Fernando Millán director del periódico ADN a los hermanos Pedro y León Cardona, integrantes del grupo Los Patuma.

<https://www.youtube.com/watch?v=mLnMvdnXFbE>

https://www.youtube.com/watch?v=bnedpP_1Ysc&t=45s

BOGOTÁ. 2014

FERNANDO MILLÁN: Hoy estamos aquí en “La Doña”, un sitio para la música en Bogotá y nuestros invitados son Los Patuma, Pedro y León Cardona. Bienvenidos al programa, que bueno tenerlos por acá.

LEÓN CARDONA: Muchas gracias, Los Patuma, una familia musical.

FM: Porque además ustedes hacen parte de la historia de la música en Colombia.

PEDRO CARDONA: Hemos tenido ya gracias a Dios una buena trayectoria y muy contentos de estar hoy en el “ADN de la música”

FM: Bueno, los Cardona son nueve, pero Los Patuma son cuatro.

PC: Los Patuma son cuatro, Eliézer, Juan Carlos, Pedro y León, y los otros cinco son los que aplauden y compran los discos de Los Patuma.

FM: ¡Que bueno, que bueno! ¿De dónde son los Cardona?

PC: Bueno, nosotros somos de una parte del Valle del Cauca que se llama Versalles.

FM: Cafetero.

PC: Eje cafetero, allá en el norte del Valle, una región muy linda. La Unión, La Victoria, Roldanillo, El Cairo e intermedias. Y entonces Los Patuma, haciendo honor, un homenaje a esta cultura derivada de los Quimbayas que tuvo su origen allá en Versalles Valle.

FM: Bueno, y León, ¿cuándo despegan ustedes en la música? ¿Cuándo decidieron jalarle a este tema?

LC: Pues allí de La Unión, nos desplazamos a Medellín. Pedro es el que inicia todo ese cuento de la música y así poco a poco después...

FM: Estaban jovencitos, ¿Cuánto tenían?

LC: Se usaba el pelo y todo. Y después ahí ya para Bogotá.

PC: y así arranca todo este cuento.

FM: Oiga Pedro, ¿Y esos inicios cómo se dieron?, ¿Cómo fue el tema de organizar el grupo? De generarle una personalidad, de ir forjando esa historia que ustedes tienen hoy tan bonita.

PC: Bueno Fernando, la verdad es que yo como el mayor de los nueve hermanos, soñaba con algo como para nosotros pues, una familia muy unida, digamos ahí en una finca cerca a Versalles, en una vereda que se llama El Silencio, y yo soñaba con algo. Nosotros tan unidos, a mi papá le gustaba la música, el bambuco, la música colombiana pues, pero él no era músico, sino que eso se cantaba en los cafetales, al son de coger el café como se dice, de las labores del campo, y a mí me pareció como interesante hacer algo. Era un sueño que yo tenía de hacer una integración, para que esa familia no se separara nunca y yo dije ¡Claro, vamos a cantar! y nos fuimos juntando así.

FM: Y el aprendizaje de la música y esas cosas, ¿cómo hicieron?

PC: Pues allí con los maestros en Versalles. Usted sabe que en todo pueblo no falta la guitarra en la peluquería, no falta el maestro que enseña en la escuela, y señor Don Chano Espinel, recuerdo, y con él empecé y fuimos involucrando a mis hermanos para que hiciéramos música.

LC: Esto en Cartago, ¿no?

PC: En Cartago, en el Conservatorio Pedro Morales Pino, después que ya nos fuimos a vivir a La Unión, se presentó la oportunidad de ir hasta Cartago al conservatorio, los sábados, y por ahí empieza este cuento.

FM: Y ahí tenían cuantos años, Pedro ¿Cuántos años?

PC: No, ya jovencitos, como más o menos qué, ayúdeme

LC: 15 años por ahí

PC: 15 o 16 años más o menos

FM: Y se llaman Patuma ¿desde cuándo toman ese nombre?

PC: Bueno, nosotros en el pueblo, precisamente en La Unión, resultamos allá tocando por ahí así, y nosotros no teníamos nombre cuando de pronto entramos así a un sitio con las guitarras y dijo alguien ahí, “llegó Pedro y su trío”

LC: Ese fue el primer nombre.

PC: Y el primer nombre, y entonces “Pedro y su trío” la gente nos fue llamando así, pero después ya pensamos más en serio y ya viajamos a Medellín y ya dijimos, bueno un nombre que represente la región “Los Patuma”.

FM: La ida a Medellín tuvo que ver con la industria musical, con la industria de los discos.

PC: Con la industria musical sí, porque Medellín, cuna de casas disqueras, las mejoras, cuna de grandes artistas, allá estaban todos los que nosotros soñábamos conocer. Cuando estábamos en esta finca que te comento allá en la vereda, mi papá prendía el radio por las mañanas y no cogían sino 2 emisoras que era Caracol y radio Sutatenza por ahí Radio Santafé también, La voz de la Víctor, bueno, y empezaba a sonar Espinosa y Bedoya, Garzón y Collazos y nosotros soñábamos con conocer estos personajes y por eso cuando nos fuimos en la ida de irnos para Medellín a conocer esta gente, y los conocimos a todos.

FM: Bueno, y la primera grabación, ¿cuándo se hizo?

PC: La primera grabación, bueno, la hicimos en Pereira le sacamos una canción al pueblo a La Unión primero, se llamaba “Los Viñedos” y allí nos patrocinaron para hacer la primer grabación como “Pedro y su trío” y así apareció. Después de Medellín fue que ya tomamos el nombre de Los Patuma, pues regresamos otra vez a Versalles y allí hicimos una canción que se llama “Regreso a mi pueblo” y ya por ahí nos fuimos metiendo en ese camino de la música y así empieza todo esto y ya no tuvo reversa y aquí estamos y nos ha ido muy bien y estamos en el ADN de la música y pues qué bueno. Muchas gracias por dejarnos contar esto.

FM: León, y en la familia cómo se dio este acontecimiento de empezar a verlos a ustedes triunfar, grabar, viajar a partes donde nunca habían ido.

LC: No, era algo fue fantástico pues toda la familia de nosotros vive allá en el Valle del Cauca en los pueblos y mucha emoción cuando por primera vez salimos en televisión.

PC: Cuando era gracioso salir en televisión. El día que salimos nosotros nos hicieron un programa llamado "Pentagrama" que era del canal A y entonces nos hicieron el programa y ese día pues cívico en Versalles.

LC: Después Jorge Enrique Pulido nos hizo un programa especial que el hacía de canal abierto en Versalles y fue algo muy representativo.

PC: Y se fueron interesando los medios por nosotros.

LC: Don Jorge Barón también.

PC: Don Jorge Barón también, toda esa tan querida que nos dio ese impulso y estamos siempre agradecidos con todos.

FM: Bueno, el formato es un formato muy amplio ¿no? Valses, bambucos, de todo un poquito, ¿Cuál ha sido el éxito mayor de ustedes en ese recorrido tan grande?

PC: Bueno, primero que todo decir que nosotros lo que decías ahora de ese formato, nosotros no nos consideramos ni un trio, ni un dueto, sino que somos 4 hermanos detrás de una guitarra y hacemos las canciones como son.

FM: Porque escuchamos al comienzo del programa "Juanita bonita"

PC: Juanita bonita, entonces a todo le ponemos como su origen, su toque. Y entonces gracias a ese formato, ese fue el primer éxito y ya después vinieron fue las canciones y ya para hablar pues de como arranca todo esto pues nos escucha la maestra Sonia Osorio, y gracias a ese formato que teníamos, por eso hay que decir que ese fue el éxito, a ella le gustó mucho para ya vincularnos con el Ballet y ya trastearnos por todo el mundo.

FM: Ya quiero que hablemos mas a fondo del tema de Sonia Osorio después del corte de comerciales, y mas bien escuchemos ahora "La casa nueva"

PC: "La casa nueva" una canción... preséntela, León.

LC: Sí, es una canción que pues ha sido también una forma como nos identifica y tiene una letra muy bonita y aporta mucho a la música, eso es lo que para nosotros es muy representativo.

FM: Muy bien, escuchemos “La casa nueva” y seguimos con esto que es ADN música.

(INTERMEDIO MUSICAL Y DE COMERCIALES)

FM: Seguimos aquí en ADN música en La Doña.

PC: Qué sitio tan bonito, me gusta.

FM: Oiga Pedro, habíamos quedado con la tarea de seguir con Sonia Osorio y lo que hicieron con ella pero quiero hacer un pare porque acabamos de escuchar un homenaje a Chapecoense y la excusa es muy buena porque precisamente es el cambio generacional.

PC: Oiga, como dijo alguien, este es mi hijo

FM: Pedro Bienvenido

Pedro Andrés Cardona: Muchas gracias, Fernando, a todo el equipo de City TV, del tiempo, estamos aquí para presentar en primicia una nueva canción que hicimos al equipo Chapecoense, a nuestros hermanos del Brasil y también un homenaje al futbol en general. Un homenaje pues a todas las personas que siguen directa o indirectamente este deporte como para sembrar ese mensaje de paz, de tolerancia, entonces nos dimos a la difícil tarea de fusionar esta música de Los Patuma y traerla a algo moderno y pues como lo acabo de decir un proceso complicado, y logramos hacer una canción muy bonita con una gran producción, con unos grandes músicos también y ahí estamos.

FM: De Los Patuma a son pegao. Y cómo ve el papá Pedro esta gestión de Son Pegao y la nueva generación.

PC: Pues nos parece muy interesante, eso se hereda vea y entonces dije yo no pues hay que continuar ya pues nosotros de otra época y ellos como todos los muchachos hay en día la gente pues más joven que viene, la nueva generación haciendo cosas muy buenas y entonces dije bueno, vamos a hacer una canción homenaje pues al Chapecoense, tan querida esa gente, los brasileros que son una gente maravillosa y entonces ya Son Pegao

graba esta canción con Los Patuma, par que la gente ya vaya viendo el nuevo aire que va tomando esto de la música.

FM: Era difícil que Pedro no fuera músico como su papá, si o no. Una familia como los Cardona, músicos, no había duda cierto Pedro que ese era el camino.

PAC: Fue como siempre ese sueño de seguir los pasos de ellos obviamente pues ahorita estamos en una época donde pues está mas globalizada la cuestión de la música, pero pues nos vimos en esa tarea de seguir ese camino, de pronto no con ese mismo ritmo hermoso del bolero, de la cumbia, pero lo que quisimos con Son Pegao fue un sonido moderno tirado hacia el reggae, el rock, pero teniendo siempre claro que las letras aporten mucho a la sociedad, muy constructivas, entonces esa es como también la idea de la fusión tener el ejemplo de esas letras bonitas de las canciones de antes.

PC: Fernando y sabe que es lo mas me encanta de el y sus compañeros, dijo nosotros queremos hacer algo pero siempre con esa esencia, la esencia de Los Patuma que esa es la que llevamos todos por dentro y pues como estamos en otra época puyes pongámosle este sonsonetico así pero la esencia de Los Patuma, y eso me encantó mucho.

FM: Oiga son dos generaciones, dos condiciones diferentes en cuanto lo que es la música. Hablábamos del momento de Sonia Osorio que fue maravilloso de ustedes, quiero que volvamos a esa historia porque ahí hay un montón de anécdotas, ustedes pudieron recorrer el mundo con Sonia Osorio.

PC: No es que eso es algo que no alcanza el tiempo para contarlo, pero si, nosotros estábamos precisamente en un programa de Jorge Barón que se llamaba “Embajadores de la música colombiana” y allí Sonia vió este grupo de 4 hermanos y eso fue por allá en un Enero y dijo, este es la gente que yo necesito, porque por primera vez, el Ballet de Sonia Osorio iba a Asia, y ella necesitaba una familia así como Los Patuma, eso todo está escrito, el tiempo de Dios es perfecto y a ella le encantó este grupo, nos llamó, fuimos y le cantamos el... recuerdo que le hicimos la canción de “El Barcino” con la tambora y todo, y dijo ustedes son los escogidos porque era un Enero y en Mayo vamos para el Japón.

FM: Además era como la innovación del momento en cuanto a música colombiana.

PC: Claro, era la innovación y como grupo y nosotros nos fuimos con el ballet. Y los mas bonitos es que el ballet siempre llevaba muchos elementos musicales muy buenos, pero de

cada grupo escogían uno. De una orquesta se llevaban el cantante o se llevaban el bajista o el guitarrista. Y esto por primera vez se llevaron un grupo armadito que era Los Patuma, además que sonde nos diga que íbamos 2 no más, no hubiéramos aceptado, nosotros somos una familia unida. Tal vez, eso se discutió un día y nos fuimos Los Patuma con Sonia Osorio a darle la vuelta al mundo.

FM: ¿Cuánto tiempo estuvieron por fuera?

PC: Por fuera, bueno, nosotros estuvimos con ella unos 10 años y en Japón en esa primer gira, primera vez que salíamos. De Versalles a Japón, no eso fue una historia muy bonita, fue una experiencia maravillosa, y luego de Japón ya regresamos, estuvimos en Hollywood y luego llegamos acá y ahí mismo enganchamos para Europa y allá fuimos como 5 veces y bueno eso por todo el mundo, historias lindas y hermosas y todo muy hermoso.

FM: Y han estado por todo el mundo, ustedes han recorrido el planeta por todo lado.

PC: Si, y muchas anécdotas, muchas historias lindas de esta patria bella. En la Isla de Sicilia estuvimos en un concierto también con el ballet de Sonia Osorio allí en Agrigento y tuvimos la oportunidad de cantarle “Mi buenaventura” a 200.000 personas en el Valle del templo, en unas ruinas griegas que hay allí hacen un festival de una cosa que se llama el festival del Mandorlo que es una fruta que está en los olivos pues, y hacen un festival allí mundial y más o menos en un escenario de 2 kilómetros cuadrados, ahí se reúnen 200.000 personas y nosotros tuvimos la oportunidad de cantar allí “Mi Buenaventura” de Petronio Álvarez y eso fue por el Valle también y por esta Colombia querida.

FM: Pues Pedro y Pedro, se nos acabó el tiempo. La verdad es que las historias de ustedes son infinitas, es un placer haberlos tenido en el programa.

PC: Esa canción del Chapecoense nos encanta y es por esa gente tan maravillosa que desafortunadamente pasó lo que pasó y quisimos hacerles un homenaje.

FM: Son dos momentos diferentes, Pedro Junior está en los tiempos de las redes sociales, de lo digital, pero como están Los Patuma y Son Pegao en las redes sociales.

PAC: Bueno, pues por el lado de Los Patuma los encuentran en You Tube como suena y lo mismo Son Pegao. Afortunadamente es el único, el original, entonces escriben Son Pegao en Twitter, en Facebook, en Instagram, en todas las redes sociales van a encontrar ahí todas las canciones de nosotros. Somos un grupo que hace una fusión como lo había

indicado y también queremos ante todo aportarle a este país, a la paz con letra bonitas y como lo dije ahorita teniendo esa copia, entre comillas, de ver como Los Patuma surgieron con boleros, bambucos y toda esta música.

FM: Muchas gracias.

PC: A usted muy amable y Dios los bendiga a todos.

FM: Y cerremos con otro tema de ustedes así grandioso que es “Ojalá no crecieras”

PC: “Ojalá no crecieras” una gran canción para la familia colombiana.

FM: Muchas gracias y nos vemos la próxima semana. Recuerden que esto es ADN música.

Anexo 7

Transcripción de la entrevista realizada por el programa Travesías por las músicas colombianas de la UN Radio a Pedro y León Cardona, integrantes del grupo Los Patuma

<http://radio.unal.edu.co/detalle/los-patuma>

BOGOTÁ 2018

SOFIA ELENA SÁNCHEZ: Oyentes de la UN Radio, bienvenidos a travesía por las músicas colombianas, espacio que llega a ustedes en las emisoras de la Universidad Nacional de Colombia, en Caldas FM 96.3 emisora de la gobernación de Caldas y a través de nuestra página de web unradio.unal.edu.co.

Hoy los acompañaremos Álvaro Bulla en la producción y Sofía Elena Sánchez en la realización y presentación.

Escuchamos “Carnaval de Río, una cumbia de Pedro Cardona en interpretación de Los Patuma. Y este grupo que tuvo su origen hace más de 30 años está integrado por los hermanos Pedro, Eliézer, León y Juan Carlos Cardona García.

PEDRO CARDONA: Los 4 hermanos Cardona García.

SES: Los Patuma es la primera vez que los tenemos aquí en los estudios de la UN Radio, bienvenidos a Travesía.

PC: Afortunadamente, estamos felices pues Sofía porque es un medio muy importante a través pues de la emisora de la Universidad Nacional.

SES: Pedro y León Cardona García nos acompañan en esta franja de Travesías que bueno tenerlos, porque las historia de ustedes es la historia de la música de cuerda de la música andina, música internacional, el bolero y otros tantos ritmos que ustedes han abordado y que han acompañado a las familias de Colombia, de Bogotá en los eventos, los festivales.

Vamos al inicio. ¿Cómo nacen Los Patuma, los 4 hermanos cómo se integran a la música?

PC: Bueno Sofía pues nosotros somos de una región del Valle del Cauca, hermosa de Versalles Valle y entonces allí es un pueblo muy musical, tradicionalmente muy musical y nosotros fuimos pues como heredando también esa música, heredando todo ese gusto, ese arte y entonces así empiezan Los Patuma allá dando las serenatas en el pueblo.

SES: ¿Qué se escuchaba en Versalles que a ustedes los atrajo, los motivó?

PC: Bueno, nosotros somos de una vereda de Versalles que se llama El Silencio vea que nombre tan bello, El Silencio y entonces nuestro papá, nosotros somos hermanos, una familia de nueve y cuatro que nos dedicamos a las música y entonces allí hubo la oportunidad de tener un radio de pronto algún día, porque para tener un radio necesitaba se acomodadito. Un día nos hicimos al radio, mi papá, y entonces habían unas emisoras que transmitían desde Bogotá como era radio Sutatenza.

SES: Emblemática

PC: Y eso a la madrugada ponían música colombiana así como este programa tan lindo que aún existe y ahí empezamos a oír que El Dueto de Antaño, que Garzón y Collazos, que Obdulio y Julián, bueno, todos estos grupos y eso se nos fue despertando ese ánimo por la música y así empezamos.

SES: Estamos escuchado a Pedro Cardona, integrante de Los Patuma invitados de hoy por Travesías por las músicas colombianas y antes de seguir con la interesante historia de este grupo que lleva más de 30 años de vida artística vamos a escuchar más música de una producción discográfica “Los Patuma América Latina a Ritmo Colombiano” a propósito del

mundial de fútbol y todo este auge. Vamos a escuchar 2 composiciones tuyas Pedro, una que lleva por título “Surcos colombianos” que es un bambuco y “México sentimental” que ¿es un ritmo de?

PC: Eso es un ritmo de joropo. Decir ahí que nosotros quisimos pues dentro de tantas cosas que hemos hecho, 14 Cd's, dijimos un día, pensé yo vamos a hacer música colombiana pero no hablando de Colombia, si no de nuestros países hermanos como son todos los países latinoamericanos Chile, Perú, Bolivia, entonces aprovechando estos ritmos tan maravillosos que tenemos en Colombia, pues quisimos como hablar de otras cosas, ya no hablar pues de algo tan lindo como el río Magdalena o de Santander, no hablemos de Chile, de Bolivia en un ritmo colombiano, entonces por eso surgió este tema de cantarle a los 19 países de América Latina. Entonces pues ahora que estamos en el mundial, hablar de México, hablar de Chile, hablar de Brasil, y ahí está, México sentimental en ritmo de Joropo, esa media Colombia que nos ha dado ese ritmo tan bonito.

SES: La fuerza de Latinoamérica presente en el mundial de fútbol y presente en las músicas de Los Patuma

(INTERMEDIO MUSICAL)

SES: Los Patuma, una agrupación de Versalles ubicado en el departamento del Valle del Cauca son los invitados de hoy en travesías por las músicas colombianas.

Versalles, Valle del Cauca. Uno cuando hace referencia a este departamento de Colombia piensa en un acento muy particular que es el Valluno, pero no, la parte norte del departamento se escucha ese acento que es completamente paisa, León porque no nos cuenta porqué tienen ese seseo tan particular de los paisas, la cultura cafetera también, ¿no? Y la música de cuerda, muy cercana también a la región del eje cafetero. ¿Qué pasa ahí en Versalles?

LEÓN CARDONA: Si Sofía, pues primero que todo saludo a todos los oyentes de la UN Radio. Esta región pues tiene la influencia de la colonización antioqueña, entonces toda esta parte que es el eje cafetero, lo que se llamaba el “Viejo Caldas” tiene sus tradiciones y su acento especial, entonces allí nace todo.

SES: De razón ese acento tan particular que estamos escuchando en esta franja de travesías. A Versailles se le llama “Pesebre y paraíso de Colombia”. ¿Cómo es Versailles?, ¿Por qué no le contamos a la audiencia?

LC: Es un pueblo muy hermoso, un pueblo pues que todavía conserva las tradiciones antiguas y está allí enclavado en el norte del Valle, en la montaña.

PC: Y parece un pesebre, nosotros lo visitamos y allí se hacen labores muy importantes y Los Patuma hemos llevado esa bandera, no solo pues de Versailles y de Colombia sino de nuestro pueblo a muchos países y pues eso nos enorgullece.

SES: Los Patuma. ¿Es nombre de dónde viene, León?

LC: Los Patuma pues el nombre nace allí en Versailles, era el Cacique que habitaba esta región, el cacique Patumá descendiente de los Quimbaya y entonces pues allí hay una tradición de todo esto y a nosotros pareció muy interesante mostrarlo en todo el mundo.

PC: Y muy original.

SES: Y claro, porque ese nombre no está muy posicionado, ahora sí, tras 30 años o más de 30 años de trayectoria, de vida artística intensa de Los Patuma, pues ya Los Patuma hacen una referencia clara a esa comunidad indígena que habitó la región y a su regente o cacique como le llamaban.

Los Patuma. Ya que estamos hablando de Versailles, del Valle del Cauca, su tierra natal, de ese hablado, de ese seseo, qué tal si escuchamos en el siguiente segmento 2 temas dedicados, uno a su pueblo que se llama “Regreso a mi pueblo” y está dedicado a Versailles ¿una composición de?

PC: Si, de Pedro Cardona.

SES: Y enseguida de “El paraíso” que habla del Valle del Cauca, interpretan Los Patuma.

(Segmento Musical)

SES: Seguimos en Travesías por las músicas colombianas, espacio que llega a ustedes por la UN Radio, emisora de la Universidad Nacional de Colombia. Nuestros invitados del día de hoy, Los Patuma, una agrupación de cuerdas y voces del Valle del Cauca que han

alegrado los hogares, las familias, los festivales, los eventos de los colombianos y de los colombianos en el exterior por más de 30 años.

Bueno, ustedes Los Patuma, se han especializado en un género que menos mal en nuestro país no ha desaparecido que es muy importante y más que un género un espacio que es la serenata ¿cómo son las serenatas con ustedes y qué son las serenatas?, para los que no están acostumbrados a que les den serenata o a acompañar serenatas.

PC: Bueno Sofía Elena, yo pienso que hemos perseverado y nos mantenemos es porque nosotros no solo escogimos eso que dices tú que es hacer música colombiana sino que Los Patuma siempre nos identifican como el trío o el grupo que le canta a la familia, entonces tu sabes que esa empresa tan importante como es la familia que eso es lo máximo, entonces nosotros siempre cantamos que al niño, que a la niña, que a los abuelos, que a la unión familiar y eso nos parece muy importante y fuera de eso pues hacerlo en estos ritmos nacionales que tampoco mueren ni pasan de moda, entonces eso ha hecho que Los Patuma se mantengan y siempre nos llamen para hacer eso tan bonito, ese lenguaje tan bello que se transmite a través de una serenata.

SES: Y a las familias colombianas ¿qué tipo de música les gusta? Todavía se escucha música colombiana, bambucos, pasillos, ¿Cuáles son los ritmos o los temas de su preferencia?

LC: Si pues afortunadamente este estilo de música y estos ritmos pues nosotros los mantenemos vigentes y los bambucos, las canciones tradicionales de Colombia nosotros tratamos de que siempre estén ahí presentes y lo que hablabas ahora de la serenata que es una tradición tan bonita pues todavía se da.

SES: ¿Cómo es una serenata con ustedes? Descríbala por favor a la audiencia de la UN Radio.

LC: Si, es muy bonito porque se reúne todavía la familia tenemos grandes amigos que nos invitan a sus casas y entorno a la música se hace todo este encuentro tan especial.

PC: Sofía, y sabe una cosa que vale la pena destacar, para decir cómo es una serenata también con Los Patuma, complementando lo que dice León. Tenemos muchas fans, como dicen por ahí, club de fans, entonces de pronto nos llama un muchacho y nos dice, es que mi mamá es enferma por la música de ustedes y yo el sueño mío es llevarle una serenata,

ella cumple años tal día y yo quiero llevarlos a ustedes de sorpresa, entonces eso muy hermoso, entramos nosotros cantando una canción y la señora se queda pues perpleja y entonces ya cuando termina la canción dice mamá, ellos son Los Patuma, eso se vuelve ya ahí... bueno es que eso ya no tiene explicación.

SES: No los dejan ir

PC: Es algo hermoso y eso para nosotros es muy grande ver mamás contentas, felices porque tienen a sus ídolos ahí en su casa a pesar de que no somos ídolos mundiales, pero para ellas si lo somos entonces eso nos llena de muchas satisfacción

SES: Pedro Cardona ¿el punto clave de la serenata es el factor sorpresa, la persona no espera que le traigan música a casa, que lleguen los músicos a la casa ya tocando?

PC: Si, el factor sorpresa y también quien canta talvez, entonces dicen no es que ellos son Los Patuma. Pero dicen esos si son los originales, eso empiezan las preguntas y dicen vea es que yo los escuché tal día y tengo las canciones y eso van y sacan los CDs y fírmeme, eso se vuelve algo muy bonito.

SES: Los Patuma hoy en Travesías por las músicas colombianas. Vamos a escuchar en el siguiente segmento algo que nos trajeron de regalo que es una pieza todavía inédita, “La fuente del solar, hoy en travesías.

LC: Si es de las recientes grabaciones que hemos hecho, es una composición del maestro Oscar Cabra, él es un maestro de música allí en Mesitas en esta región tan linda del Tequendama, hizo el himno del municipio y pues nosotros hemos estado vinculados con esta región y con este gran amigo que es Oscar Cabra, compositor de la “Fuente del solar”

SES: Bueno para nuestros oyentes para que la próxima vez que inviten a Los Patuma les pidan esta composición, “La fuente del solar”.

(Segmento musical)

SES: Estamos escuchando Travesías por las músicas colombianas y acabamos de presentar “Los Venezolanos” es un merengue de Pedro Cardona interpretado por Los Patuma, ellos están hoy acompañándonos en los estudios de la UN Radio, y que bueno que hayan grabado esta producción con un tema dedicado a Venezuela y a los venezolanos que son cohabitantes de nuestro territorio.

PC: Bienvenidos nuestros hermanos venezolanos, con su música que es... Venezuela que tiene músicas muy bellas y muy bien logradas, entonces pues esto es parte del álbum que hicimos "América Latina a ritmo colombiano", es con ritmos colombianos hablar del río Paraná, con ritmos colombianos hablar de Argentina, en ritmo colombiano hablar de Brasil, entonces en este ritmo que es tan alegre, como recordando también lo de Buitrago le hicimos una canción a Venezuela.

SES: Suena como a paseo, no más bien a merengue vallenato

PC: Todo eso tan bonito como empezó esta fiesta colombiana, entonces "Los Venezolanos" es un merengue que hicimos en este ritmo tan bonito y dedicado a todos estos países latinoamericanos y ahí está incluida pues Venezuela lógicamente.

SES: Los Patuma, hoy representados por dos de sus hermanos, Pedro Cardona García y León Cardona García. Ustedes ¿cuántas producciones discográficas han grabado?

PC: Bueno, pues nosotros ya tenemos unas 14 producciones aquí en Colombia y pues para otras partes hemos hecho trabajos especiales y siempre estamos como en ese cuento de no quedarnos quietos.

SES: Ustedes además tienen o tenían un estudio de grabación. ¿Qué pasó con esta empresa familiar?

LC: si precisamente nuestro hermano menor, Juan Carlos

PC: y Ramiro

LC: es el que se encarga de todo esto y pues es muy importante para poder mostrar nuestra música y estar vigentes ahí, ósea ahí están Juan Carlos y Ramiro.

SES: Ustedes de los 9 hermanos que son Los Cardona García, ¿cuántos se dedican a la música?

PC: Bueno, a la música nos dedicamos realmente 4 que son Los Patuma. Esto inició con otro hermano, el mayor que es Fernando, con el inicia el cuento este de Los Patuma y después ya León le fue corriendo la butaquita y entonces León empezó a ser la primera voz y ya Fernando se jubiló, se pensionó como se dice y ahí vamos.

LC: Hablábamos el otro día que los 4 Los Patuma y los otros hermanos compran los discos y aplauden

PC: Y entonces nosotros Sofía Elena, nosotros siempre pensando en la familia, nosotros soñábamos con un grupo, yo que soy el mayor y pensé en un grupo musical, a mí me llamaba la atención era que fuera la familia, entre los hermanos y eso se fue formando ahí Dios nos dio ese regalo de que fuéramos hermanos y que todos resultáramos, imagínate que resultar los 4 elementos ahí para hacer música colombiana y perseverar, y no solo eso sino pues Sofía, decir también que nosotros tuvimos la oportunidad de pertenecer al Ballet de la maestra Sonia Osorio y con ella pues recorrimos el mundo llevando estas músicas tan bellas como son las músicas de Colombia a muchos países, a países tan lejanos como Japón y hacer muchas cosas.

SES: Representando la música colombiana

PC: Representando a Colombia en todos estos países en festivales y cosas con Los Patuma y es un regalo que nos ha dado Dios

SES: Los Patuma, invitados de hoy en Travesías por las músicas colombianas. En el siguiente segmento, de la extensísima discografía grabada, producida, hecha en casa en el estudio de Los Patuma, escogimos 2 clásicos de la música andina colombiana “Negrita” una danza de Luis Dueñas Perilla y “Ojalá no crecieras” que esa es favorita en las serenatas para las quinceañeras, para los cumpleaños de las niñas, una composición de Pedro J. Ramos.

SES: Los Patuma, una agrupación que lleva más de 30 años de trayectoria, son 9 hermanos nacidos en Versalles de los cuales 4 formaron esta agrupación musical que le canta a la familia en serenatas, conciertos, giras, 14 producciones discográficas, una empresa familiar productora de música. Qué impresionante. Pero además de todo este trabajo permanente de insistencia y amor por la música colombiana y latinoamericana en general.